

ΓΕΝΙΚΑΙ ΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος κ. ΖΕΝ. Ε. ΖΟΛΩΤΑ

I. Ἡ κατὰ τὴν τελευταίαν διετίαν ἐξέλιξις τῆς Ἑλλην. Οἰκονομίας

Ἡ αὔξησις τοῦ ἀκαθαρίστου ἔθνικοῦ εἰσοδήματος εἰς σταθερὰς τιμὰς κατὰ τὸ 1959 υπολογίζεται ύπό τῆς 'Υπηρεσίας 'Εθνικῶν Λογαριασμῶν τοῦ 'Υπουργείου Συντονισμού εἰς 4% περίπου, ἔναντι ἀντίστοιχου αὐξήσεως 2,4% τὸ 1958. Τὸ ποσοστὸν αὐξήσεως τοῦ ἔθνικοῦ εἰσοδήματος κατὰ τὸ λήξαν ἔτος, καίτοι αἰσθητῶς ἀνώτερον ἐκείνου τοῦ προηγουμένου ἔτους, εἶναι κατώτερον τῶν ἀντίστοιχων ποσοστῶν ἐκάστου τῶν ἑταῖρων 1955, 1956 καὶ 1957, ὡς καὶ τοῦ μέσου ὅρου τῆς τριετίας (8% περίπου). Ἡ ἐπιθράδυνσις τοῦ ρυθμοῦ ἀνόδου τῆς οἰκονομίας ὀφείλεται κατὰ κύριον λόγον εἰς τὴν στασιμότητα τοῦ ἀγροτικοῦ εἰσοδήματος καὶ εἰς τὴν ἔξ αἰτίας τῆς διεθνούς οἰκονομικῆς κάμψεως μείωσιν κατὰ τὸ 1958 τῶν ἀδήλων συναλλαγματικῶν εἰσπράξεων, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν σταθερὰν καὶ ταχεῖαν αὔξησιν αὐτῶν κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη. Τὸ μέσον ἐπίπεδον τοῦ ἀγροτικοῦ εἰσοδήματος κατὰ τὴν διετίαν 1958 - 59 ηὗξηθη μόνον κατὰ 4% περίπου ἔναντι τῆς προηγηθείσης διετίας 1956 - 1957, κατὰ τὴν δόπιαν ἡ ἀντίστοιχος αὔξησις, ἔναντι τῆς διετίας 1954 - 55, ἀνήλθεν εἰς 33%. Ἡ ἐξέλιξις αὕτη πρέπει νὰ ἀποδοθῇ εἰς σημαντικὸν θαθμὸν εἰς τὴν κάμψιν τῶν τιμῶν τῶν ἔξαγωγίμων ίδιως προϊόντων, πρὸς τὴν δόπιαν δὲν εἶναι ἵσως ἄσχετος καὶ ἡ μικροτέρα ἀνοδος τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς. Ἡ συνολικὴ ἀγροτικὴ παραγωγὴ τοῦ 1959, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ηὗξημένης παραγωγῆς τῶν προϊόντων τῆς ἐλαίας, ἦτο κατὰ 5% περίπου ἀνωτέρα ἱδίων τοῦ 1958, ἐνῷ εἶχε σημειώσει κάμψιν κατὰ τὸ αὐτὸ περίπου ποσοστὸν μεταξὺ τῶν ἑταῖρων 1957 καὶ 1958.

'Εξ ὅλων τῶν ἐνδείξεων προκύπτει ὅτι ἡ κα-

τὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν πτωτικὴ τάσις τῶν τιμῶν τῶν κυριωτέρων ἔξαγωγίμων προϊόντων ὀφείλεται εἰς μονιμωτέρας μεταβολὰς εἰς τὰς συνθήκας ζητήσεως καὶ προσφορᾶς τῶν εἰδῶν αὐτῶν καὶ διαταραχὰς προσωρινῆς φύσεως, προκληθείσας ἀπὸ τὴν κάμψιν τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος εἰς τὰς βιομηχανικὰς χώρας. Ἀπὸ τοῦ 1957 ἐξεδηλώθη διεθνῶς ἔντονος μειωτικὴ τάσις τῶν τιμῶν τῶν εἰδῶν πρωτογενούς παραγωγῆς, ἐπιταθείσα κατὰ τὸ 1958 ύπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς ὑφέσεως εἰς τὰς Ἕνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς χαλαρώσεως τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος εἰς τὰς χώρας τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης. Αἱ τιμαὶ τῶν ἐλληνικῶν ἔξαγωγίμων προϊόντων, μετὰ τὴν αἰσθητὴν ἀνοδον αὐτῶν κατὰ τὴν ἔξαγωγικὴν περίοδον 1955 - 56, ἐσημείωσαν ἔκτοτε σταθερὰν πτώσιν, ἡ ὧποια ὑπελείφθη μὲν ἱδίων τῶν τιμῶν τῶν ἐν γένει εἰδῶν πρωτογενούς παραγωγῆς, συνεχίσθη ὅμως καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ 1959.

Ἡ χαλάρωσις τοῦ ρυθμοῦ αὐξήσεως τοῦ ἀγροτικοῦ εἰσοδήματος ἐπέδρασε καὶ ἐπὶ τῆς βιομηχανικῆς δραστηριότητος, γενικώτερον δὲ ἐπὶ τοῦ ρυθμοῦ αὐξήσεως τοῦ ἔθνικοῦ προϊόντος καὶ εἰσοδήματος. Ἡ βιομηχανικὴ παραγωγὴ, μετὰ τὴν ταχεῖαν ἀνοδον αὐτῆς κατὰ τὰ ἔτη 1957 καὶ 1958, ἐσημείωσε περιωρισμένην αὔξησιν — κατὰ 3% περίπου — μεταξὺ τῶν ἑταῖρων 1958 καὶ 1959, ἔναντι μέσου ἑτησίου ποσοστοῦ αὐξήσεως 8,5% περίπου κατὰ τὴν πρηγηθείσαν διετίαν 1957 - 58. Ἡ ἐξέλιξις αὕτη ὀφείλεται ίδιως εἰς τὴν κλωστοϋφαντουργίαν, συνδέεται δὲ πρὸς τὴν αὔξησιν τῶν ἀποθεμάτων κατὰ τὰ ἔτη 1957 καὶ 1958 καὶ τὴν ἐν συνεχείᾳ ἀπότομον μεταστροφὴν τῶν ἐπιχειρημά-

τικών προσδοκιών μετά τὴν ἐκδήλωσιν τῶν πρώτων συμπτωμάτων στασιμότητος τῆς ζητήσεως ἐκ τοῦ ὄγροτικοῦ τομέως.

Ἄντιθέτως πρὸς τὴν μειωτικὴν ἐπὶ τῆς συνολικῆς ζητήσεως ἐπίδρασιν τῆς στασιμότητος ἡ κάμψεως τῶν ὄγροτικῶν καὶ μεταποιητικῶν δραστηριοτήτων, ἔνσυχτικὴν ἐπὶ τῆς ζητήσεως ἐπίδρασιν ἥσκησαν κατὰ τὸ 1959 αἱ ἐπενδύσεις, καίτοι εἰς μικροτέραν ἔκτασιν παρ' ὅσον τὸ 1958. Αἱ ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου (ἐξαιρουμένων τῶν πλοίων) ηγέρθησαν κατὰ 17% μεταξὺ 1957 καὶ 1958 καὶ κατὰ 5% μεταξὺ 1958 καὶ 1959. Ἡ αὔξησις κατὰ τὸ 1958 ὀφείλεται εἰς τὰς ιδιωτικὰς ἐπενδύσεις, ἐνῷ κατὰ τὸ 1959 προῆλθε κυρίως ἐκ τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων, αἱ ὀποῖαι διεμορφώθησαν εἰς ἐπίπεδον κατὰ 28% ἀνώτερον τοῦ ἀντιστοίχου τοῦ 1958. Τὸ ποσοστὸν τῶν ἐπεγδύσεων παγίου κεφαλαίου (ἄνευ πλοίων) ἐπὶ τοῦ ἀκαθαρίστου εἰσοδήματος διετηρήθη καὶ κατὰ τὸ 1959 εἰς 17,2% ὅσον καὶ κατὰ τὸ 1958, ἐν συγκρίσει πρὸς 16,5% τὸ 1957. Τὸ ποσοστὸν ὅμως τῶν ἐπενδύσεων εἰς κατοικίας παρέμεινε καὶ κατὰ τὸ 1959 πλησίον τοῦ 45% τοῦ συνόλου τῶν ἐπενδύσεων παγίου κεφαλαίου (ἄνευ τῶν πλοίων), ὅσον καὶ κατὰ τὰ προηγηθέντα δύο ἔτη. Ἡ ὑψηλὴ αὐτὴ ἀναλογία τῶν κατοικιῶν ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ἐπενδύσεων παγίου κεφαλαίου εἶναι ἀσύμβιθαστος πρὸς τὰ ἐπείγοντα προβλήματα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς Χώρας.

Διὰ τὸ 1960 ὑπάρχουν σαφεῖς ἔνδειξεις ὅτι ἔκλείπουν ἡ τείνουν νὰ μεταστραφοῦν πολλαὶ ἐκ τῶν ἐπιδράσεων, αἱ ὀποῖαι προεκάλεσαν κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη ἐπιβράδυνσιν τῆς ἀνοδικῆς πορείας τῆς Ἑλληνικῆς οἰκονομίας. Δὲν φαίνεται ἐν τρόποις πιθανὸν ὅτι θὰ σημειωθῇ περαιτέρω πτώσις τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν τῶν ἔξαγωγίμων προϊόντων, μολονότι ἡ δόλοκλήρωσις τῆς τουρκικῆς ὑποτιμήσεως ἔνδεχεται νὰ ἀσκήσῃ προσωρινῶς δυσμενή τινὰ ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἔξωτερικῆς ζητήσεως τῶν καπνῶν. Ἐξ ὅλου, ὅποι τῶν μέσων τοῦ παρελθόντος ἔτους σημειούνται σταθερὰ αὔξητικὴ τάσις τῶν μεταναστευτικῶν καὶ ναυτιλιακῶν ἐμβασμάτων, ὡς καὶ σοβαρὰ ἔνσυχυσις τοῦ πρὸς τὴν Ἑλλάδα τουριστικοῦ ρεύματος. Αἱ ἔνδειξεις αὐταὶ σημαίνουν δτὶ ἐντὸς τῶν ἀμέσως προσεχῶν ἐτῶν θὰ ὑπάρχουν πιθανῶς νέα περιθώρια διὰ τὴν πραγματοποίησιν ἀποφασιστικῆς προόδου εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν τῆς χώρας. Εἰναι ἐν τούτοις ἀνάγκη νὰ τονισθῇ δτὶ ἄνευ σταθερᾶς

καὶ μεγάλης αὔξησεως τῶν ἐπενδύσεων καὶ συγκεντρώσεως αὐτῶν εἰς παραγωγικὰ ἔργα θὰ καθίσταται δόλονεν δυσχερεστέρα ἡ ἔξασφάλισις τοῦ ἀναγκαίου ρυθμοῦ ἀναπτύξεως τῆς Ἑλληνικῆς οἰκονομίας. Κατὰ τὴν δεκαετίαν 1950 - 1959 τὸ μέσον ἐτήσιον ποσοστὸν αὔξησεως τοῦ ἔθνικου εἰσοδήματος ἦτο 6% περίπου. Κατὰ τὴν ίδιαν περίοδον ἡ σχέσις τῶν ἐπενδύσεων παγίου κεφαλαίου πρὸς τὴν αὔξησιν τοῦ ἔθνικοῦ εἰσοδήματος ἦτο λίαν εύνοική διὰ τὴν Ἑλλάδα ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς περισσοτέρας ἀνεπτυγμένας ἡ ύπὸ ἀνάπτυξιν χώρας. Τούτο ὀφείλεται εἰς τὴν συνδρομὴν ίδιαιτέρως εύνοικῶν συνθηκῶν καὶ πρωθητικῶν δυνάμεων, ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν δημοσίων διεμορφώθη κατὰ τὴν τελευταῖαν δεκαετίαν ἡ Ἑλληνικὴ οἰκονομία. Εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς δεκαετίας ὑπῆρχον σημαντικὰ περιθώρια αὔξησης τοῦ ἔθνικου εἰσοδήματος μὲ σχετικῶς μικρὰ διπάνην κεφαλαίου διὰ τῆς ἀναδιοργανώσεως τῆς παραγωγῆς καὶ ὠρισμένων βασικῶν βελτιώσεων τῶν χρησιμοποιουμένων μεθόδων. Τὰ περιθώρια ταῦτα δημιούνθησαν μὲ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν ζημιῶν ἐκ τοῦ πολέμου καὶ τὴν πρόσδομ τῆς ἀνασυγκροτήσεως ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν συναλλαγματικὴν ἀναπροσαρμογὴν τοῦ 1953 καὶ τὴν ἐν συνεχείᾳ ταχυτάτην αὔξησιν τῶν ἔξαγωγῶν καὶ ἀδίλων πτώρων. Ἀπὸ τοῦ 1955 αἱ κύριαι πρωθητικαὶ δυνάμεις προοήλθον ἐκ τῆς σημαντικῆς αὔξησης τῶν δημοσίων καὶ ιδιωτικῶν ἐπενδύσεων, ἡ θοσία κατέστη δυνατή διὰ τῆς ἀποκαταστάσεως ἐμπιστοσύνης εἰς τὸ ἔθνικὸν νόμισμα καὶ δημολότητος εἰς τὸ πιστωτικὸν μηχανισμὸν καὶ διὰ τῆς ἔξυγιάνθεως τῶν δημοσίων οἰκονομικῶν. Η συνεχισθεῖσα αὔξησις τῶν ἐν γένει ἐπενδύσεων, ίδιως δὲ ἡ ούσιαδης ἐπέκτασις τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων, συνέβαλεν εἰς τὴν ἀντιστάθμισιν κατὰ τὰ ἔτη 1958 καὶ 1959 τῶν ἐκ τῆς ἔξελίξεως τῶν τιμῶν καὶ τῆς ζητήσεως τῶν ἔξαγωγίμων ίδιως προϊόντων ὡς καὶ τῶν ἀδήλων πόρων ἐπιβραδυντικῶν ἐπιδράσεων.

Κατὰ τὴν ἀρχομένην νέαν φάσιν ἔξελίξεως τῆς Ἑλληνικῆς οἰκονομίας, ἡ θοσία συμπίπτει ἀφ' ἐνὸς μὲν μὲ τὴν ἔναρξιν ἐφαρμογῆς τοῦ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἔξαγγελθέντος πενταετοῦς προγράμματος οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, ἀφ' ἔτερου δὲ μὲ τὰς ὑπὸ διαμόρφωσιν τάσεις εἰς τὰς διεθνεῖς οἰκονομικὰς σχέσεις, εἰναι ἀναγκαῖον νὰ δημιουργηθοῦν νέαι καὶ ίσχυρα πρωθητικαὶ δυνάμεις διὰ νὰ καταστῇ δυνατή ἡ ἔξασφάλισις ίκανοποιητικοῦ ρυθμοῦ αὔξησεως

τῆς παραγωγῆς καὶ τοῦ εἰσιδήματος. 'Υπὸ τὴν παρούσαν διάρθρωσιν τοῦ κεφαλαιουχικού ἔξοπλισμού καὶ τὰς ἐφαρμοζομένας ὄργανωντικὰς καὶ τεχνικὰς μεθόδους, παρὰ τὴν ὑπαρξίν εἰς ὥρισμένους τομεῖς ἀναπτασχολήτου παραγωγικῆς ίκανότητος, δὲν φάίνεται νὰ ὑπάρχουν σημαντικὰ περιθώρια περαιτέρω αὐξήσεως τοῦ ἔθνικοῦ προϊόντος. Διὸ τὴν διατήρησιν ἐπομένως τοῦ ἐπιτευχθέντος κατὰ τὴν λήξασαν δεκαετίαν ρυθμού οἰκονομικῆς ἀνόδου ἀπαιτεῖται οὐσιωδῶς μεγαλυτέρα, παρ' ὅσον κατὰ τὸ παρελθόν, προσπάθεια διὰ τὴν προώθησιν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, κυρίως διὰ τῆς ἐκτελέσεως καὶ ἀξιοποίησεως βασικῶν ἐπενδύσεων εἰς καθαρῶς παραγωγικὰς ἔγκαταστάσεις. Πρέπει νὰ τονισθῇ ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτευχθῇ ἐπιτάχυνσις τοῦ ρυθμού ἀνόδου δι' ἀπλῶν ἐπεμβάσεων πρὸς τόνωσιν τῆς ζητήσεως, εἰς τὴν ὅποιαν ἀποδότησιν σχεδὸν πάντοτε τὰ ὑπὸ ποικίλας μορφὰς ἀνευθύνως προτεινόμενα μέτρα. 'Η αὔξησις τῶν χρηματικῶν εἰσιδήματων ἀνευ ἀντιστοίχου αὐξήσεως τῶν παραγωγικῶν ἐπενδύσεων καὶ διευρύνσεως τῆς παραγωγικῆς ίκανότητος τῆς χώρας, ἐνῷ εἶναι βέβαιον ὅτι δὲν δύναται νὰ συμβάλῃ εἰς ἀξίαν λόγου αὔξησιν τῆς παραγωγῆς, θὰ ὡδήγει ἀσφαλῶς εἰς τὴν διατάραξιν τῆς νομισματικῆς ισορροπίας καὶ τοῦ ισοζυγίου πληρωμῶν μὲν ἀποτέλεσμα τὴν ἀναστολὴν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως καὶ τελικῶς τὴν ἐπιδείνωσιν τῶν συνθηκῶν ἀπασχολήσεως καὶ διαβιώσεως τοῦ πληθυσμοῦ.

'Η προσπάθεια οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς χώρας εἶναι ἀναγκαῖον νὰ συγκεντρωθῇ πρὸς δύο γενικὰς κατευθύνσεις: Πρῶτον, πρὸς τὴν εύρυτάτην κινητοποίησιν διὰ τὴν αὔξησιν τῶν δημοσίων καὶ ίδιωτικῶν ἐπενδύσεων καὶ τὴν ταχυτέρων δυνατήν καὶ συστηματικήν ἀξιοποίησιν αὐτῶν καὶ δεύτερον, πρὸς τὴν προσαρμογὴν τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας πρὸς τὰς διεθνῶς ἐκδηλουμένας τάσεις καὶ μεταβολὰς τῶν συνθηκῶν ζητήσεως τῶν κυριωτέρων ἐξαγωγίμων ἐλληνικῶν προϊόντων. 'Ωρισμένα βασικὰ θέματα ἐν σχέσει μὲ τὸν προσανατολισμὸν τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς χώρας πρὸς τὰς ἀνωτέρω κατευθύνσεις θίγονται εἰς τὰς ἐπομένας παραγράφους.

"Εσωτερικὴ ἀναδιοργάνωσις διὰ τὴν ἐπιτάχυνσιν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως

'Η Κυβέρνησις ἔξήγγειλε πρὸ ἔτους προσω-

ριὸν πενταετές πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, τὸ δόποιον μετὰ περαιτέρω ἐπεξεργασίαν καὶ συμπλήρωσιν ἀνεκοινώθη πρὸ ἐβδομάδων ὑπὸ ὁριστικὴν μορφὴν. Τὸ πρόγραμμα τούτο καλύπτει τὴν πενταετίαν 1960 - 1964 περιλαμβάνει οὐσιωδῶς ηὔξημένας ἐπενδύσεις — δημοσίας καὶ ίδιωτικᾶς — καὶ θεμελιοῦται ἐπὶ ποσοστοῦ ἐτήσιας αὐξήσεως τοῦ ἔθνικοῦ εἰσιδήματος περίπου 6 % κατὰ μέσον δρον. Πρέπει νὰ ἔξαρθῃ ἡ πληρότης καὶ τὸ ἐμπεριστατωμένον τοῦ ὁριστικοῦ τούτου προγράμματος καὶ ή γενικωτέρα πολιτικὴ σημασίᾳ τοῦ γεγονότος διὰ διὰ πρώτην φορὰν κυβέρνησις τῆς χώρας δεσμεύεται εἰς τὴν ἐφαρμογὴν συγκεκριμένης πολιτικῆς καὶ εἰς τὴν ἔξασφάλισιν τῆς ἀπαιτουμένης ὄργανώσεως ὡς καὶ τῶν ἀναγκαίων πόρων διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῶν προγραμματισθείσων ἐπιδιώξεων. 'Αξία ἔξαρσεως ἐπίσης εἶναι ἡ ἀπὸ ἔτους καταβαλλομένη προσπάθεια πρὸς ἐκπόνησιν τῶν μελετῶν τῶν βασικῶν ἔργων τοῦ προγράμματος διὰ τῆς χρησιμοποίησεως ἀνεγνωρισμένων ήμεδαπῶν καὶ ἀλλοδαπῶν οἰκωνομικοτεχνικῶν συμβούλων. Τόσον ἡ δραστηριοποίησις εἰς τὸν τομέα τῆς ἐκπονήσεως τῶν μελετῶν δοσον καὶ ἡ συντελεσθεῖσα ἐντὸς τοῦ 1959 καὶ ἡ περαιτέρω προγραμματισθεῖσα διὰ τὸ τρέχον ἔτος αὔξησις τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων ἀποτελοῦν οὐσιώδη δήματα προόδου πρὸς τὴν ὁρίζαν κατεύθυνσιν. 'Ιδιαιτέρας ἐπίσης σημασίας εἶναι τὸ γεγονός ὅτι εἰς πολλοὺς τομεῖς δημοσίων ἐπενδύσεων αἱ σύγχρονοι ἀνάγκαι καὶ μέθοδοι ἔχουν καταστῆ συνειδηταί, δὲ κρατικὸς μηχανισμὸς προσαρμόζεται δόλονεν καὶ περισσότερον πρὸς τὴν προοπτικὴν ἐπενδύσεων οὐσιωδῶς ἀνωτέρων τῶν πραγματοποιήσεων κατὰ τὸ παρελθόν. 'Η σύστασις ἐξ ἄλλου κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος τοῦ 'Οργανισμοῦ Βιομηχανικῆς 'Αναπτύξεως ἀποτελεῖ σοβαρὰν ὄργανωντικὴν προσπάθειαν διὰ τὴν δραστηριοποίησιν τῆς ίδιωτικῆς πρωτοβουλίας καὶ τὴν προσαγωγὴν ἐπιχειρηματικῶν συνεργασιῶν μετὰ τοῦ ἔξωτερικοῦ διὰ τὴν προώθησιν τῆς βιομηχανικῆς ἀναπτύξεως τῆς χώρας.

'Η πραγματοποίησις τῶν ἀντικειμενικῶν σκοπῶν τοῦ πενταετοῦ προγράμματος θὰ ἀποτελέσῃ σημαντικὴν πρόσδομ πρὸς τὴν ὑπερνίκησιν πολλῶν ἐκ τῶν ὄργανων ἀδυνατιῶν τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας καὶ τὴν δημιουργίαν τῶν προϋποθέσεων διὰ μίαν αὐτοδύναμον διαδικασίαν περαιτέρω οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως. Πρέ-

πει διὰ τοῦτο νὰ εἰναι πλήρης καὶ εἰλικρινῆς ἡ ὑποστήριξις τοῦ προγράμματος, ἡ ἐκπλήρωσις τῶν ἀντικειμενικῶν σκοπῶν τοῦ ὅποιου ἀποτελεῖ ἔθνικῆς σημασίας ὑπόθεσιν διὰ τὴν ὅποιαν εἰναι ἀνάγκη νὰ εἰναι ὁμόθυμος ἡ σύμπραξις διοκλήρου τοῦ πληθυσμοῦ καὶ τῶν ἐπὶ μέρους παραγωγικῶν τάξεων. Εἰναι ὅμως ἐπίσης ἀνάγκη νὰ τονισθῇ ὅτι διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῶν ἐν τῷ προγράμματι ἐπιδιώξεων καὶ τὴν ἐπίτευξιν τοῦ προβλεπομένου ρυθμοῦ ἀναπτύξεως — δὲ ὅποιος δὲν δύναται νὰ θεωρῇ ὑπερβολικὸς — ἀπαιτεῖται εὐρυτέρα κινητοποίησις εἰς ἔκτασιν πολὺ μεγαλυτέρων ἔκείνης τῶν τελευταίων ἐτῶν. Ἐπειδὴ δὲ ἡ πλήρης εἰς τὸ ἀπαιτούμενον ἐπίπεδον ἀνάπτυξις τῶν βιομηχανικῶν ἐπενδύσεων δὲν εἰναι πιθανὸν ὅτι θὰ πραγματοποιηθῇ ἐντὸς τῶν δύο ἀμέσως προσεχῶν ἐτῶν, εἰναι ἐν τῷ μεταξὺ ἀναγκαῖον ἀλλὰ καὶ δυνατὸν νὰ ἐπιταχυνθῇ εἰς τὸ μέγιστον ἡ ἐκτέλεσις καὶ ἀξιοποίησις τῶν μεγάλων δημοσίων παραγωγικῶν ἐπενδύσεων, κυρίως δὲ τῶν μεγάλων ἔγγιοιεβελτιωτικῶν ἔργων καὶ τοῦ δικτύου δόδικων ἀρτηριῶν.

Πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν τόσον διὰ τὴν ταχεῖαν καὶ μεθοδικὴν προετοιμασίαν ὅσον καὶ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν καὶ ἐν συνεχείᾳ τὴν ἀξιοποίησιν τῶν ἔργων εἰναι ἀπαραίτητος εὐρυτάτη τινητοποίησις τῶν ἐν τῇ Χώρᾳ τεχνικῶν καὶ δργανωτικῶν δυνάμεων. Ἡ ἐκπλήρωσις τῶν ἀνωτέρω ἐπιδιώξεων εἰς τὴν ἀπαιτούμενην ἔκτασιν κατὰ τὰ ἐπόμενα ἔτη προϋποθέτει τὴν ἐπάνδρωσιν τῶν ἐπιτελικῶν καὶ διοικητικῶν ὑπηρεσιῶν τόσον τοῦ Δημοσίου ὅσον καὶ τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων διὰ πολλῶν ἴκανῶν προσώπων μὲ συγχρονισμένην μόρφωσιν καὶ ἐπαγγελματικὴν εἰδίκευσιν. Ἀποτελεῖ ἐπομένως βασικὴν προϋπόθεσιν τῆς πραγματοποίησεως τῶν ἀνωτέρω ἐπιδιώξεων ἡ ἐφαρμογὴ συντονισμένου προγράμματος μαζικῆς τεχνικῆς καὶ ἐπαγγελματικῆς μετεκπαιδεύσεως καὶ ἐκπαιδεύσεως διὰ τὴν ταχεῖαν προσαρμογὴν τοῦ πληθυσμοῦ εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τῶν συγχρόνων ἐπιστημονικῶν καὶ τεχνολογικῶν ἔξελίξεων.

Ἡ οὐσιώδης αὔξησις τῶν καθαρῶς παραγωγικῶν ἐπενδύσεων καὶ ἡ πρὸς τοῦτο ἀπαιτούμενη εὐρυτάτη δργανωτικὴ κινητοποίησις εἰναι ἀπαραίτητοι καὶ διὰ τοὺς ἔξῆς δύο λόγους : Πρῶτον, ἡ ἐπιβράδυνσις τοῦ ρυθμοῦ τῆς οἰκονομικῆς ἀνόδου καὶ τῆς αὔξησεως τῆς ἀπασχολήσεως καὶ βελτιώσεως τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου ὑποκινεῖ καὶ ἐνισχύει τὴν προβολὴν

διεκδικήσεων διὰ τὴν ὑπὸ ποικίλας μορφὰς ἐμφανῆ ἡ κεκαλυμένη αὔξησιν τῶν χρηματικῶν εἰσιδομάτων.

Διὰ τῆς εἰς εὐρυτάτην ἔκτασιν, πρωτίστως δὲ εἰς τὰς ἀγροτικὰς περιφερείας, ἐκτελέσεως ἔργων δύναται νὰ δημιουργηθοῦν νέαι εὐκαριοίαι ἀπασχολήσεως καὶ πρόσθετα εἰσιδομάτα, εἰς μεγάλας κατηγορίας τοῦ πληθυσμοῦ. Οἰαδήποτε ἄλλη μεθοδος δημιουργίας συμπληρωματικῶν εἰσιδομάτων, ίδιως ὑπὸ τὴν μορφὴν ἐπιδοτήσεων, προσωρινὴν μόνον ἀνακούφισιν δύναται νὰ παράσχῃ, ἐνῷ συγχρόνως δημιουργεῖ μονιμωτέρας ἔξεις καὶ διαταραχάς, μὲ ἀναστατικὴν ἐπιδρασιν ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, ἐπὶ ζημιά ίδιως τῶν οἰκονομικῶς ἀσθενεστέρων τάξεων. Δε ε υ τ ε ρ ο ν, ἡ ἐξασφαλίσις ἐνὸς πλήρους, συγχρονισμένου ὁργανωτικοῦ μηχανισμοῦ, διὰ τὴν ἐπιτελικὴν προπαρασκευὴν καὶ τὴν συστηματικὴν ἐκτέλεσιν ἐπενδύσεων οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως καθιστὴ δυνατὴν εἰς περιόδους χολαργώσεως τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος τὴν ἐντὸς συντόμου χρονικοῦ διαστήματος ἐπιτάχυνσιν τῶν ἐπενδύσεων εἰς δόλοκληρον τὴν Χώραν ἥ εἰς ὠρισμένας περιοχὰς καὶ ἀποτελεῖ ὡς ἐκ τούτου τὸ προσφορώτερον ὅργανον μιᾶς ρυθμιστικῆς πολιτικῆς διὰ τὴν ἀποφυγὴν σοθαρῶν διακυμάνσεων τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος. Εἰς περιόδους ἐπιβράδυνσεως τῆς αὔξησεως τῶν εἰσιδομάτων καὶ τῆς ζητήσεως, ὡς συνέδη κατὰ τὰ παρελθόντα δύο ἔτη, ὁ μηχανισμὸς αὐτὸς θὰ εἰναι δυνατὸν ταχέως νὰ ἀντισταθμίζῃ τὰς ἐπὶ τῆς ἀπασχολήσεως καὶ τοῦ εἰσιδομάτος δυσμενεῖς ἐπιδράσεις καὶ νὰ ἔξασφαλίζῃ διὰ τῶν παραγωγικῶν ἐπενδύσεων κατὰ τὸ δυνατὸν σταθεράν ἀνοδικὴν τάσιν εἰς τὴν οἰκονομίαν.

Πέραν τῆς ὡς ἄνω κινητοποιησεως τοῦ δημοσίου τομέως ἀπαιτεῖται καὶ παράλληλος εὐρυτάτη κινητοποίησις τῆς ιδιωτικῆς παραγωγικῆς δραστηριότητος. Καὶ εἰς μὲν τὸν ἀγροτικὸν τομέα ἡ ἡδη ἐξαγγελθεῖσα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἀναδιάρθρωσις τῶν καλλιεργειῶν καὶ ἡ οὐσιώδης αὔξησις τῶν ἀποδόσεων ἀποτελοῦν τὰς πρωταρχικὰς ἐπιδιώξεις. Ἡ ἀπαιτούμενη καθοδήγησις τῶν ἀγροτῶν διὰ τὴν ταχεῖαν πραγματοποίησιν τῶν ἐπιδιώξεων αὐτῶν ἀπαιτεῖ συντονισμὸν προσπαθειῶν καὶ δργανωτικὸν μηχανισμὸν πληρεστερον καὶ ἀποδοτικώτερον τοῦ ὑπάρχοντος. Εἰναι ἀπαραίτητος ἡ συγκεκριμένη καὶ ἐνηρμοσμένη καθοδήγησις τῶν ἀγροτῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συμπερασμάτων συστηματι-

κής καὶ συγχρονισμένης γεωργικής ἔρεύνης, παραλλήλως δὲ ἡ χρησιμοπόιησις τῶν πιστωτικῶν κινήτρων καὶ τῶν ὄργανωντικῶν ἀρμοδιοτήτων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐν συνεργασίᾳ μὲ τοὺς κατὰ τόπους ἀγροτικοὺς συνεταιρισμούς. Αἱ προσπάθειαι αὐταὶ εἶναι δυνατὸν καὶ πρέπει νὰ τοποθετηθοῦν εἰς τὸ πλαίσιον τῆς μεγαλυπέρας δυνατῆς ὑγιοῦς προστασίας τοῦ ἀγροτικοῦ εἰσόδηματος διὰ τῆς ἐφαρμογῆς πλήρους συστήματος ἀλληλοσυμπληρουμένων μέτρων. Παραλλήλως, εἶναι ἀγάγκη νὰ περιορισθοῦν αἱ κρατικαὶ παρεμβάσεις πρὸς στήριξιν τιμῶν ἀνωτέρων τῶν διεθνῶν ὡς καὶ αἱ συναφεῖς συγκεντρώσεις ἀγροτικῶν προϊόντων, ἀποτέλεσμα τῶν δύοιν εἶναι δχι μόνον ἡ δημιουργία αὐξανομένων ἐλλειμμάτων εἰς τὸν προϋπολογισμόν, ἀλλὰ καὶ ἡ χειροτέρευσις τῶν ποιοτήτων καὶ ἡ παρεμπόδισις τῶν ἐπιδιωκομένων προσαρμογῶν εἰς τὴν διάρθρωσιν τῶν καλλιεργειῶν, περαστέρω δὲ ἡ κάμψις τῶν ἔξαγωγῶν καὶ ἡ ἀναστολὴ τῆς ὑγιοῦς ἀναπτύξεως τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας καὶ τῆς μονίμου βελτιώσεως τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ. 'Ωρισμέναι προσφάτως ἐκδηλωθεῖσαι τάσεις καὶ προβληθεῖσαι προτάσεις ἐφαρμογῆς ἀναγκαστικῶν συστημάτων ἐμπορίας τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων θὰ δηγήσουν μετὰ βεβαιότης, εἰς τὸ πλαίσιον τῆς κοινοβουλευτικῆς δημοκρατίας, εἰς ἐκτεταμένα διαχειριστικὰ ἀδιέξοδα καὶ εἰς σοθαράν ἐπιβάρυνσιν τῆς οἰκονομίας καὶ ἐν τελικῇ ἀναλύσει τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ. Οἰσαδόποτε ἀποδοχὴ τῶν συστημάτων αὐτῶν θὰ ὀδηγεῖ εἰς τὴν ὑπονόμευσιν τοῦ ἔθνικον νομίσματος καὶ τὴν ἀναστολὴν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς Χώρας: θὰ ἐσήμαινεν ἐπίσης τὴν ἀρνητικήν τοῦ ὑγιοῦς, ἐλευθέρου συνεταιριστικοῦ πνεύματος καὶ τῆς ίκανότητος προσελκύσεως τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ δι' ἐλευθέρων δημοκρατικῶν μεθόδων εἰς τὴν συνεταιριστικὴν κίνησιν.

Παραλλήλως, ἐπιβάλλεται ἐπιτάχυνσις τῆς διοικητικῆς ἀναπτύξεως τόσον διὰ τὴν γενικότερον οἰκονομικὴν πρόσδοσιν τῆς Χώρας, δσον καὶ διὰ τὴν ἀποσυμφόρησιν καὶ ἀνακούφησιν τῶν ἀγροτικῶν περιφερειῶν. 'Υπὸ τὰς διεθνῶς διαμορφουμένας συνθήκας, ἡ διοικητικὴ παραγωγὴ πρέπει νὰ στηριχθῇ ἐπὶ νέων μεγάλων τεχνικῶν καὶ ὄργανωντικῶν συγχρονισμένων ἐπιχειρήσεων, αἱ ὄποιαι εἶναι δυνατὸν νὰ διαμορφωθοῦν καὶ νὰ ἀναπτυχθοῦν κυρίως ἐν συνεργασίᾳ μὲ ἐπιχειρήσεις τοῦ ἔξωτερον. Εἰς τὸ πλαίσιον

τῶν ἐπιδιώξεων αὐτῶν, ἀποφασιστικῆς σημασίας εἰναι ἀφ' ἐνὸς τὰ ἥδη καθιερωθέντα φορολογικὰ κίνητρα διὰ παραγωγικὰς ἐπενδύσεις καὶ ἀφ' ἐτέρου ἡ ἐναρμόνισις τῆς πιστωτικῆς πολιτικῆς πρὸς συγκεκριμένας ἐπιδιώξεις τεχνικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἀναδιοργανώσεως μὲ σύγχρονον συγκέντρωσιν ὁμοειδῶν ἐπιχειρήσεων εἰς μεγαλύτερας μονάδας. 'Ο Ὀργανισμὸς Βιομηχανικῆς Ἀναπτύξεως δύναται νὰ παράσχῃ πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν πολύτιμον καὶ ἀποφασιστικὴν ἐνίστε συνδρομὴν διὰ τῆς ἀναλήψεως πρωτοβουλίων εἰς τομεῖς, εἰς τοὺς δοπίους ἡ ιδιωτικὴ πρωτοβουλία εἶναι ἀνεπαρκὴς ἡ διστακτική. Δύναται ἐπίσης νὰ ὑποδοθῇση καὶ προκαλέσῃ τὴν μεταξὺ ἀλλοδαπῶν καὶ ἐλληνικῶν ἐπιχειρήσεων συνεργασίαν κυρίως μὲν πρὸς ἔξαγωγήν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ὑποκατάστασιν εἰσαγωγῶν δι' ἔγχωριων προϊόντων.

Ταχεῖα οἰκονομικὴ ἀνάπτυξις δὲν δύναται νὰ πραγματοποιηθῇ, ἀνευ εύρυτέρων καὶ βαθύτερων μετασχηματισμῶν εἰς τὴν παραγωγικὴν διαδικασίαν, οἱ ὄποιοι, ἐνῷ κατὰ τὸ παρελθόν συνετελοῦντο εἰς μακρὰ χρονικὰ διαστήματα, ἥδη ἀπαιτεῖται νὰ πραγματοποιηθοῦν μὲ πολὺ ταχύτερον ρυθμόν.

·Η ἐλληνικὴ οἰκονομικὴ ἀνάπτυξις εἰς τὸ πλαίσιον τῶν διεθνῶν τάσεων πρὸς οἰκονομικὰς ἐνοποιήσεις

Αἱ σύγχρονοι διεθνεῖς ἔξελιξεις τείνουν πρὸς τὸν σχηματισμὸν εύρυτέρων οἰκονομικῶν ἐνοποιημένων χώρων. "Οσον ἀφορᾷ τὰς Δυτικὰς χώρας ἡ ἐξέλιξις αὕτη συντελεῖται διὰ τῆς βαθμιαίας μειώσεως τῶν ἐμποδίων εἰς τὸ ἐν γένει μεταξὺ αὐτῶν ἔξωτερικὸν ἐμπόριον καὶ περαιτέρων διὰ τῆς διαμορφώσεως περισσότερον ἢ διλιγώτερον συμπαγῶν ἐνοτήτων, ὡς εἶναι ἡ ἰδρυθεῖσα ἀπὸ τοῦ 1957 Εύρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότης τῶν ἔξι χωρῶν, Γαλλίας, Γερμανίας, Ἰταλίας, Βελγίου, Ὁλλανδίας καὶ Λουξεμβούργου καὶ ἡ πρὸ μηνῶν συσταθεῖσα Εύρωπαϊκὴ Σύμπραξις Ἐλευθέρου Ἐμπορίου, περιλαμβανούσσα τὴν Ἀγγλίαν, τὰς τρεῖς Σκανδιναυικὰς χώρας, τὴν Ἐλβετίαν, Αὐστρίαν καὶ Πορτογαλίαν. 'Η ίδια τάσις παρατηρεῖται καὶ εἰς ἄλλας ἡγείρους, ὡς προκύπτει καὶ ἐκ τῆς προσφάτως ἀναγγελθείσης συστάσεως Ζώνης Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν μεταξὺ τῶν ἐπτὰ κυριωτέρων χωρῶν τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς. 'Αλλὰ καὶ αἱ

χώραι με πλήρως σχεδιασμένας καὶ διευθυνομένας οἰκονομίας προχωροῦν εἰς ἑνοποιήσεις πραγματοποιουμένας διὰ τοῦ συντονισμοῦ τῶν οἰκονομικῶν των σχεδίων καὶ διὸ τῆς μεταξὺ αὐτῶν προαγωγῆς τοῦ καταμερισμοῦ τῶν ἔργων. Τὰ πλεονεκτήματα ἔκ τῶν ἑνοποιήσεων αὐτῶν συνίστανται εἰς τὴν διαμόρφωσιν μεγάλων μαζικῶν ἀγορῶν καὶ τὴν συγκέντρωσιν καὶ ἔξειδίκευσιν τῆς παραγωγῆς, οὕτως ὡστε μεγάλαι ἐπιχειρηματικαὶ μονάδες νὰ δύνανται νὰ ἐφαρμόσουν εἰς μεγάλην ἕκτασιν τὰς συγχρόνους τεχνολογικὰς μεθόδους μὲ ἀποτέλεσμα τὴν βελτίωσιν τῆς ποιότητος τῶν προϊόντων καὶ τὴν συμπίεσιν τῶν τιμῶν.

Ὑπὸ τὰς ἀνωτέρας ἔξειδίεις, ἡ προοπτικὴ ἀναπτύξεως, ιδίως μιᾶς μικρᾶς οἰκονομίας λίαν ἔξηρτημένης ἔκ τῶν μετὰ τοῦ ἔξωτερικοῦ συναλλαγῶν, ὡς εἶναι ή Ἑλλάς, συνδέεται μὲ τὴν δυνατότητα τῆς ἔγκαριου καὶ πληρεστέρας ἐντάξεως τῆς εἰς ἔνα ἔκ τῶν ύπὸ διαμόρφωσιν μεγαλυτέρων οἰκονομικῶν χώρων καὶ μὲ τὰς προϋποθέσεις ύπὸ τὰς δόποιας δύναται αὔτη νὰ πραγματοποιηθῇ. Ἡ ἕκτος οἰουδήποτε ἔκ τῶν ἑνοποιουμένων χώρων παραμονὴ τῆς Ἑλλάδος θὰ καθιστᾷ δλονέν καὶ μεγαλυτέρας τὰς δυσχερείας προωθήσεως τῶν ἔξαγωγῶν καὶ θὰ ἐπιβραδύνῃ τὴν οἰκονομικήν της ἀνάπτυξιν. Ἡ εὐρύτερά ἀνάπτυξις τῶν ἐμπορικῶν καὶ γενικώτερων οἰκονομικῶν σχέσεων τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῶν χωρῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης καὶ διὰ πρὸς αὐτὰς συμπληρωματικὸς χρακτήρας τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας καθιστούν συμφέρουσαν τὴν τοποθέτησιν αὐτῆς εἰς τὸ εὐρύτερον πλαίσιον τῶν ύπὸ διαμόρφωσιν ἐλευθέρων οἰκονομικῶν συναλλαγῶν μεταξὺ τῶν Δυτικῶν χωρῶν καὶ εἰδικώτερον εἰς τὴν Οἰκονομικὴν Κοινότητα τῶν ἔξ χωρῶν τῆς ἡπειρωτικῆς Εὐρώπης. Ἡ διαπίστωσις αὐτὴ δὲν σημαίνει θεβαίως ὅτι δὲν ἔνδικνυται ἡ πρεστάτερα ἐπέκτασις τῶν συναλλαγῶν μεταξὺ τῶν χωρῶν διμερῶν συμφωνιῶν, ταῦθ' ὅ μέτρων ύπαρχουν περιθώρια αὐξήσεως τῶν ἔξαγωγῶν μας πρὸς αὐτὰς ἄνευ γενικώτερου ἀντικτύου ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ἔξαγωγῶν.

Διὰ νὰ ἔκτιμηθῇ ὄρθως ἡ ἔνδεικνυομένη τοποθέτησις τῆς Ἑλλάδος ἔναντι τῶν ἀνωτέρω διεθνῶν ἔξειδίεων, πρέπει νὰ ληφθοῦν ύπ' ὅψιν αἱ ἔξης συμπληρωματικαὶ παραπτήρσεις :

Πρῶτον : Ἡ διαδικασία οἰκονομικῆς ἑνοποιήσεως σημαίνει ὀλονέν στενωτέραν συνάρθρωσιν τῶν οἰκονομιῶν τῶν ἑνοποιουμέ-

ων χώρων, αὕτη δὲ συντελεῖται πληρέστερον καὶ ἀσφαλέστερον μεταξὺ συγγενῶν οἰκονομικῶν συστημάτων καὶ μεθόδων. Αἱ διὰ διμερῶν συμφωνιῶν συναλλαγαί, ἐπεκτεινόμεναι πέραν ώρισμένων ὁρίων, ὑπάρχει κίνδυνος νὰ συντελέσουν εἰς τὴν ματαίωσιν τῆς αὐξήσεως ἥ καὶ εἰς τὴν μείσωσιν τῶν συγκέντρωσιν καὶ μείζωνα περιοχὴν τῶν πολυμερῶν συναλλαγῶν. Ἡ πρώθησις τῶν ἔξαγωγῶν πρὸς τὰς χώρας τῶν διμερῶν συμφωνιῶν τότε μόνον εἶναι ὠφέλιμος, ὅταν συντελῇ εἰς τὴν συνοιλικήν αὔξησιν τῶν ἔξαγωγῶν καὶ δὲν γίνεται εἰς βάρος τῶν ἔξαγωγῶν ἥ δὲν προκαλεῖ τὴν ἀνάσχεσιν αὐτῶν πρὸς τὴν εὐρύτεραν περιοχὴν τοῦ πολυμεροῦς ἀνταγωνιστικοῦ συστήματος τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης καὶ Βορείου Ἀμερικῆς.

Δεύτερον : Τὰ ἔκ τῆς ἀπελευθερώσεως τοῦ ἐμπορίου πλεονεκτήματα δύνανται νὰ ἀξιοποιηθοῦν μόνον ὅταν αἱ συμπράττουσαι χώραι εἶναι πλήρως ἀπησχολημέναι καὶ οἰκονομικῶς περίπου ίσοδύναμοι. Ἀντιθέτως, ἡ ἀπελευθέρωσις τοῦ ἐμπορίου μεταξὺ οἰκονομικῶν ἀνίσων χωρῶν ἄνευ ἐπαρκῶς ἰσχυρῶν διορθωτικῶν μηχανισμῶν πρέπει νὰ ἀναμένεται ὅτι θὰ ὀδηγήσῃ εἰς διεύρυνσιν τῶν ἀνισοτήτων εἰς βάρος τῶν οἰκονομικῶν ἀσθενεστέρων χωρῶν. Οἱ κίνδυνοι αὐτοὶ δύνανται νὰ ἀντισταθμισθοῦν καὶ προληφθοῦν μόνον διὰ τῆς ἀναγνωρίσεως καὶ τῆς καθιερώσεως ἔξ ἀρχῆς εἰς τὰ πλαίσια τῆς ύπὸ διαμόρφωσιν οἰκονομικῆς ἑνοποιήσεως ἐπαρκῶς ἰσχυρῶν εἰδικῶν ρυθμίσεων διὰ τὴν προώθησιν τῶν ἔξαγωγῶν καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῶν οἰκονομικῶν ἀσθενεστέρων χωρῶν ἥ περιοχῶν.

Αὔτη ὑπῆρξεν ἡ γενικὴ δικαιολογητικὴ βάσις ἐπὶ τῆς ὅποιας ἔθεμελιώθη τὸ πλήρες σύστημα προτάσεων, τὸ ὅποιον ύπεβλήθη ἐκ μέρους τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως κατά τὰς διαπραγματεύσεις παλαιότερον μὲν διὰ τὴν Εὐρωπαϊκὴν Ζώνην Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν καὶ κατόπιν διὰ τὴν σύνεσιν τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος. Ἡ ἀποδοχὴ τῶν προτάσεων αὐτῶν ἀποτελεῖ τὴν βασικὴν προϋπόθεσιν διὰ τὴν σύνεσιν τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, συμφώνως πρὸς ἐπανειλημμένας καὶ κατηγορηματικάς κυβερνητικάς ἀνακοινώσεις.

Τρίτον : Ἡ γειτνίασις καὶ ἡ συγγένεια παραδόσεων τῆς Ἑλλάδος πρὸς διομήχανικῶς προηγμένας χώρας δημιουργεῖ ίδιοτύπους, εὐνο-

πικάς συνθήκας διὰ τὴν εἰς εύρειαν ἔκτασιν ἀποτελεσματικήν προσέλκυσιν εἰς τὴν χώραν ἀλλοδαπῆς ἐπιχειρηματικῆς πρωτοβουλίας πρὸς συνεργασίαν μὲν ἡμεδαπάς ἐπιχειρήσεις καὶ ἐφαρμογὴν συγχρόνων τεχνολογικῶν καὶ ὄργανωντικῶν μεθόδων. Διεθνῶς διαγράφονται τάσεις εύρειας ἐξօρμησεως διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῶν μεγάλων ὑπαντεπυμένων χωρῶν τοῦ κόσμου. Τοῦτο προϋποθέτει μαζικὴν ἐξαγωγὴν κεφαλαιουχικοῦ ἐξοπλισμοῦ καὶ βιομηχανικῶν ἐν γένει προϊόντων ἐκ τῶν οἰκονομικῶν καὶ βιομηχανικῶν προηγμένων χωρῶν, εἰς πολλὰς ἐκ τῶν δόποις ἥδη ὑφίστανται συνθῆκαι πλήρους ἀπασχολήσεων. Ἡ ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἀνωτέρω τάσεων αὔξουσα βιομηχανικὴ δραστηριότης τῶν οἰκονομικῶν προηγμένων χωρῶν εἶναι εὐλογὸν νὰ ἀναμένεται ὅτι θὰ τείνῃ νὰ ἐπεκταθῇ εἰς τὰς ἐγγύτερον εὐριστοκένεταις χώρας, ἀπὸ τῆς ἀπόφεως δὲ αὐτῆς ἡ Ἑλλὰς προσφέρει οὐσιώδη πλεονεκτήματα δυνάμενα νὰ ἀξιοποιηθοῦν ὑπὸ τὴν μορφὴν γονίμων συνεργασιῶν μεταξὺ ἑλληνικῶν καὶ ἀλλοδαπῶν ἐπιχειρηματικῶν καὶ ὄργανωντικῶν δυνάμεων. Οὕτω αἱ διανοιγόμεναι δυνατότητες, ἐφ' ὅσον συστηματικῶς ἀξιοποιηθοῦν, δύνανται νὰ ἐξασφαλίσουν εἰς τὸ πλαίσιον του ἀνταγωνιστικοῦ πολυμεροῦς συστήματος συναλλαγῶν τὸν ἀναγκαῖον ὑψηλὸν ρυθμὸν οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς Χώρας.

Ἡ σημασία τῶν ἀνωτέρω εἶναι ἀνάγκη νὰ καταστῇ συνειδητῇ διὰ νὰ κατανοηθῇ εύρυτερον ἡ ἀνάγκη προσφρογῆς πρὸς τὰς ἀνωτέρω ἀρχὰς τῆς ἐξωτερικῆς ἐμπορικῆς καὶ γενικωτέρας οἰκονομικῆς πολιτικῆς. Ὕπὸ τὰς ὑπὸ διαμόρφωσιν συνθήκας ἐμπορικῶν καὶ οἰκονομικῶν σχέσεων, παρὰ τὰς πρασωρινάς δυσχερείας, τὰ μεγαλύτερα καὶ μονιμάτερα πλεονεκτήματα παρουσιάζει ἡ τοποθέτησις τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας εἰς τὸ πλαίσιον τοῦ ἀνταγωνιστικοῦ πολυμεροῦς συστήματος. Ἡ πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῶν χωρῶν διμερῶν ἐμπορικῶν συμφωνῶν ἐπέκτασις τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν εἶναι δυνατή καὶ σκόπιμος ἐφόσον, ὡς ἥδη ἐλέχθη, δὲν ὑπερβαίνει ὥρισμένα ὅρια τόσον διὰ τὸ σύνολον τῶν ἐξαγωγῶν ὃσον καὶ διὰ τὰ ἐπὶ μέρους προϊόντα, πέραν τῶν δόποιών ἡ διὰ διμερῶν συμβάσεων αὔξησις τῶν ἐξαγωγῶν δύναται νὰ ὁδηγήσῃ εἰς ἀλλοίωσιν τῆς διαφρέσσεως τῆς παραγωγῆς καὶ τῶν τιμῶν μὲ τελικὸν ἀποτέλεσμα τὴν κάμψιν ἥ στασιμότητα τῶν συνολικῶν ἐξα-

γωγῶν καὶ τὴν ἀναστολὴν τῆς διαδικασίας συνδέσεως τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας πρὸς τὰς χώρας τῶν πολυμερῶν συναλλαγῶν. Μία τοιούτου εἴδους ἔξελιξις ὅχι μόνον θὰ ἔθιγε τὰ μνιώτερα συμφέροντα τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας, ἀλλὰ καὶ εἰς ἀμεσωτέρας δυσχερείας καὶ ὀδιέξοδα θὰ ἡδύνατο νὰ ὁδηγήσῃ. Κατὰ συνέπειαν, παρ' ὅλον ὅτι ἡ ἀναπτυξιανή πολυμερῶν ἀνταγωνιστικῶν ἐμπορικῶν σχέσεων παρουσιάζει σοβαρὰς δυσχερείας διὰ μίαν μικράν, ἀσθενή καὶ ὑπὸ ἀναπτυξιν οἰκονομίαν, εἶναι ἀπαραίτητον, εἰδικῶς προκειμένου περὶ Ἑλλάδος, ἡ ἔξαρτησις τῆς δόποιας ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἔνιαι μεγάλη, ἡ γενικωτέρα οἰκονομικὴ καὶ ἐμπορικὴ πολιτικὴ νὰ προσανατολισθῇ πρὸς τὴν διαμόρφωσιν διεθνῶς ἀνταγωνιστικῶν ὅρων προσφορᾶς τῶν ἐξαγωγήματων προϊόντων καὶ τὴν διατήρησιν ἐνὸς ὑγιοῦς οἰκονομικοῦ περιβάλλοντος διὰ τὴν εἰς τὴν εύρυτέραν δυνατήν ἔκτασιν προσέλκυσιν ἐπιχειρηματικοῦ ἐνδιαφέροντος καὶ κεφαλαίων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ πρὸς συνεργασίαν μετὰ τῶν ἡμεδαπῶν ἐπιχειρηματικῶν καὶ ὄργανωντικῶν δυνάμεων.

II. Διεθνεῖς Οἰκονομικαὶ Ἐξελίξεις

Ἡ νέα φάσις ἀνόδου τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος, ἡ δόποια εἰς μὲν τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς ἔξεδηλώθη ἀπὸ τῆς ἀνοίξεως τοῦ 1958, εἰς δὲ τὰς περισσοτέρας χώρας τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης ἀπὸ τῶν τελευταίων μηνῶν τοῦ 1958 ἥ τῶν ἀρχῶν τοῦ 1959, συνεχίσθη καθ' ὅλον τὸ λῆξαν ἔτος καὶ ὠδήγησεν εἰς σημαντικῶς ὑψηλότερα, ἔναντι τῶν δύο προηγουμένων ἑταῖρων, ἐπίπεδα βιομηχανικῆς παραγωγῆς καὶ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος. Ἀνοδος ἐσημειώθη εἰς δόλους σχεδόν τοὺς τομεῖς τῆς βιομηχανικῆς δραστηριότητος μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὰς χημικὰς βιομηχανίας, τὴν παραγωγὴν χάλυβος καὶ τὰς βιομηχανίας μετάλλου ἐν γένει. Εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς ἡ ταχεῖα οἰκονομικὴ ἀνοδος εἶναι κυρίως ἀποτέλεσμα τῆς οὐσιώδους καὶ σταθερᾶς αὐξήσεως ἀφ' ἐνὸς τῶν δαπανῶν τῶν ἐπιχειρήσεων δι' ἐγκαταστάσεις καὶ μηχανικὸν ἐξοπλισμὸν καὶ ἀφ' ἔτερου τῶν δαπανῶν διὰ κατασκευὴν κατοικῶν καὶ δι' ἀγορὰς διαρκῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν. Ἡ ἀνοδος, ἔξι ἄλλου, τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος εἰς τὰς περισσοτέρας χώρας τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης προϊῆλθε κυρίως ἐκ τῆς

αύξησεως τῆς ιδιωτικῆς καταναλώσεως, ιδίως διαρκῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν, ὡς ἐπίσης καὶ τῶν κρατικῶν δαπανῶν καὶ τῶν ἐπενδύσεων εἰς κατοικίας καὶ πάσης φύσεως κατασκευάς.

Τὰ ποσοστά αύξησεως τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς καὶ τοῦ ἔθνικοῦ εἰσοδήματος μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1958 καὶ 1959 παρουσιάζουν μεγάλας διαφορὰς ἀπὸ τῆς μιᾶς χώρας εἰς τὴν ἄλλην. Γενικῶς ἡ αὔξησις ἥτο μεγαλυτέρα εἰς χώρας, εἰς τὰς ὅποιας ἡ ἀνάκαμψις ἥρχισεν ἐνωρίτερον, ἡ ὅπου εἶχε προηγηθῆ περισσότερον παρατεταμένη στασιμότης ἡ μεγαλυτέρα πτώσις τῆς παραγωγῆς. Παρὰ τὴν ταχεῖαν ἀνοδον τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος, τὸ ἐπίπεδον τῶν τιμῶν εἰς τὰς πλείστας ἐκ τῶν βιομηχανικῶν ἀνεπτυγμένων χωρῶν παρουσίασε σταθερότητα, μολονότι ἀπὸ τοῦ δευτέρου ἑξαμήνου τοῦ παρελθόντος ἔτους ἥρχισαν νὰ δεικύνουν ἀνοδικὴν τάσιν αἱ τιμαὶ κυρίως ὁρισμένων βασικῶν βιομηχανικῶν ύλων. Εἴς τινας δὲ χώρας, εἰς τὰς ὅποιας ἡ αὔξησις τῆς ζητήσεως καὶ τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος ὑπῆρξεν ιδιαιτέρως ἔντονος, ἀπὸ τῶν τελευταίων μηνῶν τοῦ παρελθόντος ἔτους αἱ οἰκονομικαὶ καὶ νομισματικαὶ ἀρχαὶ προέβησαν εἰς τὴν λῆψιν μέτρων πρὸς ἀντιμετώπισιν τοῦ κινδύνου πληθωρικῶν πιέσεων. Ἐνῷ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πρώτου ἑξαμήνου τοῦ 1959 ἵσχουν εἰς τὰς περισσότερας χώρας χαμηλὰ ἐπιτόκια, τὸ δευτέρον ἑξαμήνον τοῦ ἔτους τούτου χαρακτηρίζει γενικὴ τάσις πρὸς ὑψηλότερα ἐπιτόκια.

Εἰδικώτερον εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς καὶ τὰς τρεῖς μεγαλυτέρας βιομηχανικὰς χώρας τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης αἱ κυριώτεραι οἰκονομικαὶ ἑξελίξεις ἔντὸς τοῦ 1959 δύνανται νὰ συνοψισθοῦν ὡς ἔξης :

‘Η ὑφεσις εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς ἔφθασε τὸ κατώτερον αὐτῆς σημεῖον τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1958, ἀπὸ τοῦ ἐπομένου δὲ μηνὸς ἡ τάσις μετεστράφη. Ἡ αὔξησις ἐν τούτοις τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος ὑπῆρξε σχετικῶς δραδεῖα κατὰ τὸ 1958 καὶ μόνον τὸ τελευταίον τρίμηνον τοῦ ἔτους τούτου τὸ ἔθνικὸν εἰσοδόμα ἔφθασε τὸ ἐπίπεδον τοῦ ἀντιστοίχου τριμήνου τοῦ 1957. Ἀποτέλεσμα τῶν ἑξελίξεων αὐτῶν ὑπῆρξεν ἡ μείωσις τοῦ ἀκαθαρίστου ἔθνικοῦ εἰσοδήματος εἰς σταθερὰς τιμὰς κατὰ 2 % μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1957 καὶ 1958. Ἀντιθέτως, ἡ αὔξησις τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος ὑπῆρξεν ἔντονος κατὰ τὸ πρώτον ἑξαμήνον τοῦ 1959, μὲ συνέπειαν τὸ ἀκαθάριστον ἔθνικὸν ει-

σόδημα εἰς σταθερὰς τιμὰς διολκήρου τοῦ ἔτους τούτου νὰ διαμορφωθῇ εἰς ἐπίπεδον κατὰ 6,5 % ἀνώτερον τοῦ 1958, παρὰ τὸ γεγονός ὅτι ἡ ἐκδηλωθεῖσα ἀπὸ τῶν μέσων τοῦ Ἰουλίου παρελθόντος ἔτους ἀπεργία τῶν ἐργατῶν χάλυβος διήρκεσεν ἐπὶ τετράμηνον περίπου καὶ ἐπηρέασε δυσμενῶς τὴν ἔξελιξιν τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος. Ἡ βιομηχανία χάλυβος, ἡ σκηνὴν ἀποφασιστικὴν ἐπιδρασιν ἐπὶ τῆς πρείας τῆς ἀμερικανικῆς οἰκονομίας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ 1959. Αἱ ηὐξημέναι ἀγοραὶ χάλυβος καὶ προϊόντων χάλυβος, λόγω τῆς ἀναμενόμηνης ἀπεργίας, ὡδήγησαν εἰς ἔντασιν τῆς παραγωγικῆς δραστηριότητος τῆς ἐν λόγῳ βιομηχανίας καὶ συνέβαλον εἰς τὴν ταχεῖαν αὔξησιν τοῦ ἔθνικοῦ εἰσοδήματος κατὰ τὸ πρώτον ἥμισυ τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἐνῷ ἡ ἐπακολουθήσασα διακοπὴ τῆς παραγωγῆς προεκάλεσε πτώσιν τοῦ ἔθνικοῦ εἰσοδήματος κατὰ τὸ τρίτον τρίμηνον καὶ στασιμότητα αὐτοῦ κατὰ τὸ τέταρτον τρίμηνον τοῦ ἔτους. Περὶ τὸ τέλος τοῦ πρώτου τριμήνου τοῦ 1960 ὑπῆρχον ἐνδείξεις ἐπιδραδύνσεως τῆς ἀνόδου μὲ συμπτώματα διαμορφώσεως τῆς συνολικῆς ζητήσεως εἰς ἐπίπεδα κατώτερα τῶν προσδοκωμένων.

Τὴν κατὰ τὰ ἀνωτέρω αὔξησιν τοῦ ἔθνικοῦ εἰσοδήματος εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1958 καὶ 1959 δὲν συνώδευσεν ἀνάλογος αὐξησις τῆς ἀπασχολήσεως. Τὸ μέσον ἐπίπεδον τῆς ἀπασχολήσεως ἐσημείωσεν αὔξησιν μικροτέραν τοῦ 2,5 % μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1958 καὶ 1959, ἐνῷ οἱ ἀνεργοὶ κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἀντεπροσώπευον ποσοστὸν 5,5 % τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ, ἔναντι ἀντιστοίχων ποσοστῶν 6,8 % τὸ 1958 καὶ 4,3% τὸ 1957. Ἡ ἔξελιξις αὕτη ὀφείλεται ἐν μέρει εἰς τὴν αὔξησιν τῶν ὡρῶν ἐργασίας, κυρίως διμοίρως ἐκφράζει τὴν σταθερὰν βελτίωσιν τῶν χρησιμοποιουμένων παραγωγικῶν μεθόδων καὶ τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγικότητος τῆς ἐργασίας. Ἡ ἀσκηθεῖσα καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς οἰκονομικῆς ἀνόδου νομισματικὴ καὶ δημοσιονομικὴ πολιτικὴ ἀπέβλεπεν εἰς τὴν ἀποφυγὴν πληθωρικῶν πιέσεων εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῆς θέσεως τοῦ δολλαρίου. Είναι διξιοσημείωτον ὅτι ἡ αὔξησις τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος ἔντὸς τοῦ παρελθόντος ἔτους ἐπετεύχθη μὲ σχεδὸν σταθερὰν τὴν προσφορὰν χρήματος, ἐνῷ τὰ ἐπιτόκια ηὐδήθησαν εἰς λίαν ὑψηλὰ ἐπίπεδα διὰ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας. Ἡ αὔξησις τῶν ἐπιτοκίων, πλὴν τῶν ἐπιδρά-

τεών της έπι της έξελίξεως της ζητήσεως καὶ τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος, συνέβαλεν εἰς τὸν περιορισμὸν τῆς ἀπωλείας χρουσοῦ ὑπὸ τῶν Ἕνωμένων Πολιτειῶν διὰ τῆς προσελκύσεως βραχυπροθέσμων κεφαλαίων ἐκ τοῦ ἔξωτερικοῦ καὶ τῆς βαθμιαίας μειώσεως τῆς ἔκροῆς κεφαλαίων καὶ γενικώτερον διὰ τῆς ἐνισχύσεως τῆς θέσεως τοῦ δολλαρίου εἰς τὰς ἀγορὰς συναλλάγματος.

Εἰς τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν ἡ ἄνοδος τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος ἤρχισεν ἀπὸ τῶν τελευταίων μηνῶν τοῦ 1958. Κατὰ τὴν πρώτην αὐτῆς φάσιν, αἱ ηὔξημεναι ἐπενδύσεις εἰς οἰκοδομᾶς καὶ αἱ δημόσιαι δαπάναι δι’ ἐν γένει κατασκευὰς ήσαν οἱ κύριοι πρωθητικοὶ παράγοντες. Ἀκολούθως, ἐσημειώθη ἐπέκτασις τῶν ἐπιχειρηματικῶν ἐπενδύσεων τόσον εἰς ἔγκαταστάσεις καὶ μηχανήματα, δσον καὶ εἰς αὐξησιν ἀποθεμάτων. Ἀποτέλεσμα τῶν ἔξελίξεων αὐτῶν ὑπῆρξεν ἡ αὔξησις τοῦ ἀκαθαρίστου ἔθνικοῦ προϊόντος εἰς σταθεράς τιμᾶς κατὰ 5,7 % μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1958 καὶ 1959, ἔναντι ἀντιστοίχου αὐξήσεως κατὰ 2,8% μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1957 καὶ 1958. Ἀπὸ τοῦ δευτέρου ἔξαμηνού τοῦ παρελθόντος ἔτους ἡ ἄνοδος τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος συνεδύσθη μὲν ἐθηδηλώσεις πληθωρικοῦ χαρακτῆρος, ὡς ἡ ἄνοδος καὶ τάσις τῶν τιμῶν, αἱ στενοτήτες εἰς τὴν ἀγορὰν ἐργασίας, καὶ ἡ αὔξησις τῶν ἀνεκτελέστων παραγγελιῶν καὶ τοῦ χρόνου παραδόσεως. Πρὸς συγκράτησιν τῆς αὐξητικῆς τάσεως τῆς ζητήσεως ἐντὸς τῶν ὅρων τῆς προσφορᾶς, αἱ νομισματικαὶ ἀρχαὶ προέβησαν εἰς αὔξησην τοῦ προεξοφλητικοῦ τόκου καὶ τοῦ ποσοστοῦ τῶν ὑποχρεωτικῶν καταθέσεων τῶν Τραπεζῶν.

Εἰς τὴν Μεγάλην Βρετανίαν ἡ βιομηχανικὴ παραγωγή, μετὰ τὴν παραταθεῖσαν ἐπὶ διετίαν περίπου στασιμότητα καὶ τὴν ἐλαφρὰν κάμψιν αὐτῆς ἐντὸς τοῦ 1958, ἐσημειώσεις συνεχῆ ἀπὸ τοῦ Νοεμβρίου τοῦ 1958 αὔξησιν, δι ρυθμὸς τῆς δόποίας ἐπεταχύνθη κατὰ τὸ δεύτερον ἥμισυ τοῦ παρελθόντος ἔτους. Τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1959 ἡ βιομηχανικὴ παραγωγὴ ἦτο κατὰ 9 % περίπου ἀνώτερα ἐκείνης τοῦ ἀντιστοίχου μηνὸς τοῦ προηγουμένου ἔτους. Ἡ ἄνοδος τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος προήλθε κυρίως ἐκ τῆς αὐξήσεως τῆς ιδιωτικῆς καταναλώσεως συνεπείᾳ τῆς ἀσκηθείσης δημοσιονομικῆς καὶ νομισματικῆς πολιτικῆς, εἰς μικρότερον δὲ βαθμὸν ἐκ τῆς σημειωθείσης αὐξήσεως τῶν ἔσαγωγῶν καὶ τῶν ἀποθεμάτων. Ἀντιθέτως, αἱ δαπάναι

τῶν ἐπιχειρήσεων δι’ ἔγκαταστάσεις καὶ κεφαλαιουχικὸν ἔξοπλισμὸν ἐντὸς τοῦ 1959 ήσαν κατὰ 10% περίπου κατώτεραι τῶν ἀντιστοίχων δαπανῶν τοῦ 1958. Ἡ αὔξησις τῶν μισθῶν ὑπῆρξεν ἐλαφρῶς κατωτέρα τῆς αὐξήσεως τῆς παραγωγικότητος. Ἡ σημειωθεῖσα κατὰ τὸ 1959 ταχεῖα αὔξησις τῶν εἰσαγωγῶν, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν πτώσιν τῶν ἀδήλων εἰσπράξεων, προεκάλεσε μείωσιν τοῦ πλεονάσματος τοῦ ἰσοζυγίου τρεχουσῶν συναλλαγῶν ἀπὸ 349 ἔκατ. λίρας τὸ 1958 εἰς 145 ἔκατ. λίρας τὸ 1959. Ἡ μείωσις αὕτη, συνδυαζομένη μὲ τὴν ἔκροήν βραχυπροθέσμων κεφαλαίων — λόγῳ τῶν ὑψηλοτέρων ἐπιτοκίων τοῦ ἔξωτερικοῦ — καὶ τὴν ἔξοφλησιν ὑποχρεώσεων πρὸς τὸ ἔξωτερικόν, ὡδηγήσειν εἰς πτώσιν τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων κατὰ 369 ἔκατ. δολλάρια ἐντὸς τοῦ 1959, ἔναντι αὐξήσεως αὐτῶν κατὰ 731 ἔκατ. δολλάρια κατὰ τὸ 1958.

Εἰς τὴν Γαλλίαν τὸ ἐφαρμοσθὲν κατὰ τὸ 1958 πρόγραμμα σταθεροποιήσεως ὡδηγησε εἰς τὴν προσαρμογὴν τῆς ζητήσεως πρὸς τὴν προσφορὰν ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν καὶ ἀνέκοψε τὴν ἔντονον αὐξητικὴν τάσιν τῶν τιμῶν. Συγχρόνως προεκάλεσε κάμψιν τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος, περιωρισμένης ὅμως ἐντάσεως καὶ διαφορείας. Ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ 1959 ἡ βιομηχανικὴ παραγωγὴ καὶ τὸ ἔθνικὸν εἰσόδημα ἡρχισαν νὰ ἀνέρχωνται ἐκ νέου. Ὁ δείκπτης τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς παρουσίασε πτώσιν κατὰ 6% περίπου μεταξὺ τοῦ Ἀπριλίου τοῦ 1958 καὶ τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1959, μεταξὺ δὲ τοῦ τελευταίου τούτου μηνὸς καὶ τοῦ Δεκεμβρίου 1959 ἐσημείωσεν αὔξησην κατὰ 17%. Ἡ ἐφαρμοσθεῖσα ἀντιπληθωρικὴ πολιτική, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ὑποτίμησιν τοῦ γαλλικοῦ φράγκου τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1958, ὡδηγησεν ἐξ ἄλλου εἰς οὐσιώδη δελτίωσιν τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν, ἡ δποία, συνδυαζομένη πρὸς τὴν σημαντικώτάτην αὔξησην τῆς εἰσροῆς κεφαλαίων ἐκ τοῦ ἔξωτερικοῦ, προεκάλεσεν αὔξησην τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων ἐντὸς τοῦ 1959 κατὰ 670 ἔκατ. δολλάρια.

Ἀνάλογοι ὑπῆρξαν αἱ οἰκονομικαὶ ἔξελίξεις καὶ εἰς τὰς λοιπὰς βιομηχανικὰς χώρας. Πλέον ἀξιοσημείωτοι εἶναι αἱ σημειωθεῖσαι αὔξησεις τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς κατὰ 25% περίπου εἰς τὴν Ἰαπωνίαν καὶ κατὰ 11% εἰς τὴν Ἰταλίαν μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1958 καὶ 1959. Ἀπὸ τὰ δημοσιεύμενα στοιχεῖα προκύπτει ἐπίσης, ὅτι ταχεῖα ὑπῆρξεν ἡ οἰκονομικὴ πρόοδος

καὶ εἰς τὰς χώρας τοῦ ἀνατολικοῦ συνασπισμοῦ: Ἀντιθέτως, τὰς πλείστας ἐκ τῶν ὑπανεπτυγμένων χωρῶν χαρακτηρίζει καὶ κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος στασιμότης ἡ μικρὰ σχετικῶς πρόδοις, κυρίως διότι ἡ αὐξησις τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος εἰς τὰς βιομηχανικὰς χώρας δὲν προεκάλεσεν ἀνάλογον αὔξησιν τῆς ζητήσεως καὶ ἀξίαν λόγου 6ελτίωσιν τῶν τιμῶν τῶν προϊόντων πρωτογενούς παραγωγῆς καὶ Ἰδίως ὥρισμένων βασικῶν εἰδῶν διατροφῆς τῶν δόποίων ἡ θέσις ἐξηκολούθησε νὰ εἶναι δυσμενής καὶ κατὰ τὸ 1959.

Ἡ ἀναζωαγόνησις τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος εἰς τὰς βιομηχανικὰς χώρας ὠδήγησεν εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου κατὰ τὸ 1959, μετὰ τὴν σημειωθεῖσαν κάμψιν αὐτοῦ κατὰ 5% περίπου μεταξὺ τῶν ἑταῖρων 1957 καὶ 1958. Ἡ ἀξία τῶν παγκοσμίων ἔξαγωγῶν τοῦ 1959 ὑπολογίζεται κατὰ 4% περίπου ἀνωτέρα τοῦ ἀντιστοίχου ἐπιπέδου τοῦ 1957. Οὐσιώδεις ἐν τούτοις μεταβολαὶ παραπτηροῦνται κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος εἰς τὴν ἔξελιξιν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου κατὰ κατηγορίας χωρῶν. Ἡ αὔξησις τῶν ἔξαγωγῶν, δπως ἐπίσης καὶ τῶν ἰσαγωγῶν, ἦτορ πολὺ μεγαλυτέρα εἰς τὴν περίπτωσιν τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν, ἐνῷ ἡ ἀνάπτυξις τοῦ ἐμπορίου τῶν ὑπανεπτυγμένων χωρῶν παρημπόδισθη ἐκ τῆς περιῳρισμένης αὐξήσεως τῆς ζητήσεως καὶ ἐκ τῶν χαμηλῶν τιμῶν τῶν ἔξαγωγίμων προϊόντων των. Αἱ τιμαὶ τῶν βιομηχανικῶν προϊόντων ἐσημείωσαν ἀνοδικήν τάσιν μεταξὺ τῶν ἑταῖρων 1954 καὶ 1957 καὶ διεπηρήθησαν καὶ κατὰ τὰ δύο ἐπόμενα ἔτη εἰς τὰ ὑψηλὰ ἐπίπεδα τοῦ 1957, ἐνῷ αἱ τιμαὶ τῶν προϊόντων πρωτογενούς παραγωγῆς ἐσημείωσαν πτώσιν ἀπὸ τοῦ 1957 καὶ ἔφθασαν τὸ κατώτατον σημεῖον κατὰ τὸ πρώτον τρίμηνον τοῦ 1959, παρὰ δὲ τὴν ἐπελθούσαν ἔκπτωτην διεπηρήσιν, ἐξακολουθοῦν νὰ εύρισκωνται εἰς χαμηλὰ ἐπίπεδα συγκρινούμενα πρὸς τὰς τιμὰς τῶν βιομηχανικῶν προϊόντων.

Κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ίδια ἔτη ἔλαβε χώραν σοθαρά ἐνίσχυσις τῆς συναλλαγματικῆς θέσεως τῶν χωρῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης. Τὰ συναλλαγματικά τῶν χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Νομισματικῆς Συμφωνίας ἀνήρχοντο τὸ τέλος Δεκεμβρίου 1959 εἰς 20,9 δισεκατομμύρια δολλάρια, ἐναντὶ 20,4 καὶ 16,5 δισεκατομμυρίων δολλαρίων ἀντιστοίχως κατὰ τὸ τέλος τῶν ἑταῖρων 1958 καὶ 1957. Ἀντιθέτως, ἡ συναλλαγματική θέσις τῶν ὑπανεπτυγμένων χω-

ρῶν ἐχειροτέρευσε κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη λόγω τῆς πτώσεως τῆς ζητήσεως καὶ τῶν τιμῶν τῶν προϊόντων των καὶ ἐπομένως καὶ τῶν συναλλαγματικῶν των εἰσπράξεων. Ἄλλ' ἡ πλέον χαρακτηριστικὴ ἔξελιξις εἰς τὰς διεθνεῖς συναλλαγγάς κατὰ τὴν διετίαν 1958 - 59 ὑπῆρξεν ἡ χειροτέρευσις τοῦ ἴσοζυγίου πληρωμῶν καὶ ἡ μείωσις τοῦ εἰς χρυσὸν ἀποθέματος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς. Αἱ πωλήσεις χρυσοῦ ὑπὸ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἀνήλθον εἰς 1.070 ἑκατ. δολλάρια ἐντὸς τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἐναντὶ 2.280 ἑκατ. δολλαρίων κατὰ τὸ 1958, μὲ παράλληλον αὔξησιν τῶν βραχυπρόθεσμῶν ὑποχρεώσεων πρὸς τὸ ἐξωτερικὸν κατὰ 1.650 ἑκατ. δολλάρια ἐντὸς τοῦ 1959, ἐναντὶ αὐξήσεως αὐτῶν κατὰ 980 ἑκατ. δολλάρια τὸ 1958. Οὕτω, τὸ εἰς χρυσὸν ἀπόθεμα τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἀπὸ 22.860 ἑκατ. δολλάρια εἰς τὸ τέλος τοῦ 1957 κατῆλθεν εἰς 19.510 ἑκατ. τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1959. Ἀντιστοίχως, αἱ βραχυπρόθεσμοι ὑποχρεώσεις πρὸς τὸ ἐξωτερικὸν ηὔξησθησαν ἀπὸ 13.640 εἰς 16.170 ἑκατ. δολλάρια καὶ ἡσαν ἐπομένως κατὰ τὸ τέλος του παρελθόντος ἔτους κατὰ 3.340 ἑκατ. δολλάρια κατώτεραι τοῦ εἰς χρυσὸν ἀπόθέματος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Τὸ τελευταῖον τούτο, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ γεγονός ὅτι τὸ ἴσοζυγίον τρεχουσῶν συναλλαγῶν εἶναι ἐνεργητικὸν (μὲ πλεινασμά τῆς τάξεως τῶν 4 δισεκατομμυρίων δολλαρίων κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος), ἀποδεικνύει, ὅτι ἡ θέσις τοῦ δολλαρίου ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ισχυρά.

Ἡ κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἀπώλεια χρυσοῦ ὑπὸ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ὠδήγησεν εἰς τὴν καλυτέραν γεωγραφικὴν κατανομὴν τῶν διεθνῶν μέσων πληρωμῆς μεταξὺ τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν, ἀπὸ τῆς ἀπόφεως δὲ αὐτῆς δύναται νὰ λεχθῇ, ὅτι ἀποτελεῖ ἐκδήλωσιν ἀποκαταστάσεως ὁμαλωτέρων συνθηκῶν εἰς τὰς διεθνεῖς σχέσεις καὶ συναλλαγγάς. Ἡ ἔξελιξις αὕτη ἐκφράζει ἐπίσης τὴν ἐνίσχυσιν τῶν οἰκονομιῶν καὶ τῆς ἀνταγωνιστικῆς ικανότητος τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης καὶ ἐδημιούργησε τὰς προϋποθέσεις διὰ τὴν καθιέρωσιν ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ ἔτους 1958 τῆς μετατρεψιμότητος τῶν εὐρωπαϊκῶν νομισμάτων. Ἡ ἐπελθούσα μέχρι τούτου ἀνακατανομὴ τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων, συνδυαζόμενη καὶ πρὸς τὴν ἀποφασισθεῖσαν κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος αὐξήσιν κατὰ 50% τῶν μερίδων τῶν κρατῶν - μελῶν εἰς τὸ Διεθνὲς Νομισματικὸν Ταμείον, συνέβα-

λεν εἰς τὴν αὔξησιν τῆς διεθνοῦς ρευστότητος καὶ ἀποτελεῖ εὐνοϊκὸν παράγοντα διὰ τὴν μελλοντικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου.

Ἡ ἐνδεχομένη ἐν τούτοις δυσμενής ἔξελιξις τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν καὶ κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη, ὡς καὶ ἡ περαιτέρω ἀπώλεια χρυσοῦ ὑπὸ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν θὰ ἥτο δυνατὸν νὰ ἔχουν γενικωτέρας δυσμενεῖς συνεπείας, ἐὰν ὀδήγησον εἰς προσπάθειαν ἀποκαταστάσεως τῆς ἔξωτερικῆς ἴσορροπίας διὰ τῆς περικοπῆς τῆς διοθείας πρὸς τὸ ἔξωτερικὸν ἢ διὰ τῆς ἐφαρμογῆς περισσότερων προστατευτικῆς πολιτικῆς—ἥτοι διὰ μεθόδων αἱ ὄποιαι θὰ ἔχον δυσμενεῖς ἐπιδράσεις ἐπὶ τῆς ἔξελιξεως τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου καὶ θὰ ἐπληττον ιδιαιτέρως τὰς οἰκονομίας τῶν ὑπὸ ἀνάπτυξιν χωρῶν. Συμφώνως πρὸς κατηγορηματικής τῆς δηλώσεις ἐπιδίωξιν τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἀποτελεῖ ἡ ἔξασφάλισις τῆς ἴσορροπίας τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν διὰ τῆς αὔξησεως τῶν ἔξαγωγῶν, συστηματικὴ δὲ προσπάθεια καταβάλλονται ἡδη πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτῆν. Ἡ ἀσκουμένη ἔξ ἄλλου ἀπὸ τῶν μέσων τοῦ 1958 νομισματική, πιστωτικὴ καὶ δημοσιονομικὴ πολιτικὴ ἔξυπηρτεῖ τὴν ἐπιδίωξιν τῆς δι' ὑγιῶν μέσων καὶ μεθόδων ἀποκαταστάσεως τῆς ἴσορροπίας εἰς τὸ ἰσοζυγίον πληρωμῶν.

Ἡ χειροτέρευσις τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ ἡ ἀντίστοιχος βελτίωσις τῆς συναλλαγματικῆς θέσεως τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης κατέστησε δυνατὴν οὐσιώδη πρόσδον πρὸς τὴν ἀπελευθέρωσιν τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου καὶ ειδικῶτερον πρὸς τὴν κατάργησιν τῶν διακρίσεων εἰς βάρος τῶν εἰσαγωγῶν ἐκ τῆς περιοχῆς τοῦ δολλαρίου. Ἡ ἀπελευθέρωσις τῶν εἰσαγωγῶν αὐτῶν ἥρχιστεν ἀπὸ τοῦ 1957 καὶ συνεχίσθη ἔκτοτε μὲ ἐπιταχυνόμενον ρυθμόν. Ἡ Μεγάλη Βρετανία, ἡ Δυτικὴ Γερμανία, τὸ Βέλγιον καὶ ἡ Ὀλλανδία προέβησαν ἡδη εἰς κατάργησιν τῶν μέτρων διακριτικῆς μεταχειρίσεως τῶν εἰσαγωγῶν ἐκ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Ἀξιόλογος πρόσδοσ πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἐσημειώθη ἐπίσης εἰς τὴν Ἰταλίαν, Σουηδίαν καὶ τὴν Δανίαν. Ἡ μεγαλύτερα δύμως πρόσδος ἔλαβε χώραν εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς Γαλλίας, ἡ ὄποια παραπλήλως πρὸς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ προγράμματος σταθεροποίησεως, προέβη εἰς τὴν ὀπελευθέρωσιν μέχρι τέλους τοῦ παρελθόντος ἔτους ποσοστοῦ πλέον τοῦ 90% τοῦ εἰσαγωγικοῦ τῆς ἐμπορίου καὶ ἐμείωσε σημαντικά τα-

τὴν διακριτικὴν μεταχειρίσιν εἰς βάρος τῶν εἰσαγωγῶν ἐκ τῆς περιοχῆς τοῦ δολλαρίου. Ἀνάλογοι ἔξελιξις ἐσημειώθησαν εἰς πολλὰς ἐκτὸς τῆς Εὐρώπης χώρας.

Ἐτέρα σημαντικὴ ἔξελιξις, ἡ ὄποια ἐπίσης κατέστη δυνατὴ καὶ ἀναγκαῖα μετὰ τὴν θελτικῶσιν τῆς συναλλαγματικῆς θέσεως τῶν Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν, εἶναι ἡ κατόπιν πρωτοβουλίας τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς ἀρξαμένη κίνησις πρὸς ἔξασφάλισιν μεγαλυτέρας συμβολῆς τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης, ὅπως ἐπίσης καὶ τῆς Ἰσπανίας, εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν οἰκονομικῶν καθυστερημένων χωρῶν. Ἡ παρεχομένη ὑπὸ τῶν ἐν λόγῳ χωρῶν βοήθεια παρουσιάζει σταθερὰν αὔξησιν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη, μολονότι ἔξακολουθεῖ νὰ παραμένῃ εἰς ἐπίπεδα μὴ ἀνταποκρινόμενα πρὸς τὰς σημερινὰς ἀνάγκας, ἀλλὰ οὕτε καὶ πρὸς τὰς δυνατότητας τῶν χωρῶν αὐτῶν. Αἱ χώραι τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης ἔχουν ἀναγνωρίσει τὴν ἀνάγκην καὶ ἔξεδήλωσαν ἡδη τὴν ἐπιθυμίαν τῶν νὰ συμβάλουν ἀποφασιστικῶτερον εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν οἰκονομικῶν καθυστερημένων χωρῶν. Συγχρόνως προσπάθεια καταβάλλεται κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας διὰ τὸν συντονισμὸν τῆς παρεχομένης βοήθειας πρὸς τὰς οἰκονομικῶν καθυστερημένας χώρας. Εἰς πραγματοποιηθεῖσαν ἐντὸς τοῦ Μαρτίου διάσκεψιν ἐκπροσώπων ἐννέα χωρῶν εἰς Οὐάσιγκτον ἐπῆλθε ‘κατ’ ἀρχὴν συμφωνία ἐπὶ τῆς ἀνάγκης αὔξησεως τῆς παρεχομένης βοήθειας πρὸς τὰς ὑπανεπτυγμένας χώρας καὶ ἐτέθησαν αἱ βάσεις διὰ τὸν συντονισμὸν καὶ τὴν ἔξεύρεσιν μεθόδων πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς βελτίωσεως τῆς ἀποδοσεως τῆς καταβαλλομένης προσπαθείας εἰς τὸν τομέα αὐτῶν. Ἡ συστηματικὴ καὶ ἐνεργός ἀντιμετώπισις τοῦ προβλήματος τῆς παροχῆς βοήθειας πρὸς τὰς ὑπανεπτυγμένας χώρας προβλέπεται διτὶ θὰ ἀποτελέσῃ μίαν ἐκ τῶν κυρίων ἐπιδιώξεων τοῦ ὑπὸ διεύρυνσιν καὶ ἀνασύνταξιν Ὁργανισμοῦ Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας μὲ σύμμετοχήν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς καὶ τοῦ Καναδᾶ.

Εἰς τὰ πλαίσια τῶν ἀνωτέρω ἐπιδιώξεων τοποθετεῖται καὶ ἡ ἀποφασισθεῖσα κατὰ τὴν τελευταίαν συνέλευσιν τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης σύστασις τοῦ Διεθνοῦς Ὁργανισμοῦ Ἀναπτύξεως. Ὁ ἐν λόγῳ ὄργανισμὸς θὰ παρέχῃ ὑπὸ εὐνοϊκῶτερους δρους δάνεια δυνάμενα νὰ ἔξοφλονται εἰς τὸ νόμισμα τῆς δανειοδοτουμένης χώρας, εἰς περιπτώσεις κατὰ τὰς ὄποιας ἡ

προαγωγή τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως δὲν δύναται νὰ συντελεσθῇ διὰ δανείων ἐπὶ τῇ βάσει αὐστηρῶς τραπεζικῶν κριτηρίων. Πολλαὶ ἐκ τῶν ἀπαραίτητων βασικῶν ἐπενδύσεων δύνανται νὰ ἀποδώσουν μόνον εἰς σημαντικῶς μακρότερα χρονικά διαστήματα, αἱ δὲ ἐξ αὐτῶν ὡφέλειαι εἶναι συχνάκις ἔμμεσοι, συνιστάμεναι εἰς τὴν δημιουργίαν τῶν προϋποθέσεων διὰ τὴν πραγματοποίησιν καὶ ἀξιοποίησιν ἄλλων αὐτοεξυπηρετουμένων ἐπενδύσεων. Ἡ ἀναγνώρισις τῆς ἀρχῆς αὐτῆς καὶ ἡ σύστασις μηχανισμοῦ διὰ τὴν χορήγησιν δανείων ὑπὸ εὐνοϊκωτέρους δρους, εἰς συμπλήρωσιν τῶν ἐπὶ τῇ βάσει τραπεζικῶν κριτηρίων χορηγουμένων δανείων ὑπὸ τῆς Διεθνούς Τραπέζης, ἀποτελεῖ σημαντικὸν δῆμα διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ γενικωτέρου οἰκονομικοῦ προβλήματος τῶν ὑπὸ ἀνάπτυξιν χωρῶν.

Τὸ 1959 ὑπῆρξε τὸ πρῶτον ἔτος ἐντὸς τοῦ δόπιούν, κατ' ἔφαρμογὴν τῆς Συνθῆκης τῆς Ρώμης, ἵσχουσεν ἴδιαίτερον καθεστῶς εἰς τὸ ἐμπόριον μεταξὺ τῶν ἔξ χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος. ‘Απὸ Ἰησ’ Ιανουαρίου 1959 ἐμειώθησαν αἱ μεταξὺ τῶν ἔξ χωρῶν δασμοὶ κατὰ 10% περίπου καθὼς καὶ οἱ ποσοτικοὶ περιορισμοὶ ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν. Αἱ μεταβολαὶ αὐταὶ ἐπεξετάζθησαν καὶ ὑπέρ τρίτων χωρῶν, ἀλλὰ μέχρι τοῦ ἐπιπέδου τοῦ κοινοῦ δασμολογίου τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος. Δὲν ὑπῆρξεν ἐπίσης πλήρης ἡ ὑπὲρ τρίτων χωρῶν μείωσις τῶν ποσοτικῶν περιορισμῶν. ‘Επομένως ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ πάρελθόντος ἔτους ἦρχισε νὰ λαμβάνῃ χώραν περιωρισμένη διαφορικὴ μεταχείρισις μεταξὺ τῶν ἔξ χωρῶν, ὡς πρὸς τὰς σχέσεις αὐτῶν πρὸς τρίτας χώρας. Αἱ διαφοραὶ αὐταὶ προβλέπεται ὅτι θὰ καταστοῦν ἐντονώτεραι ἀπὸ Ἰησ’ Ιουλίου 1960, ἰδίως, ἐὰν κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν αὐτὴν μειωθοῦν οἱ δασμοὶ περισσότερον, παρ’ ὅσον προβλέπεται εἰς τὴν Συνθήκην τῆς Ρώμης, καὶ ἀρχίσῃ ἡ προσαρμογὴ πρὸς τὸ κοινὸν δασμολόγιον — ἔξελιξις ἡ δποία σημαίνει τὴν ἄνοδον τῶν δασμῶν τῆς Γερμánias καὶ τῆς ἐνώσεως ‘Ολλανδίας — Βελγίου — Λουξεμβούργου — μὲ παράλληλον μείωσιν τῶν δασμῶν τῆς Γαλλίας καὶ Ἰταλίας. Τὸ ἐνδεχόμενον τοῦτο προεκάλεσεν ἡδη διεθνεῖς ἀνησυχίας καὶ ἀντιδράσεις, ιδίως ἐκ μέρους τῆς Μεγάλης Βρετανίας καὶ τῶν ἄλλων χωρῶν — μελῶν τῆς Συμπράξεως ‘Ελευθέρου Εμπορίου. ‘Η σύστασις τῆς τελευταίας ταύτης ὁμάδος ἀποβλέπει σαφῶς εἰς τὴν

ἐνίσχυσιν τῆς δραπτραγματευτικῆς αὐτῶν δυνάμεως, πρὸς ἐπίτευξιν συμφωνίας μετὰ τῶν ἔξ χωρῶν τῆς Κοινῆς Αγορᾶς καὶ διαμόρφωσιν μιᾶς εύρυτέρας ἐνιαίας εύρωπαϊκῆς οἰκονομίας. Μία τοιαύτη ἔξελιξις, καίτοι δὲν πρέπει νὰ θεωρήται ὡς ἐπικειμένη, δὲν ἀποκλείεται νὰ συντελεσθῇ εἰς τὸ μέλλον, μολονότι τούτῳ δὲν φαίνεται πιθανὸν ἀνευ ριζικωτέρων παραχωρήσεων πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς ἀναγνώρισεως μιᾶς στενωτέρας καὶ πλέον δεσμευτικῆς οἰκονομικῆς συνεργασίας, δῦνασθαι πρὸς μίαν πλέον συμπαγὴ οἰκονομικὴν κοινότητα, παρ’ ὅσον κατέστη τοῦτο δυνατὸν ἐντὸς τοῦ Οργανισμοῦ Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας.

‘Ἐναντὶ τῶν ἀνωτέρω τάσεων καὶ κατ’ ἀκολουθίαν τοῦ ἀνακύψαντος προβλήματος ισοζυγίου πληρωμῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Αμερικῆς, ἀπεφασίσθη ἡ ἀπὸ κοινοῦ ἀντιμετώπισις τῶν προβλημάτων αὐτῶν εἰς τὸ πλαστιον μιᾶς νέας οἰκονομικῆς ὄργανωσεως τῶν χωρῶν τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Βορείου Αμερικῆς. ‘Η δημιουργία τῆς ὄργανωσεως αὐτῆς ἀπεφασίσθη κατὰ τὴν οἰκονομικὴν διάσκεψιν τοῦ Ιανουαρίου ὑπὸ μορφὴν ἀνασυστάσεως τοῦ Οργανισμοῦ Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας μὲ συμμετοχήν, πλὴν τῶν Εὐρωπαϊκῶν Χωρῶν, τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Αμερικῆς καὶ τοῦ Καναδᾶ. Διὰ τὴν συστηματικὴν ἀντιμετώπισιν τῶν προβλημάτων αὐτῶν ἀπεφασίσθη ἡ συγκρότησις ‘Επιτροπῆς ὑπὸ τὸ ὅνομα «Ομάς τῶν Τεσσάρων». ‘Η Ἐπιτροπὴ ἐκάλεσεν ἐκπροσώπους τῶν ἐνδιαφερομένων χωρῶν ὡς καὶ τῶν διεθνῶν οἰκονομικῶν καὶ χρηματοδοτικῶν ὄργανων μεταξὺ τῶν ὑποβοήτην παραστηρήσεων καὶ εἰσηγήσεων. ‘Η ἐπὶ τῶν θεμάτων αὐτῶν ἔκθεσις ἔξεπονθῆ, προτείνεται δέ, ὡς γνωστόν, ἡ Ἰδρυσις ἐνός Οργανισμοῦ Οἰκονομικῆς Συνεργασίας καὶ Ἀναπτύξεως. Κύριαι ἀρμοδιότητες τοῦ ὄργανου μεταξύ τῶν ἔξ χωρῶν, μεταξὺ τῶν ὅποιων καὶ τῆς ‘Ελλάδος, ὅσον καὶ γενικώτερον τῶν ὑπανεπτυγμένων χωρῶν εἰς δόλκηρον τὸν κόσμον. ‘Ἀναγνωρίζεται ἐπίσης ἡ ίδιαιτέρα σημασία τοῦ προβλήματος καὶ ἡ ἀνάγκη ἔξευρέσεως λύσεων διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν γεωργικῶν ἔξαγωγῶν ιδίως ἀπὸ τὰς συμμετεχούσας οἰκονομικῶς ἀσθενεστέρας χωρας.

III. Νομισματικαὶ ἔξελίξεις

Αὐξησις τῶν μέσων πληρωμῆς καὶ μεταβολὴ εἰς τὴν ταχύτητα κυκλοφορίας

Ἡ κυκλοφορία τραπεζογραμματίων ηὔξηθη μεταξὺ τέλους Δεκεμβρίου 1958 καὶ τέλους Δεκεμβρίου 1959 κατὰ 1.165 ἑκατ. δρχ. ἡ κατὰ 14,9%, ἔναντι ἀντιστοίχων αὐξήσεων αὐτῆς κατὰ 687 ἑκατ. ἡ 9,6% ἐντὸς τοῦ 1958 καὶ 981 ἑκατ. ἡ 15,9% ἐντὸς τοῦ 1957. Ἡ εἰκὼν ἐν τούτοις εἶναι οὐσιωδῶς διάφορος, ἐὰν γίνη σύγκρισις τῶν μέσων ἐτησίων ἐπιπέδων τῆς κυκλοφορίας τραπεζογραμματίων, δεδομένου ὅτι κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ἡ αὐξησις ἐπραγματοποιήθη κατὰ τὸ μέγιστον τμῆμα αὐτῆς ἐντὸς τοῦ Δεκεμβρίου. Τὸ μέσον ἐπιπέδου τῆς κυκλοφορίας τραπεζογραμματίων τοῦ 1959 ἦτο μόνον κατὰ 534 ἑκατ. δρχ. ἡ 7,4% ἀνώτερον τοῦ μέσου ἐπιπέδου τοῦ 1958, ἔναντι ἀντιστοίχων αὐξήσεων κατὰ 1.018 ἑκατ. δρχ. ἡ 16,5% μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1957 καὶ 1958 καὶ κατὰ 842 ἑκατ. ἡ 15,8% μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1956 καὶ 1957.

Τὸ σύνολον τῶν μέσων πληρωμῆς, (περιλαμβανομένων δηλαδὴ καὶ τῶν καταθέσεων ὄψεως) ηὔξηθη ἐντὸς τοῦ 1959 κατὰ 1.822 ἑκατ. δρχ. ἡ 16,2%, ἔναντι αὐξήσεως 951 ἑκατ. ἡ 9,3% κατὰ τὸ 1958. Ἡ μεταβολὴ τῶν μέσων ἐτησίων ἐπιπέδων ὑπῆρξε καὶ ἐν προκειμένῳ οὐσιωδῶς μικρότερα καὶ δὲν ὑπέρεβη τὸ 9,3% μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1958 καὶ 1959, ἔναντι ἀντιστοίχων αὐξήσεων κατὰ 6,5% μεταξὺ 1957 καὶ 1958 καὶ 12,1% μεταξὺ 1956 καὶ 1957. Αἱ καταθέσεις ὄψεως συνέβαλον εἰς τὴν αὐξησιν τοῦ συνόλου τῶν μέσων πληρωμῆς κατὰ τὸ αὐτὸν περίπου ποσοστὸν καὶ κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη.

Ἡ ἀτόπομος αὐξησις τόσον τῆς κυκλοφορίας τραπεζογραμματίων δυον καὶ τοῦ συνόλου τῶν μέσων πληρωμῆς ἐντὸς τοῦ παρελθόντος Δεκεμβρίου (ώς συνένθη ἄλλωστε, ἀλλ' εἰς μικρότερον βαθμόν, καὶ κατὰ τοὺς ἀντιστοίχους μήνας τῶν προηγουμένων ἔτῶν) ὠφείλετο εἰς ἐποχικούς λόγους, κυρίως δὲ εἰς τὰς ηὔξημένας δαπάνας τοῦ Δημοσίου καὶ τῶν Δημοσίων. Ὁργανισμῶν λόγῳ τῆς καταβολῆς τοῦ δώρου τῶν ἔορτῶν καὶ τῶν ηὔξημένων ἀναλήψεων διὰ τὸ πρόγραμμα δημοσίων ἐπενδύσεων. Ἐντὸς τοῦ Ἰανουαρίου 1960 ἡ κυκλοφορία τραπεζογραμματίων καὶ ἡ προσφορὰ μέσων πληρωμῆς κατῆλθεν εἰς σημαντικῶς χαμηλότερα ἐπιπέδα, κυρίως ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς ηὔξημένης εἰσ-

ροῆς καταθέσεων εἰς τὸ τραπεζικὸν σύστημα. Κατὰ τοὺς τρεῖς πρώτους μήνας τοῦ 1960 τὸ μέσον ἐπιπέδου τῶν κυκλοφορούντων τραπεζογραμματίων ἦτο κατὰ 13% ἀνώτερον τοῦ ἀντιστοίχου ἐπιπέδου τοῦ 1959, ίδιως ἐξ αἰτίας τῶν ἔξελίξεων εἰς τὸ ισοζύγιον πληρωμῶν.

Ἡ αὐξησις τῆς κυκλοφορίας τραπεζογραμματίων ὡς καὶ τοῦ συνόλου τῶν μέσων πληρωμῆς ὑπῆρξε κατὰ τὸ 1959, ὡς συνένθη ἄλλωστε καὶ κατὰ τὸ προηγούμενα ἔτη, οὐσιωδῶς μεγαλυτέρα τῆς αὐξήσεως τόσον τοῦ χρηματικοῦ δυσονοματικοῦ εἰσοδήματος. Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἔλαβε χώραν περαιτέρω μείωσις τῆς εισοδηματικῆς ταχύτητος κυκλοφορίας τῶν μέσων πληρωμῆς, ἡ ὁποία — νοούμενή ὡς τὸ πηλίκον τῆς διαιρέσεως τῆς συνολικῆς ἀξίας τῶν ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσῶν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς οἰκονομίας διὰ τοῦ μέσου ἐτησίου ἐπιπέδου τῶν μέσων πληρωμῆς — ἐμειώθη ἀπὸ 9,4 τὸ 1956 εἰς 9,2 τὸ 1958 καὶ περαιτέρω εἰς 8,5 κατὰ τὸ 1959. Ἡ μείωσις αὕτη, ἡ ἄλλως ἡ ἐπελθοῦσα ἀντίστοιχος αὐξησις τῆς ρευστότητος, ἀποδεικνύει ὅτι ἡ παραπηροθείσα κατὰ τὴν τελευταῖαν διετίαν χαλάρωσις τοῦ ρυθμοῦ ἀνδροῦ τῆς οἰκονομίας δὲν συνέεται πρὸς τὴν ἀσκηθεῖσαν νομισματικὴν πολιτικήν.

Περαιτέρω, εἶναι ἀπαραίτητον νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ αὐξησις τῆς ρευστότητος τῆς οἰκονομίας εἶναι κατ' οὐσίαν πολὺ μεγαλυτέρα, παρ' ὃσον διεκνύει ἡ πτώσις τῆς ταχύτητος κυκλοφορίας τῶν τραπεζογραμματίων ἡ καὶ τοῦ συνόλου τῶν μέσων πληρωμῆς, δεδομένου ὅτι ἔλαβε χώραν λίγαν σημαντικὴν αὐξησις κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη τῶν καταθέσεων ταμιευτηρίου. Αἱ καταθέσεις αὐτοί, καθ' ὃ ἐπιδεκτικαὶ ἀμέσου ἀναλήψεως πρὸς δαπάνην, ἀποτελοῦν «οἰονεύ χρήμα». Ἡ ἐκ τῆς ἐνισχύσεως τῆς νομισματικῆς σταθερότητος ἐπέκτασις τῶν πιστωτικῶν σχέσεων ίδιως μετὰ τῶν Τραπεζῶν ἔχει ὡς συνέπειαν αὐξησιν τῆς εὐπαθείας τοῦ διλού νομισματικοῦ συστήματος καὶ καθιστᾶ περισσότερον ἐπιτακτικὴν τὴν ἀνάγκην περιφρουρήσεως τῆς νομισματικῆς σταθερότητος.

Ἡ σημειωθεῖσα σταθερὰ μείωσις τῆς ταχύτητος κυκλοφορίας κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ισοδυναμεῖ πρὸς ἀπορρόφησιν ὑπὸ τῆς οἰκονομίας μεγάλων αὐξήσεων τῶν μέσων πληρωμῆς ἀνευ νομισματικῶν διαταραχῶν. Ἡδη τίθεται τὸ ἐρώτημα κατὰ πόσον εἶναι εὔλογον νὰ ἀναμένεται περαιτέρω σοβαρὰ ἐπιβράδυνσις τῆς ταχύτητος κυκλοφορίας καὶ ἐπομένως κατὰ πόσον

Θὰ ἡτο ὄρθδον καὶ ἀκίνδυνον νὰ ἔξακολουθήσῃ νὰ αὐξάνεται ἡ νομισματικὴ κυκλοφορία μὲ τὸν αὐτὸν ρυθμὸν ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθόν. 'Η σημειωθεῖσα κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη σταθερὰ μείωσις τῆς ταχύτητος κυκλοφορίας συνδέεται πρὸς τὴν βαθμιαίαν ἀποκατάστασιν ἐμπιστοσύνης τοῦ κοινοῦ πρὸς τὸ ἑθνικὸν νόμισμα. 'Η ἐπίδρασις τοῦ παράγοντος αὐτοῦ εἶναι εὐλογὸν νὰ ἀναμένεται ὅτι θὰ τείνῃ νὰ ἔξαλειφθῇ κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη. Εἶναι ἐπομένως ἀναγκαῖον νὰ περιορίζωνται σὺν τῷ χρόνῳ καὶ αἱ ἀποκλίσεις μεταξὺ τῶν αὐξήσεων τῶν μέσων πληρωμῆς καὶ τοῦ ἑθνικοῦ εἰσοδήματος. Τοῦτο σημαίνει ὅτι αἱ δυνατότητες χρηματοδοτήσεως τῆς οἰκονομίας ἔκ κεφαλαίων τοῦ ἑκδοτικοῦ προνομίου θὰ περιορίζωνται ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος. Κατ' ἀκολουθίαν τόσον τὸ Δημόσιον ὅσον καὶ ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα θὰ πρέπει νὰ ἀποδέψουν εἰς τὴν ὀλονέν τοῦ εἰς μεγαλυτέραν ἔκτασιν ἀντλησιν κεφαλαίων ἀπὸ πηγὰς ἔκτος τῆς Τραπέζης τῆς Ἐλλάδος.

Παράγοντες αὐξήσεως τῆς κυκλοφορίας τραπεζογραμματίων καὶ τῶν ἐν γένει μέσων πληρωμῆς

Βασικὰ εἶναι αἱ διαφοραὶ μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1958 καὶ 1959, ὡς πρὸς τοὺς προσδιοριστικοὺς παράγοντας τῶν μεταβολῶν τόσον τῶν κυκλοφορούντων τραπεζογραμματίων, ὅσον καὶ τοῦ συνόλου τῶν μέσων πληρωμῆς. Καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰδικώτερον τὴν κυκλοφορίαν τραπεζογραμματίων, κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὸ 1958, διπότε ὁ ἔξωτερικὸς τομεὺς ἡσκησεν ἐντὸνως μειωτικὴν ἐπίδρασιν — κατὰ 1.115 ἑκατ. δρχ.— ἐντὸς τοῦ 1959 ὁ τομεὺς αὐτὸς ἐπηρέασε τὴν κυκλοφορίαν αὐξητικῶς, κατὰ 216 ἑκατ. δραχ. 'Αντιθέτως, ἐντὸς τοῦ 1959 μειωτικὴν ἐπίδρασιν κατὰ 1.058 ἑκατ. δρχ. ἡσκησεν δὲ ἰδιωτικὸς τομεὺς, ἔναντι αὐξητικῆς τοιαύτης 442 ἑκατ. τὸ 1958. Τέλος, ὁ δημόσιος τομεὺς ἐμφανίζεται ὅτι ἡσκησε τὸ 1959 κατὰ 350 ἑκατ. δρχ. περίπου μεγαλυτέραν αὐξητικὴν ἐπίδρασιν ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1958 (1.740 ἑκατ. τὸ 1959 καὶ 1.391 ἑκατ. τὸ 1958). Δεδομένου ὅμως ὅτι ἀπὸ τοῦ 1959 τὸ Δημόσιον ἥρχισε νὰ δανείζεται εἰς εὐρεῖαν κλίμακα ἀπὸ εὐθείας ἀπὸ τὰς ἐμπορικὰς Τραπέζας διὰ τῆς ἑκδόσεως ἐντὸνων γραμματίων, ἡ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς λογιστικῆς καταστάσεως τῆς Τραπέζης τῆς Ἐλλάδος ἀνάλυσις τῶν προσδιοριστικῶν παραγόντων τῆς

κυκλοφορίας τραπεζογραμματίων δὲν παρέχει πλήρη εἰκόνα τῶν νομισματικῶν ἐπιδράσεων τοῦ δημοσίου τομέως. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἡ ἔξτασις τῶν νομισματικῶν ἐπιδράσεων τῶν ἐπὶ μέρους τομέων τῆς οἰκονομίας καθίσταται πληρεστέρα διὰ τῆς ἀναλύσεως τῶν προσδιοριστικῶν παραγόντων τῶν μεταβολῶν τοῦ συνόλου τῶν μέσων πληρωμῆς ἐπὶ τῇ βάσει ἐνοποιημένης λογιστικῆς καταστάσεως ὅλων τῶν πιστωτικῶν ἰδρυμάτων.

'Εκ μιᾶς τοιαύτης ἀναλύσεως προκύπτει ὅτι κατὰ τὸ 1959 ὁ ἰδιωτικὸς τομεὺς τῆς οἰκονομίας ἡσκησε μειωτικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν μέσων πληρωμῆς κατὰ 922 ἑκατ. δρχ. ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸ 1958, διπότε εἶχε συντελέσει εἰς αὐξησην τῶν μέσων πληρωμῆς κατὰ 758 ἑκατ. 'Η ἐκ τοῦ ἰδιωτικοῦ τομέως ἀσκηθεῖσα μειωτικὴ ἐπίδρασις ἐπὶ τῶν μέσων πληρωμῆς εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα τῆς σημειωθείσης μεγαλυτέρας αὐξήσεως τῶν καταθέσεων αὐτοῦ εἰς τὸ τραπέζικὸν σύστημα, ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν αὐξησην τῶν πρὸς αὐτὸν πιστώσεων τοῦ συστήματος. Αἱ πιστώσεις ηγήθησαν ἐντὸς τοῦ 1959 κατὰ 2.273 ἑκατ. δρχ. ἡ κατὰ 11%, ἔναντι αὐξήσεως αὐτῶν κατὰ 3.042 ἑκατ. δρχ. ἡ 17% ἐντὸς τοῦ 1958. 'Εξ ἄλλου, αἱ εἰς δραχμὰς καταθέσεις πλὴν τῶν καταθέσεων ὄψεως, αἱ δοποῖαι θεωροῦνται ὡς χρῆμα, ηγήθησαν ἐντὸς τοῦ 1959 κατὰ 3.247 ἑκατ. δρχ. ἡ 40%, ἔναντι 2.262 ἑκατ. ἡ 39% ἐντὸς τοῦ 1958. 'Η ἐπιβράδυνσις τοῦ αὐξητικοῦ ρυθμοῦ τῶν πιστώσεων πρὸς τὴν οἰκονομίαν προήλθεν ἀπὸ τὰς βραχυπροθέσμους χορηγήσεις πρὸς τὴν βιομηχανίαν, αἱ δοποῖαι ἐσημείωσαν στασιμότητα ἐντὸς τοῦ 1959, ἐνῷ ἡσκησαν ἀποφασιστικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς πιστωτικῆς ἐπεκτάσεως τῶν δύο προηγουμένων ἐτῶν. 'Αντιθέτως, αἱ μακροτέρας διαρκείας χορηγήσεις ἐσημείωσαν κατὰ τὸ 1959 σημαντικῶς μεγαλυτέραν αὐξησην ἐκείνης τῶν προηγουμένων ἐτῶν. 'Η ἐπιτάχυνσις, ἐξ ἄλλου, τοῦ ρυθμοῦ αὐξήσεως τῶν ἰδιωτικῶν καταθέσεων ἐντὸς τοῦ 1959 εἶναι κατὰ βάσιν συνέπεια τῆς περιστέρω ἐνισχύσεως τῆς ἐμπιστοσύνης καὶ τοῦ ἐθισμοῦ τοῦ κοινοῦ πρὸς τὴν τραπεζικὴν κατάθεσιν, ὁφείλεται δῆμως ἐν μέρει καὶ εἰς τὴν ἐπίδρασιν εἰδικῶν παραγόντων.*

Κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὸν ἰδιωτικὸν τομέα, δημόσιος τομεὺς ἐντὸς τοῦ 1959 ἡσκησεν ἐντὸνων αὐξητικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς προσφορᾶς χρήματος καὶ σημαντικῶς μεγαλυτέραν τῆς ἀντιστοίχου ἐπιδράσεως καθ' ἕκαστον τῶν δύο

προηγουμένων έτών. Ούτω, ή αύξητική έπιδρασης τού τομέως αύτού έντός τού 1959, άνευ τών μεταφορῶν ἐκ κεφαλαίων τῆς ἀμερικανικῆς βοηθείας καὶ τῶν ἐντόκων γραμματίων, ἀνῆλθεν εἰς 2.933 ἑκατ. δρχ., ἔναντι 1.859 ἑκατ. τὸ 1958 καὶ 1.978 ἑκατ. τὸ 1957. Τὸ σύνολον σχεδὸν — ἡτοι τὰ 2.760 ἑκατ. — τῆς αύξητικῆς ἐπιδράσεως τού δημοσίου τομέως έντός τού παρελθόντος ἔτους προήλθεν ἐκ τῶν λογαριασμῶν τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως, ἐνῷ ὀντίθετοι καὶ περιῳρισμέναι μᾶλλον κινήσεις εἰς τοὺς λογαριασμοὺς τῶν Δημοσίων Ὀργανισμῶν καὶ τῶν Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων ἔξουδετερώθησαν κατὰ τὸ πλεῖστον ἀμοιβαίως. Πρέπει πάντως νὰ σημειωθῇ ὅτι τὰ τρία πρέμπτα περίπου τῆς μεγαλυτέρας αὐξητικῆς ἐπιδράσεως τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως ἐπὶ τῶν μέσων πληρωμῆς κατὰ τὸ 1959 προέρχεται ἀπὸ δανεισμῶν διὰ τὴν καταβολὴν τῆς εἰς χρυσὸν εἰσφορᾶς πρὸς τὸ Διεθνὲς Νομισματικὸν Ταμείον καὶ δὲν ἥσκησεν ἐπομένως νομισματικὰς ἐπιδράσεις εἰς τὸ ἑστωτερικόν.

Ἡ αύξητική ἐπιδρασης τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως ὀφείλεται κατὰ κύριον λόγον εἰς τὰς πληρωμὰς διὰ δημοσίας ἐπενδύσεις, αἱ ὅποιαι μετ' ἀφαίρεσιν τῶν ἐσόδων ἔξι ἐπενδύσεων, ἀνῆλθον εἰς 2.683 ἑκατ. δρχ. ἔντὸς τού 1959 ἔναντι 2.475 ἑκατ. τοῦ 1958. Αὔξητικὴν ἐπιδρασιν κατὰ 263 ἑκατ. δρχ. ἥσκησε καὶ ὁ λογαριασμὸς Καταναλωτικῶν Ἀγαθῶν, πλὴν ὅμως αὕτη ὑπῆρξε μικροτέρα ἐκείνης τού 1958, ἡ ὅποια ἀνῆλθεν εἰς 462 ἑκατ. ባ Η μεταξὺ τῶν δύο αὐτῶν ἐτῶν διαφορὰ ὀφείλεται εἰς τὰς μειωμένας, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1958, εἰσαγωγὰς ἐφοδίων, τὴν μικροτέραν δαπάνην διὰ τὴν συγκέντρωσιν σίτου καὶ τὰς μεγαλυτέρας εἰσπράξεις, κυρίως λόγω τῆς ἔξαγωγῆς σίτου. Ἀντιθέτως μειωτικὴν ἐπιδρασην ἥσκησεν ὁ τρέχων προϋπολογισμὸς τού Δημοσίου κατὰ 470 ἑκατ. δρχ., ἔναντι 894 ἑκατ. κατὰ τὸ 1958. Τέλος, ἔντὸς τού 1959 οἱ λοιποὶ λογαριασμοὶ τού Δημοσίου ἥσκησαν αὐξητικὴν ἐπιδρασην κατὰ 284 ἑκατ. δρχ. ባ ἔντὸς τού 1959 αὐξησης τῶν ἀπαιτήσεων τού τραπεζικού συστήματος ἔναντι τού Δημοσίου προϊθετε κατὰ 1.285 ἑκατ. δρχ. ἐκ τῆς ἀγορᾶς ἐντόκων γραμματίων ὑπὸ τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν.

Αἱ ὑποχρεώσεις τού τραπεζικού συστήματος ἐκ καταθέσεων τῶν Δημοσίων Ὀργανισμῶν ἡύξηθησαν κατὰ 185 ἑκατ. δρχ. ἔντὸς τού 1959, ἔναντι αὐξησης αὐτῶν κατὰ 339 ἑκατ. τὸ προ-

ηγούμενον ἔτος. Αἱ καταθέσεις αὐταί, αἱ ὅποιαι κατὰ τὸ παρελθόν ἀπετέλουν ἀξιόλογον πηγὴν κεφαλαίων διὰ τὴν χρηματοδότησιν τῶν ἀναγκῶν τοῦ Δημοσίου καὶ τοῦ ιδιωτικοῦ τομέως τῆς οικονομίας, σημειώνουν δόλονέν καὶ μικροτέρων αὐξησην κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη. Αἱ ἀπαιτήσεις, τέλος, τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος ἔναντι τῶν Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων ηύξηθησαν ἔντὸς τού 1959 κατὰ 275 ἑκατ. δρχ., ἔναντι αὐξησης αὐτῶν κατὰ 164 ἑκατ. ἔντὸς τού 1958. ባ αὐξησης αὐτὴ προεκλήθη κυρίως ἀπὸ τὴν Δ.Ε.Η.

Αὔξητικὴ ὑπῆρξεν ἐπίσης ἔντὸς τοῦ παρελθόντος ἔτους καὶ ἡ ἐπιδρασης τοῦ ἔξωτερικοῦ τομέως ἐπὶ τῆς προσφορᾶς χρήματος (κατὰ 235 ἑκατ. δρχ.) κατ' ὀντίθεσιν πρὸς τὰ προηγούμενα ἔτη, κατὰ τὰ ὅποια ἡ ἐπιδρασης τοῦ τομέως αὐτοῦ ἦτο μειωτικὴ (κατὰ 1.275 ἑκατ. τὸ 1958 καὶ 922 ἑκατ. τὸ 1957). ባ διάφορος αὕτη ἐξέλιξις κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος, ἐκδηλούμενη εἰς τὴν σημειωθεῖσαν αὐξησην τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων τῆς χώρας, ὀφείλεται εἰς μεγάλον βαθμὸν εἰς τὴν ηύξημενην εἰσροὴν κεφαλαίων ἐκ τοῦ ἔξωτερικοῦ δευτερευόντως δὲ εἰς τὴν σημειωθεῖσαν βελτίωσιν τοῦ ισοζυγίου τρεχουσῶν συναλλαγῶν.

Αἱ ἀνωτέρω μεταβολαὶ τῶν ὑποχρεώσεων καὶ ἀπαιτήσεων τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος ἔναντι τῶν ἐπὶ μέρους τομέων τῆς οικονομίας δὲν ὀντίστοιχον πρὸς ἐλλείμματα ἡ πλεονάσματα τῶν τομέων αὐτῶν, ἐφ' ὅσον ἔλασθον χώραν καὶ μεταφοραὶ κεφαλαίων ἐκτὸς τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος. Ὑπολογιζούμενων καὶ τῶν μεταφορῶν αὐτῶν, ἡ εἰκὼν καθίσταται οὐσιωδῶς διάφορος εἰς τὴν περίπτωσιν τῶν Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων, εἰς μικρότερον δὲ βαθμὸν εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως. Ἐάν ληφθοῦν ὑπὸ ὅψιν αἱ ἐπιχορηγήσεις τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως πρὸς τὴν Δ.Ε.Η. ὡς καὶ αἱ ἐπιχορηγήσεις διὰ τὴν κάλυψιν τοῦ ἐλλείμματος διαχειρίσεως καὶ τὴν χρηματοδότησιν τοῦ προγράμματος ἐπενδύσεων τῶν σιδηροδρόμων, τὸ ἔλλειμμα τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως εἶναι κατὰ 560 ἑκατ. δρχ. μικρότερον τῆς κατὰ τὰ ὀντίθετα αὐξησης τῶν ἀπαιτήσεων τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος, ἐνῷ τὸ ἔλλειμμα τῶν Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων, λαμβανομένου ὑπὸ ὅψει καὶ τοῦ ὅπ' εὐθείας δανεισμοῦ τῆς Δ.Ε.Η. ἀπὸ τοινόν, αὐξάνεται εἰς 1.135 ἑκατ. δραχμῶν.

Ἐκ τῆς ἔξετάσεως τῆς δραστηριότητος τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος προκύπτει, ὅτι τὸ σύ-

νολον τῶν νέων πιστωτικῶν μέσων ἐκ καταθέσεων διωχετεύθη ἐξ ὀλοκλήρου πρὸς τὴν οἰκονομίαν ἡ τὸ Δημόσιον καὶ ἡξιοποιήθη παραγωγικῶς. Δὲν εὐσταθεῖ ἐπομένως διαχυρισμὸς διτοπαραμένουν ἀναξιοποίητοι αἱ συγκεντρούμεναι εἰς τὰς ἐμπορικὰς Τραπέζας καταθέσεις. Ἡ ἀποψις αὕτη, προβάλλομένη ἀπὸ τῆς περιωρισμένης σκοπιᾶς τοῦ ὑπὸ στενὴν ἔνοιαν συμφέροντος τῶν ἐμπορικῶν Τραπέζων, παραβλέπει τὰς πιστωτικὰς ἀνάγκας τοῦ ἀγροτικοῦ τομέως ὡς καὶ τὴν ἀνάγκην καὶ σκοπιμότητα τῆς διευρύνσεως τῆς χρηματοδοτήσεως διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν παραγωγικῶν ἐπενδύσεων τοῦ Δημοσίου. Ἐφόσον ἐπομένως ἔξακολουθεῖ ἡ συγκέντρωσις εἰς τὰς ἐμπορικὰς Τραπέζας τοῦ μεγαλυτέρου μέρους τῶν λαϊκῶν ἀποταμιεύσεων δὲν εἰναι δυνατόν, ἀλλ' οὔτε καὶ σκόπιμον, τὰ διαθέσιμα ταῦτα νὰ διοχετεύωνται εἰς χρηματοδοτήσεις μέσω τῶν ἐμπορικῶν Τραπέζων καθ' ὑπέρβασιν τῶν κανονικῶν ἀναγκῶν, αἱ δοποῖαι συνδέονται μὲ τὸν ρυθμὸν ἐπεκτάσεως τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς καὶ τῆς ὑγιοῦς ἐμπορικῆς δραστηριότητος. Ἀντιθέτως εἰναι σκόπιμος καὶ ἐπιβεβλημένη ἡ ἀξιοποίησις τῶν διαθέσιμων τῶν ἐμπορικῶν Τραπέζων πρὸς κατεύθυνσεις παραγωγικῆς σημασίας, διὰ τὴν ἔξυπρέτησιν τῶν ὅποιών δὲν εἰναι ἐπαρκῆ τὰ ἥδη συγκεντρούμενα ἀποταμιευτικά μέσα, ὡς συμβαίνει ἴδιως μὲ τὰς ἐν γένει χρηματοδοτήσεις τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν κάλυψιν τῶν εἰς πιστωτικὰ μέσα ἀναγκῶν τοῦ Δημοσίου πρὸς ἔκτελεσιν τοῦ προγράμματος δημοσίων ἐπενδύσεων. Πρέπει νὰ παρατηρηθῇ, διτοι διὰ τῆς πιστωτικῆς ἐνισχύσεως τόσον τῶν ἀγροτικῶν δραστηριοτήτων δύον καὶ τῆς δημοσίας ἐπενδυτικῆς δραστηριότητος τοῦ Κράτους αὐξησις τῆς γενικωτέρας οἰκονομικῆς δραστηριότητος καὶ τῆς συνολικῆς ἐνέργου ζητήσεως ὀδηγεῖ εἰς νέαν ἄνοδον τῆς ἐμποροδιομηχανικῆς δραστηριότητος καὶ δημιουργεῖ τὰς προϋποθέσεις νέας ὑγιοῦς ἐπεκτάσεως τῶν τραπεζικῶν χορηγήσεων πρὸς τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν. Αἱ διαπιστώσεις δύμας αὐταὶ δηγοῦν καὶ εἰς τὸ συμπέρασμα, διτοι ἐνδείκνυται νὰ καταβληθοῦν καὶ νὰ συντελεσθοῦν αἱ πρὸς τοῦτο ἀναγκαῖαι ὀργανωτικαὶ καὶ ἄλλαι μεταρρυθμίσεις διὰ τὴν προσέλκυσιν ἀφ' ἐνὸς μὲν καταθέσεων καὶ πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν πρὸς περιορισμὸν τῆς ἀποκλειστικῆς ἔξαρτησεως αὐτῆς ἐκ κεφαλαίων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἀφ' ἔτέρου δὲ τῶν ἀποταμιευτικῶν

μέσων τοῦ πληθυσμοῦ εἰς τίτλους δημοσίου δανεισμοῦ μακροτέρας διαφρείας διὰ τὴν χρηματοδότησιν τοῦ προγράμματος δημοσίων ἐπενδύσεων.

IV. Δημόσια Οἰκονομικὰ

Γενικὴ διαμόρφωσις προϋπολογισμοῦ

Ἐπὶ τῇ δύοσει προσωρινῶν στοιχείων τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ τὸ σύνολον τῶν ἔξι ἔγχωριών πηγῶν δημοσίων ἐσόδων, περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἐσόδων ἐξ ἐπενδύσεων, ἀνήλθεν εἰς 14.865 ἑκατ. δρχ. κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χρήσεως 1959, ἔναντι 14.110 ἑκατ. τοῦ 1958. Ἀντιστοίχως, τὸ σύνολον τῶν δαπανῶν τοῦ Δημοσίου διὰ τρεχούσας ἀνάγκας, διὰ δημοσίας ἐπενδύσεις καὶ δι' ἔργα ὑποδομῆς N.A.T.O. ἀνήλθεν εἰς 17.517 ἑκατ. δρχ. κατὰ τὸ 1959, ἔναντι 15.837 ἑκατ. τοῦ 1958. Ἀποτέλεσμα τῶν ἔξελίξεων αὐτῶν εἰναι ἡ αὔξησις τοῦ πρὸ δοθείας καὶ δανεισμοῦ συνολικοῦ ἀνοιγμάτος τοῦ Δημοσίου ἀπὸ 1.727 ἑκατ. δρχ. κατὰ τὴν χρήσιν 1958 εἰς 2.652 ἑκατ. κατὰ τὴν χρήσιν 1959. Τὸ ἀνοιγμα τοῦ 1959 ἐκαλύφθη κατὰ 501 ἑκατ. δρχ. ἐξ εἰσφορῶν τῶν κρατῶν - μελῶν τοῦ N.A.T.O., κατὰ 747 ἑκατ. διὰ μεταφορῶν ἐκ κεφαλαίων τῆς ἀμερικανικῆς δοθείας (πέραν τῆς χορηγηθείσης εἰδικῆς δοθείας 81 ἑκατ. δρχ. διὰ καύσιμα τῶν ἐνόπλων δυνάμεων), κατὰ 251 ἑκατ. ἐκ τοῦ δανείου τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως, κατὰ 49 ἑκατ. ἐκ λοιπῶν πηγῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ κατὰ τὸ ὑπόλοιπον διὰ τῆς ἐκδόσεως ἐντόκων γραμμάτιων.

Ἡ κατὰ 925 ἑκατ. δρχ. αὔξησις τοῦ ἀνοιγμάτος τῆς δημοσιονομικῆς διαχειρίσεως ἐντὸς τοῦ 1959 ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1958 ὀφείλεται κατὰ τὰ 579 ἑκατ. δρχ. εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ ἔλλείμματος τοῦ προγράμματος δημοσίων ἐπενδύσεων (σύνολον πληρωμῶν μείον ἔσοδα ἐξ ἐπενδύσεων) κατὰ 226 ἑκατ. εἰς τὴν μείωσιν τῆς συμβολῆς τοῦ τρέχοντος προϋπολογισμοῦ εἰς τὸ πρόγραμμα δημοσίων ἐπενδύσεων, ἡ ὅποια ἀπὸ 1.044 ἑκατ. τὸ 1958 περιωρίσθη εἰς 818 ἑκατ. ἐντὸς τοῦ 1959 καὶ κατὰ τὰ ὑπόλοιπα 120 ἑκατ. εἰς τὰς ηὐξημένας δαπάνας δι' ἔργα ὑποδομῆς N.A.T.O., αἱ ὅποιαι δύμας ἀκαλύψθησαν δι' ἀντιστοίχως ηὐξημένων εἰσφορῶν τῶν κρατῶν - μελῶν τοῦ ἐν λόγῳ Ὁργανισμοῦ.

Τρέχων προϋπολογισμός

Η μείωσις τής συμβολής τοῦ τρέχοντος προϋπολογισμού είναι άποτέλεσμα τῆς σημειωθείσης έντὸς τοῦ 1959 ταχυτέρας αύξησεως τῶν τρεχουσῶν δαπανῶν τοῦ Δημοσίου, ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν αὔξησιν τῶν ἑσδόδων. Αἱ πληρωμαὶ διὰ τρεχουσας δαπάνας τῆς χρήσεως 1959 (ἄνευ τῶν δαπανῶν δι' ἔργα ὑποδομῆς N.A.T.O.) προϊογίζονται εἰς 13.619 ἑκατ. δρχ., ἔναντι 12.860 ἑκατ. τοῦ 1958, ἤτοι ἐσημείωσαν αὔξησιν κατὰ 759 ἑκατ. ἡ 6%. Ἀντιστοίχως τὰ ἔξι Ἑλληνικῶν πηγῶν τρέχοντα ἑσδόδα τοῦ Δημοσίου τῆς ληξάσης χρήσεως ἀνήλθον εἰς 14.437 ἑκατ. δρχ., ἔναντι 13.904 ἑκατ. τοῦ 1958 — ἤτοι ηδύνθησαν κατὰ 533 ἑκατ. ἡ 3,8%. Ἡ κατὰ τὰ ἀνωτέρω μικροτέρα συμβολὴ τοῦ τρέχοντος προϋπολογισμού εἰς τὸ πρόγραμμα δημοσίων ἐπενδύσεων ἐντὸς τοῦ λήξαντος ἔτους — καὶ ἡ προβλεπομένη περαιτέρω μείωσις αὐτῆς εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τῆς τρεχούσης χρήσεως — δφείλεται ἐν μέρει εἰς τὴν ἐπίδρασιν ἑκτάκτων παραγόντων. Είναι ἐν τούτοις ἀπαραίτητον νὰ τονισθῇ, δτὶ βασικὴ πηγὴ χρηματοδοτήσεως κατὰ τὰ προσεχῆ ἔπει ἐνὸς οὐσιωδῶς ηδύνημένου προγράμματος δημοσίων ἔπει. Νύσεων, τὸ ὅποιον εἶναι ἀναγκαῖον διὰ τὴν ἔξασφάλισιν ταχείας οἰκονομικῆς προόδου, εἶναι ἡ δημοσίᾳ ἀποταμείυσις, ἡ ὅποια θὰ πρέπει νὰ αύξανεται σταθερῶς ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος. Τούτῳ θὰ καταστῇ δυνατὸν ἀφ' ἐνὸς διὰ τῆς συγκρατήσεως τῆς αύξητικῆς τάσεως τῶν καταναλωτικῶν δαπανῶν τοῦ Δημοσίου καὶ ἀφ' ἔτερου διὰ τῆς ἀύξησεως τῶν δημοσίων ἑσδόδων, ἡ ὅποια πρέπει καὶ δύναται νὰ εἶναι ταχυτέρα τῆς αύξησεως τοῦ ἔθνικου εἰσοδήματος. Τὸ τελευταῖον τούτο εἶναι δυνατὸν δχι μόνον λόγω τῆς διαρθρώσεως τοῦ φορολογικοῦ συστήματος, ἀλλ' ἐπίσης καὶ διὰ τῆς ἐπιδιωκομένης ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως περιστολῆς τῆς φοροδιαφυγῆς, ἡ ὅποια εἶναι ἀναγκαῖα τόσον διὰ τὴν ἔξασφάλισιν φορολογικῆς ίστοτος δσον καὶ διὰ γενικῶτέρους οἰκονομικοὺς λόγους.

Καθ' δσον ἀφορῷ εἰδικώτερον τὰς τρεχούσας δαπάνας τῆς χρήσεως 1959, ἡ αὔξησις αὐτῶν προήλθε κατὰ 420 ἑκατ. δρχ. περίτου ἐκ τῶν παρασχεθεισῶν αύξησεων τῶν μισθῶν καὶ συντάξεων ὡς καὶ ἐκ τῶν λοιπῶν μέτρων βελτιώσεως τῆς θέσεως τῶν ὑπαλλήλων καὶ συνταξιούχων τοῦ Δημοσίου, κατὰ ἔπειρα δὲ 135 ἑκατ. ἐκ τῆς ηδύνημένης δαπάνης διὰ τὴν ἔξυπηρέτησιν τοῦ μεταπολεμικοῦ δημοσίου χρέους. Τὸ ποσο-

στὸν τῶν μισθῶν καὶ συντάξεων εἰς τὸ σύνολον τῶν τρεχουσῶν (ἄνευ N.A.T.O.) δαπανῶν τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐσημείωσεν αἰσθητὴν αὔξησιν κατὰ τὰ τελευταῖα δύο ἔτη, ἀνελθὸν ἀπὸ 43% τὸ 1957 εἰς 51.2% τὸ 1959.

Ἡ σημειωθεῖσα, ἐξ ὅλου, αὔξησις τῶν ἑσδόδων τοῦ τρέχοντος προϋπολογισμοῦ προήλθεν ἐξ ὀλοκλήρου ἐκ τῆς κατηγορίας τῶν λοιπῶν—τακτικῶν καὶ ἑκτάκτων — ἑσδόδων, ἐνῷ τὰ ἑσδόδα ἐκ τῆς φορολογίας ἐν τῷ συνόλῳ διεμορφώθησαν εἰς ἐπίπεδον ἐλαφρῶς κατώτερον τοῦ 1958. Ἡ ἀπόδοσις τῶν ἀμέσων φόρων ἐμειώθη κατὰ 279 ἑκατ. δρχ. ἡ 10%, ἤτοι ἀπὸ 2.785 ἑκατ. τὸ 1958 περιώρισθη εἰς 2.505 ἑκατ. τὸ 1959. Ἡ ἔξελιξις αὕτη, ἐπελθούσα παρὰ τὴν αὔξησιν τῆς φορολογητέας ὥλης, εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς μειώσεως τοῦ ποσοστοῦ τῆς λεγομένης προειπράξεως τοῦ φόρου εἰσοδήματος ἀπὸ 75% εἰς 62,5% ἡ ὅποια προεκάλεσεν ἀπώλειαν ἑσδόδων τῆς τάξεως τῶν 100 ἑκατ. δρχ., ὡς καὶ τῆς κατὰ 142 ἑκατ. δρχ. μειώσεως τῆς ἀποδόσεως τῶν φόρων παρελθόντων ἐτῶν. Μικροτέρα ἐπίσης ἦτο καὶ ἡ ἀπόδοσις τῆς φορολογίας περιουσίας καὶ τοῦ φόρου εἰσοδήματος τῶν νομικῶν προσώπων λόγω μειώσεως τῶν συντελεστῶν καὶ ὀρισμένων ἀπαλλαγῶν νομικῶν προσώπων κοινωφελούς χαρακτήρος.

Ἡ ἀπόδοσις ἐξ ὅλου τῆς ἐμμέσου φορολογίας ἐσημείωσε μικρὰν μόνον αὔξησιν — περὶ τὸ 1,4% — ἐξ αἰτίας τῆς κάμψεως τῶν τελωνειακῶν εἰσπράξεων, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν σημαντικῶς μικροτέραν ἔναντι τῶν προηγουμένων ἐτῶν αὔξησιν τῶν λοιπῶν φόρων καταναλώσεως. Ἡ κάμψις τῆς τελωνειακῶν εἰσπράξεων κατὰ 148 ἑκατ. δρχ. δφείλεται εἰς τὴν μείωσιν τῶν εἰσαγωγῶν γενικῶς, λόγω τῆς χαλαρώσεως τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος καὶ τῆς ρευστοποίησεως ἀποθεμάτων πρώτων ὥλων καὶ ἑτοίμων προϊόντων ἐκ τοῦ ἔξωτεροκού, εἰδικώτερον δὲ εἰς τὴν μείωσιν τῶν εἰσαγωγῶν πολυτελῶν ειδῶν, συνεπείρ τῶν ἐπιβληθεισῶν προσέθετων ἐπιβαρύνσεων ἐπ' αὐτῶν κατὰ τὸν Αὔγουστον τοῦ 1958.

Ἡ αὔξησις τῶν λοιπῶν, πλὴν τῶν ἐκ τῆς φορολογίας, ἑσδόδων τοῦ προϋπολογισμοῦ δφείλεται εἰς τὴν πραγματοποίησιν εἰσπράξεων 180 ἑκατ. δρχ. ἐκ τοῦ Διιλιστηρίου, 166 ἑκατ. ἐκ τῆς ἐκδόσεως τῶν δέκαδράχμων κερμάτων, 58 ἑκατ. ἐκ τῆς καταβολῆς τῆς ἀποζημιώσεως τῆς Βρεταννικῆς Κυβερνήσεως διὰ κατασχέθεντα φορτία πλοίων κατὰ τὸν πόλεμον καὶ 60 ἑκατ.

ἔξι εἰσφορᾶς τῆς Δ.Ε.Η. διὰ τὴν ἀποζημίωσιν τῶν θιγομένων ἐκ τῆς ἑκτελέσεως τοῦ ύδροηλεκτρικοῦ ἔργου Ταυρωπού.

‘Αποτέλεσμα τῆς κατὰ τὰ ἀνωτέρω διαφόρου ξελίξεως τῶν ἐσόδων ἐκ τῆς ἀμέσου καὶ ἐμμέσου φορολογίας εἶναι ἡ περαιτέρω αὔξησις ἐντὸς τοῦ παρελθόντος ἔτους τοῦ ποσοστοῦ τῶν ἐμμέσων φόρων ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ἐκ τῆς φορολογίας ἐσόδων. Ή σχέσις αὕτη ηὗξθη ἀπὸ 77,2% τὸ 1956 εἰς 78% τὸ 1958 καὶ 80% τὸ 1959, ἐνῷ τὸ ποσοστὸν τῶν ἀμέσων φόρων ἐμμειώθη ἀντιστοίχως ἀπὸ 22,8% εἰς 22% καὶ 20%, λόγῳ τῆς μειώσεως τῶν συντελεστῶν τοῦ φόρου εἰσοδήματος, τῆς φορολογίας περιουσίας καὶ νομικῶν προσώπων, ἀπὸ δὲ τοῦ παρελθόντος ἔτους καὶ τοῦ ποσοστοῦ προεισπράξεως τοῦ φόρου εἰσοδήματος. ‘Εξ ἄλλου εἰς τὴν αὔξησιν τῶν ἐμμέσων φόρων συνετέλεσαν αἱ κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ἐπιβληθεῖσαι ἐπιβαρύνσεις ἐπὶ εἰδῶν πολυτελοῦντος καταναλώσεως. ‘Ως ἐτονίσθη καὶ κατὰ τὸ παρελθόν, εἶναι ἀπαραίτητον νὰ ἐπιδιωχθῇ κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη ἡ βαθμιαία αὔξησις τῆς ἀναλογίας τῶν ἀμέσων φόρων. Τούτο εἰναι δυνατὸν ἄνευ αὐξήσεως τῶν φορολογικῶν συντελεστῶν διὰ μόνης τῆς περιστολῆς τῆς φοροδιαφυγῆς, πρὸς τὴν κατεύθυνσιν δὲ αὐτὴν καταβάλλει συστηματικὴν προσπάθειαν ἡ Κυβέρνησις. ‘Ο περιορισμὸς τῆς φοροδιαφυγῆς ἐπιβάλλεται καὶ διὰ τὴν ἐνίσχυσιν καὶ παγίωσιν τῆς νομισματικῆς σταθερότητος — ἐφ’ ὅσον τὰ διαφεύγοντα τῆς φορολογίας εἰσοδήματα στρέφονται κατὰ τὰ πλεῖστον πρὸς πολυτελῆ κατανάλωσιν μὲν δυσμενεῖς ἐπιδράσεις καὶ ἐπὶ τοῦ ισοζυγίου πληρωμῶν — ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ καταστοῦν ἀποδοτικὰ τὰ καθιερώθεντα φορολογικὰ κίνητρα διὰ τὴν προώθησιν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς Χώρας.

Λογαριασμὸς καταναλωτικῶν ἀγαθῶν

Τὸ χρεωστικὸν ὑπόλοιπον τοῦ Λογαριασμοῦ Καταναλωτικῶν ‘Αγαθῶν, ἄνευ τῆς λογιστικῆς τακτοποίησεως κατὰ τὸν παρελθόντα ‘Ιούλιον τῶν ἀμοιβαίων ἀπαίτησεων μεταξὺ τοῦ λογαριασμοῦ αὐτοῦ καὶ τοῦ λογαριασμοῦ Συγκεντρώσεως ‘Εσόδων καὶ Πληρωμῶν τοῦ Δημοσίου, ηὗξθη κατὰ 263 ἑκατ. δρχ. ἐντὸς τοῦ 1959, ἐναντὶ ἀντιστοίχων αὐξήσεων κατὰ 462 ἑκατ. τὸ 1958 καὶ 972 ἑκατ. τὸ 1957.

‘Η μικροτέρα αὔξησις ἐντὸς τοῦ παρελθόντος ἔτους τοῦ χρεωστικοῦ ὑπαλοίπου τοῦ Λο-

γαριασμοῦ Καταναλωτικῶν ‘Αγαθῶν ὁφείλεται ἀπὸ πλευρᾶς μὲν ἐσόδων εἰς τὰς ηὗξημένας εἰσπράξεις λόγῳ τῆς ἑξαγωγῆς, τῶν 150 χιλ. τόνων σίτου, ἀπὸ πλευρᾶς δὲ δαπανῶν εἰς τὰς μικροτέρας πληρωμάς διὰ τὴν προμήθειαν ἐφοδίων ἐκ τοῦ ξελιγνωτικοῦ, συνεπείᾳ τῶν ύψηλῶν ἔγχωριῶν ἐσοδειῶν κυρίως δημητριακῶν, ὡς καὶ εἰς τὴν μικροτέραν δαπάνην διὰ τὴν συγκέντρωσιν ἔγχωρίου σίτου. ‘Η ἀγορασθεῖσα ποσότης σίτου, τούσον διὰ τῆς τακτικῆς συγκεντρώσεως ὅσον καὶ διὰ τῆς παρεμβάσεως εἰς τὴν ἀγορὰν πρὸς στήριξιν τῶν τιμῶν, ἀνῆλθεν εἰς 411 χιλ. τόνων, ἐναντὶ 490 χιλ. τόνων τοῦ 1958 καὶ 495 χιλ. τόνων τοῦ 1957. ‘Η ἐπιτευχθεῖσα μικροτέρα μέση τιμὴ σίτου κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1958 ὡδῆγησεν εἰς ἀκόμη μεγαλύτερον περιορισμὸν τῆς δαπάνης συγκεντρώσεως, ἡ ὅποια ἀνῆλθεν εἰς 1.405 ἑκατ. δρχ., ἐναντὶ 1.738 ἑκατ. τοῦ 1958 καὶ 1.778 ἑκατ. τοῦ 1957. ‘Η ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους ἔγκαινιασθεῖσα πολιτικὴ περιορισμοῦ τῆς προστασίας τοῦ σίτου ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν διὰ ποικίλων μεθόδων ἐνθάρρυνσιν τῶν πλέον ἀποδοτικῶν καλλιεργειῶν ἀποτελεῖ ἀπαραίτητον προϋπόθεσιν διὰ τὴν ἐπίτευξιν τῆς ἐπιδιωκμένης ἀνάδιαιρθρώσεως καὶ ἐντατικοποίησεως τῆς ἀγροτικῆς παραγωγῆς, ἐκ τῆς δόποιας ἔξαρτάται ἡ αὔξησις τοῦ ἀγροτικοῦ εἰσοδήματος καὶ ἡ οὐσιαστικὴ βελτίωσις τῶν συνθηκῶν διαβιώσεως εἰς τὴν ὑπαιθρον.

Προϋπολογισμὸς δημοσίων ἐπενδύσεων

‘Ἄξιόλογος πρόοδος ἐσημειώθη κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος εἰς τὸν τομέα τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων. Αἱ δαπάναι τοῦ Δημοσίου δι’ ἐπενδύσεις ἀνῆλθον, συμφώνως πρὸς στοιχεῖα τοῦ ‘Υπουργείου Συντονισμοῦ, εἰς 3.397 ἑκατ. δρχ. ἐντὸς τοῦ 1959 ἐναντὶ 2.596 ἑκατ. τοῦ 1958 καὶ 2.209 ἑκατ. τοῦ 1957. ‘Εὰν εἰς τὰ ποσά αὐτὰ προστεθοῦν καὶ αἱ παράλληλοι ἐπενδύσεις, διενεργούμεναι ὑπὸ Δημοσίων ‘Επιχειρήσεων καὶ ‘Οργανισμῶν, ὡς καὶ τὰ δάνεια τοῦ Ο.Χ.Ο.Α. καὶ αἱ μακροπρόθεσμοι χορηγήσεις τῆς Α.Τ.Ε., συμφώνως πρὸς τὰ ἐπίσημα στοιχεῖα τὸ σύνολον τῶν ἐλεγχομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους ἐπενδύσεων ἀνῆλθεν εἰς 5.990 ἑκατ. δρχ. τὸ 1959, ἐναντὶ 4.384 ἑκατ. τὸ 1958 καὶ 3.529 ἑκατ. τὸ 1957.

Πρόοδος ἐσημειώθη ἐπίσης ἀπὸ τοῦ ἔτους 1958 ὅσον ἀφορᾷ τὰς μεθόδους χρηματοδοτή-

σεως τόσον του προγράμματος δημοσίων έπενδυσεων δύον και τών παραλλήλων έπενδυσεων και άπειρού θησαν ούτω δυσμενείς έπιδράσεις έπι της νομισματικής καταστάσεως τής Χώρας, παρά την σημειωθείσαν κατά τά άνωτέρω μεγάλη αύξησην τών πληρωμών. 'Η συμβολή του τρέχοντος προϋπολογισμού ύπηρξε σημαντική, μολονότι πρέπει νά τονισθή, διτί είναι άναγκαιά περιτείρω μεγάλη αύξησης αυτής εις τὸ προσεχὲς μέλλον, διὰ τὰ καταστῆ δυνατὴ ἡ χρηματοδότησις ἐνὸς κατά πολὺ μεγαλυτέρου τοῦ σημερινοῦ προγράμματος δημοσίων έπενδυσεων. Αἱ μεταφοραὶ ἐκ τῶν λογαριασμῶν τῆς θοηθείας πειριωρίσθησαν ἐντὸς τῶν δρίων τῶν νεοδημιουργηθείσῶν κατά τὰς ἀντιστοίχους περιόδους δραχμῶν θοηθείας. 'Αξιόλογον ἐπίσης πρόσδομον ἀπετέλεσεν ἡ ἀντλησις εἰς εὐρείαν κλίμακα ιδιωτικῶν διαθεσίμων διὰ τῆς ἐκδόσεως ἐντόκων γραμματίων. 'Εξ ύγιων τέλος πηγῶν ἔχρηματοδοτήθησαν κατά τὸ πλεῖστον καὶ αἱ παραλληλοι ἐπενδύσεις. "Εν σημαντικὸν τμῆμα τῶν ἐπενδύσεων τῆς Δ.Ε.Η. ἔχρηματοδοτήθη ύπὸ τῆς ιδιωτικῆς ἀποταμιεύσεως διὰ τῆς ἐκδόσεως εἰς δημοσίαν ἔγγραφὴν ὁμολογιακῶν δανείων 300 ἑκατ. δρχ. καθ' ἕκαστον τῶν δύο τελευταίων ἐτῶν.

"Η ἐκδόσις ἐντόκων γραμματίων κατά τὸ παρελθόν ἔτος ἔξησφάλισε τὴν κινητοποίησιν καὶ τὴν παραγωγικὴν χρησιμοποίησιν διαθεσίμων τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν. Διὰ τὴν ἀποφυγὴν σοδιφρῶν διακυμάνσεων τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος καὶ τὴν ἔξασφάλισν σταθερᾶς ἀνόδου τῆς οἰκονομίας είναι ἀναγκαία εἰς περιόδους χαλαρώσεως τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος ή ἀξιοποίησις τῶν συγκεντρουμένων εἰς τὰς Τραπεζας ιδιωτικῶν ἀποταμιεύσεων πρὸς χρηματοδότησιν ηὔξημένων δαπανῶν δημοσίων ἐπενδύσεων. 'Αντιθέτως, εἰς περιόδους ἐντάσεως τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος θὰ είναι μᾶλλον πειριωρισμέναι αἱ δυνατότητες ἀντλήσεως διαθεσίμων ἐκ τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος καὶ ἐπομένως ἡ χρηματοδότησις τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων θὰ πρέπει νά προέλθῃ κατὰ τὸ μεγαλύτερον αὐτῆς μέρος ἔξ ἄλλων πηγῶν καὶ κυρίως ἐκ τῆς δημοσίας ἀποταμιεύσεως, ή ὅποια ἄλλωστε θὰ πρέπει νά είναι ηὔξημένη εἰς περιόδους ἀνερχομένου ἔθνικου εἰσόδηματος.

Είναι ἀπαραίτητον πάντως νά τονισθή διτί αἱ δυνατότητες ἀντλήσεως διαθεσίμων ἐκ τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν θὰ είναι πειριωρισμέναι, ιδίως ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἀπαιτούμενον ὑψος

δημοσίων ἐπενδύσεων, ἀκόμη καὶ εἰς περιόδους μειωμένης ζητήσεως πιστώσεων ἐκ μέρους τοῦ ιδιωτικοῦ τομέως τῆς οἰκονομίας. Τούτο σημαίνει διτί ἡ χρηματοδότησις ἐνὸς ούσιωδῶς ηὔξημένου προγράμματος δημοσίων ἐπενδύσεων πρέπει νά στηριχθῇ ὀλονέν περισσότερον ἀφ' ἐνὸς μὲν ἐπὶ τῆς δημοσίας ἀποταμιεύσεως ύπὸ τὴν μορφὴν μεγαλυτέρας συμβολῆς ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ, ἀφ' ἔτερου δὲ ἐπὶ τῆς ἀτ' εὐθέας ἐκδόσεως τίτλων δανεισμοῦ μακροτέρας διαρκείας ἐκ μέρους τοῦ Δημοσίου. 'Η πλήρης ἐπιτυχία τῆς προσφάτου ἐκδόσεως τοῦ νέου δικαιογιακοῦ δανείου τῆς Δ.Ε.Η. καὶ αἱ γενικώτεραι συνθῆκαι τῆς ἀγορᾶς δικαιολογοῦν τὸ συμπέρασμα διτί ηδη ἀπὸ τοῦ τρέχοντος ἔτους ηύδηνατο νά πραγματοποιηθῇ νέα ἐκδοσίς παραγωγικοῦ ὁμολογιακοῦ δανείου διὰ τὴν χρηματοδότησιν τοῦ προγράμματος δημοσίων ἐπενδύσεων.

Προϋπολογισμὸς χρήσεως 1960

"Ο κατατεθεὶς προϋπολογισμὸς τῆς χρήσεως 1960 προβλέπει σύνολον πληρωμῶν διὰ τρεχουσας δαπάνας, ἐπενδύσεις καὶ ἔργα ύποδομῆς Ν.Α.Τ.Ο. 19.543 ἑκατ. δρχ. καὶ ἔσοδα ἔξ Ἑλληνικῶν πηγῶν 15.513 ἑκατ. 'Επομένως τὸ ἄνοιγμα ἐκ τῆς δημοσιονομικῆς διαχειρίσεως ὑπολογίζεται εἰς 4.030 ἑκατ., ἢ εἰς 3.130 ἑκατ. μετ' ἀφαίρεσιν τῶν ἔξ 900 ἑκατ. δρχ. προβλεπομένων εἰσφορῶν τῶν κρατῶν - μελῶν τοῦ Ν.Α.Τ.Ο. διὰ τὴν χρηματοδότησιν τῶν ἐν 'Ελλάδι ἐκτελουμένων ἔργων ύποδομῆς. Τὸ ἄνοιγμα τούτο εἶναι κατὰ 979 ἑκατ. δρχ. μεγαλύτερον τοῦ ἀντιστοίχου ἀνοίγματος τοῦ λήξαντος ἔτους καὶ ὀφείλεται κυρίως εἰς τὰς προβλεπομένας ηὔξημένας δαπάνας διὰ δημοσίας ἐπενδύσεις (3.397 ἑκατ. δρχ. τὸ 1959 καὶ 4.430 ἑκατ. τὸ 1960). 'Η συμβολὴ τοῦ τρέχοντος προϋπολογισμοῦ εἰς τὴν χρηματοδότησιν ἀναμένεται διτί θὰ μειωθῇ ἀπὸ 818 ἑκατ. τὸ 1959 εἰς 600 ἑκατ. τὸ 1960, συγχρόνως ὅμως προβλέπεται αὔξησης τῶν ἐσόδων ἔξ ἐπενδύσεων ἀπὸ 428 ἑκατ. τὸ 1959 εἰς 700 ἑκατ. τὸ 1960.

"Η κάλυψις τοῦ ἀνωτέρω ἀνοίγματος τοῦ Δημοσίου κατὰ τὸ τρέχον ἔτος προβλέπεται διτί θὰ ἔχασφαλισθῇ κατὰ τὸ πλεῖστον ἔξ ύγιων πηγῶν — ητοι ἐκ κεφαλαίων τῆς ἀμερικανικῆς θοηθείας καὶ δανεισμοῦ ἐκ τοῦ 'Αμερικανικοῦ Ταμείου Δανείων 'Αναπτύξεως κατὰ 1.211 ἑκατ. δρχ., ἐκ τοῦ γερμανικοῦ δανείου καὶ τῆς

γερμανικής τεχνικής βοηθείας κατά 869 έκατ., καὶ λοιπών πηγῶν έσωτερικού κατά 67 έκατ. καὶ κατά τὰ ύπόλοιπα 983 έκατ. δι' έσωτερικού δανεισμοῦ.

Πρέπει νὰ τονισθῇ ὅτι ἀποτελεῖ μεγάλης σημασίας πρόσδον ἡ προβλεπομένη διὰ τὸ τρέχον ἔτος αὔξησις κατά 1.000 έκατ. δρχ. περίπου τῶν δαπανῶν τοῦ προγράμματος δημοσίων ἐπενδύσεων. Κατὰ πολὺ δὲ μεγαλυτέρα — διπλασία περίπου — εἶναι ἡ προβλεπομένη αὔξησις τοῦ συνόλου τῶν ύπὸ τὸν ἔλεγχον τοῦ Κράτους διενεργουμένων ἐπενδύσεων, ἥτοι τοῦ ἀδροίσματος τῶν δημοσίων καὶ παραλλήλων ἐπενδύσεων.

Ἡ σημαντικὴ περαιτέρω αὔξησις κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη τῶν ἔλεγχομένων ύπὸ τοῦ Δημοσίου ἐπενδύσεων εἶναι ἐπιτακτικῶς ἀναγκαία τόσον διὰ τὴν ἐπίσπευσιν τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἀπαραιτήτων διὰ τὴν οἰκονομικὴν πρόσδον τῆς Χώρας ἔργων ύποδομῆς, δσον καὶ διὰ τὴν πλήρωσιν τοῦ κενοῦ, τὸ δόπιον δημιουργεῖται ἐκ τῆς ἀπροθυμίας ἡ ἀδύναμιας τῶν ἴδιωτῶν ἐπιχειρηματιῶν νὰ ἀναλάβουν τὴν ἐκτέλεσιν βιομηχανικῶν ἐπενδύσεων εἰς τὴν ἀπαιτουμένην κλίμακα. Ἡ ἔξασφάλισις ἱκανοποιητικοῦ ρυθμοῦ οἰκονομικῆς ἀνόδου καθιστᾶ ἀναγκαίαν τὴν περαιτέρω αὔξησιν κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη τῶν δαπανῶν διὰ δημοσίας καὶ παραλλήλους ἐπενδύσεις εἰς ἐπίπεδον οὐσιωδῶς ἀνώτερον καὶ τοῦ προγράμματισθέντος διὰ τὸ τρέχον ἔτος καὶ τὴν συγκέντρωσιν· ἀπό τὰ μεγάλα παραγωγικά ἔργα. Ἡ χρηματοδότησις τοῦ ηγημένου τούτου ἐπιτέθου διενδύσεων θὰ καταστῆ δυνατὴ διὰ τῆς εἰς εύρυτέραν ἕκτασιν κινητοποίησεως ιδιωτικῶν ὀποταμιεύσεων τοῦ έσωτερικοῦ, διὰ τῆς χρησιμοποίησεως κεφαλαίων ἐκ τοῦ έξωτερικοῦ καὶ διὰ τῆς ἔξασφαλίσεως οὐσιωδῶς μεγαλυτέρας τῆς ἐπιτευχθείσης κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη συμβολῆς τῆς δημοσίας ὀποταμιεύσεως. Εἶναι δὲ πραγματοποιήσιμος οὐσιωδῆς αὔξησις τῆς συμβολῆς τοῦ τρέχοντος προϊόπολογισμοῦ εἰς τὸ πρόγραμμα δημοσίων ἐπενδύσεων, ἐφόσον τὰ ἔσοδα τοῦ Δημοσίου ύπὸ συνθήκας ἀνόδου τοῦ εἰσοδήματος θὰ πρέπει νὰ αὐξάνωνται μὲ ταχύτερον ρυθμόν. Καθίσταται δημος παραλλήλως ἀναγκαία ἡ συγκράτησις τῆς αὔξητικῆς τάσεως ἥ ἡ περικοπὴ μὴ ἀπολύτως ἀπαραιτήτων καταναλωτικῶν δαπανῶν τοῦ Δημοσίου.

V. Τιμαὶ

Ἡ ἑξέλιξις τῶν τιμῶν ἐντὸς τοῦ 1959 ἔχαρκτηρίσθη ἀπὸ ὑψωτικῆν τάσιν, ἡ δποία ὑπῆρξε περισσότερον αἰσθητῇ εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ τιμαρίθμου κόστους ζωῆς. Ὁ καταρτίζομενος ύπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἐλλάδος τιμάριθμος χονδρικῆς πωλήσεως ἐσημείωσε μεταξὺ Δεκεμβρίου 1958 καὶ Δεκεμβρίου 1959 ὑψωσιν κατὰ 1,3%, ἔναντι κάμψεως αὐτοῦ κατὰ 1,3% καὶ 1,8% κατὰ τὰ ἔτη 1958 καὶ 1957 ἀντιστοίχως. Ὁ τιμάριθμος κόστους ζωῆς παρουσίασεν ἄνοδον κατὰ 2,7% ἐντὸς τοῦ 1959, ἔναντι ἀντιστοίχων αὔξησεων αὐτοῦ κατὰ 1% καὶ 2,9% ἐντὸς τῶν δύο προηγουμένων ἔτῶν. Ἔξ ἄλλου, ἐκ τῆς συγκρίσεως τῶν μέσων ἐπήσιών ἐπιπέδων προκύπτει προκειμένου περὶ τοῦ τιμαρίθμου χονδρικῆς πωλήσεως αὔξησις κατὰ 1,6% μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1958 καὶ 1959, ἔναντι κάμψεως αὐτοῦ κατὰ 2,4% μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1957 καὶ 1958 καὶ ἀνόδου κατὰ 0,6% μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1956 καὶ 1957, ὡς πρὸς δὲ τὸν τιμάριθμον κόστους ζωῆς αὔξησις κατὰ 2,3% μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1958 καὶ 1959, ἔναντι αὔξησεως κατὰ 1,4% μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1957 καὶ 1958 καὶ 2,3% μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1956 καὶ 1957.

Δύναται γενικῶς νὰ λεχθῇ ὅτι μετὰ τὴν περὶ τὰ μέσα τοῦ 1956 σημειωθεῖσαν ἐκδήλων χαλάρωσιν τῆς πρότερον ἐντόνου ἀνοδικῆς τάσεως τὸ γενικὸν ἐπίπεδον τῶν τιμῶν χαρακτηρίζεται κατὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν ἀπὸ σχετικὴν σταθερότητα, παρὰ τὴν ἔξι εἰδικῶν κυρίως λόγων σημειωθεῖσαν ὑψωσιν τοῦ τιμαρίθμου κόστους ζωῆς. Πράγματι, ἐνῷ κατὰ τὴν τριετίαν 1954 - 1956 τὸ μέσον ἐπήσιον ποσοστὸν αὔξησεως ἦτο 9,3% διὰ τὸν τιμάριθμον χονδρικῆς πωλήσεως καὶ 8,2% διὰ τὸν τιμάριθμον κόστους ζωῆς, κατὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν 1957 - 1959 δὲ μὲν πρώτος ἐκ τῶν ἐν λόγῳ δεικτῶν ἐσημείωσε μέσην ἐπήσιαν κάμψιν κατὰ 0,1%, δὲ δεύτερος μέσην ἐπήσιαν ἄνοδον κατὰ 2%.

Οσσον ἀφορᾶται εἰδικώτερον τὸν τιμάριθμον χονδρικῆς πωλήσεως, ἡ σημειωθεῖσα ἐντὸς τοῦ 1959 ἐλαφρὰ αὔξησις προέκυψε κυρίως ἐκ τῆς ὑψώσεως τῶν τιμῶν τῶν ἐκ τοῦ έξωτερικοῦ εἰσαγομένων εἰδῶν κατὰ 2,7%, ἐνῷ τὸ ἐπίπεδον τιμῶν τῶν εἰς τὸ έσωτερικὸν παραγομένων εἰδῶν αὐξήθην μόλις κατὰ 0,8% συνετέλεσεν εἰς μικρότερον βαθμὸν εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ γενικοῦ δεικτοῦ. Ἀντιθέτως, κατὰ τὸ 1958 ἡ ἰσχυρὰ κάμψις τῶν τιμῶν τῶν εἰσαγομένων ἐκ τοῦ έξω-

τερικού προϊόντων είχεν ἀποτελέσει τὸν βασικὸν παράγοντα τῆς πτώσεως τοῦ τιμαρίθμου χονδρικῆς πωλήσεως, ἐνῷ τὸ μέσον ἐπίπεδον τιμῶν τῶν εἰδῶν ἐγχωρίου παραγωγῆς εἶχε σημειώσει καὶ τότε ἐλαφρὰν ἄνοδον.

Ἐξ ἄλλου, ἡ σημειωθεῖσα ἄνοδος τοῦ τιμαρίθμου κόστους ζωῆς ἐντὸς τοῦ 1959 ἦτο κατὰ κύριον λόγον ἀποτέλεσμα τῆς ὑψώσεως τῶν ἐλεγχομένων τιμῶν ὀρισμένων ὑπηρεσιῶν (ἐνοικιοστασιακῶν μισθώματα κατοικιῶν καὶ κόμιστρα ἀστικῶν συγκοινωνιῶν) καὶ τῆς ἐπίσης ἐλεγχομένης τιμῆς τοῦ ἄρτου, ἡ ὅποια κατέστη ἀναγκαῖα λόγῳ τῆς διευρύνσεως τοῦ ἐλλείμματος διαχειρίσεως σίτου κατόπιν τῆς αὐξήσεως τῆς ἐγχωρίας παραγωγῆς καὶ τοῦ ἀντιστοίχου περιορισμοῦ τῶν ἔκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγωγῶν.

Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι αἱ ἀνωτέρω αὐξήσεις τῶν ἐλληνικῶν τιμαρίθμων ἐντὸς τοῦ ληξαντοῦ ἔτους εἶναι μικρότεραι τῶν ἀντιστοίχων αὐξήσεων τῶν τιμαρίθμων ὅλων χωρῶν, ἀκόμη δὲ καὶ πολλῶν ἐκ τῶν οἰκονομικῶν ἰσχυροτέρων. Οὕτω, δύσον ἀφορᾶ τὰς τιμὰς χονδρικῆς πωλήσεως, ἔναντι τῆς κατὰ 1,3% αὐξήσεως τοῦ ἐλληνικοῦ τιμαρίθμου μεταξὺ Δεκεμβρίου 1958 καὶ Δεκεμβρίου 1959, αἱ ἀντιστοίχοι αὐξήσεις ἥσαν 7,4% εἰς τὴν Γαλλίαν, 4,1% εἰς τὴν Ἰαπωνίαν, 3% εἰς τὸ Βέλγιον, 2,8% εἰς τὴν Σουηδίαν, 2% εἰς τὴν Ἀγγλίαν, 1,9% εἰς τὴν Γερμανίαν καὶ 1,8% εἰς τὴν Αὐστρίαν. "Οσον ἀφορᾶ δὲ τὸ κόστος ζωῆς, ἔναντι τῆς κατὰ 2,7% σημειωθεῖσης ἀνόδου τοῦ ἐλληνικοῦ τιμαρίθμου παρετηρήθη αὐξῆσις κατὰ 5,6% εἰς τὴν Γαλλίαν, 3,6% εἰς τὴν Γερμανίαν καὶ 3,4% εἰς τὴν Ἰσπανίαν καὶ Ὁλλανδίαν. Μικρότεραι αὐξήσεις ἐσημειώθησαν εἰς τὰς Η.Π.Α. κατὰ 1,9%, τὸ Βέλγιον καὶ τὸν Καναδᾶ 1,8%, τὴν Σουηδίαν 1,7%, τὴν Νορβηγίαν 0,8%, κάμψις δὲ εἰς τὴν Ἐλβετίαν κατὰ 0,9%.

Ἐν συμπεράσματι δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι ἡ σημειωθεῖσα κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος αὐξῆσις τῶν ἐλληνικῶν τιμαρίθμων, περιωρισμένη καθ' Ἑσπατήν, ὠφείλετο κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος εἰς ἀνατιμήσεις τῶν εἰσαγομένων προϊόντων, μολονότι δὲν ἔξειπτον αὐξητικαὶ ἐπιδράσεις καὶ ἐκ προϊόντων καὶ ὑπηρεσιῶν τοῦ ἐσωτερικοῦ, κυρίως πρερχόμεναι ἐκ τῆς κρατικῆς παρεμβάσεως. Ἡ ἔξειλιξις πάντως τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν κατὰ τὸ λῆξον ἔτος δὲν δεικνύει οὐσιαστικῶς μεταστροφὴν τῆς ἀπὸ τριετίας παραπτηρθείσης τάσεως τρὸς σταθεροποίησιν. Ἡ διατήρησις σταθερός·ητος τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν,

ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν διατήρησιν μιᾶς ἴσχυρᾶς συναλλαγματικῆς καταστάσεως, ἀποκτᾷ σήμερον δὲν τοῦ διδούσαν σημασίαν ἀπὸ πλευρᾶς δημιουργίας τοῦ καταλλήλου καὶ ἀναγκαίου ψυχολογικοῦ κλίματος ἐν ὃψει τῆς καθαδαλομένης προσπαθείας στηρίξεως καὶ ἐφαργῆς ἐνὸς προγράμματος οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς Χώρας.

VI. Ἰσοζυγιον πληρωμῶν

Αἱ γενικαὶ ἔξειλιξις καὶ τὰ συναλλαγματικὰ διαθέσιμα

Τὸ ἐλλειμμα τοῦ Ἰσοζυγίου τρεχουσῶν συναλλαγῶν (βάσει πληρωμῶν) ἐμειώθη ἀπὸ 79 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1958 εἰς 60 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1959. Ἡ μείωσις αὕτη προήλθε κατὰ τὸ ἐν τρίτον περίπου ἀπὸ τὴν βελτίωσιν τοῦ ἐμπορικοῦ Ἰσοζυγίου καὶ κατὰ τὰ δύο τρίτα ἀπὸ τὴν βελτίωσιν τοῦ Ἰσοζυγίου τῶν ἀδήλων συναλλαγματικῶν εἰσπράξεων καὶ πληρωμῶν. Ἡ ἐντὸς τοῦ 1959 βελτίωσις τοῦ Ἰσοζυγίου τρεχουσῶν συναλλαγῶν, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν μεγαλυτέρων ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ δύο προηγούμενα ἔτη εἰσροὴν κεφαλαίων ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ χρησιμοποίησιν ἀμερικανικῆς βοηθείας, ὠδήγησεν εἰς τὴν αὐξῆσιν τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων τῆς Χώρας κατὰ 46 ἔκατ. δολλάρια, διὰ τῆς ὅποιας ἀπεκατεστάθησαν αἱ μειώσεις τῶν δύο προηγουμένων ἔτῶν. Θὰ πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ αὐξῆσις αὕτη τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων ὀφείλεται εἰς τὴν ἐπίδρασιν ἐκτάκτων παραγόντων καὶ συγκεκριμένων εἰς τὸν ηὔξημένον δανεισμὸν ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ, τὰς ἀγορὰς χρυσῶν λιρῶν ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἐλλάδος εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ τὴν μείωσιν τῶν εἰσαγωγῶν.

Τὸ ἐλλειμμα τοῦ ἐμπορικοῦ Ἰσοζυγίου ἐμειώθη ἀπὸ 249 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1958 εἰς 242 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1959 — ἦτοι κατὰ 7 ἔκατ. δολλάρια. Ἡ ἔξειλιξις αὕτη, ἐπελθοῦσα παρὰ τὴν σημειωθεῖσαν μεταξὺ τῶν δύο αὐτῶν ἔτῶν κάμψιν τῶν ἐγχωρίων ἀπὸ 243 ἔκατ. εἰς 212 ἔκατ. δολλάρια, ἐπετεύχθη λόγῳ τῆς ἔτι μεγαλυτέρας μειώσεως τῶν εἰσαγωγῶν ἀπὸ 492 ἔκατ. εἰς 455 ἔκατ. δολλάρια. Αἱ καθαραὶ ἀδηλοὶ συναλλαγματικαὶ εἰσπράξεις (σύνολον εἰσπράξεων μείον πληρωματικοῦ) ηὔξηθησαν ἀπὸ 170 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1958 εἰς 182 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1959, ἦτοι κατὰ 12 ἔκατ. δολλά-

ρια. Τοῦτο είναι ἀποτέλεσμα τῆς σημαντικῶς μεγαλυτέρας αὐξήσεως τῶν ἀδήλων πόρων (ἀπὸ 218 ἑκατ. δολλάρια τὸ 1958 εἰς 237 ἑκατ. δολλάρια τὸ 1959), ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν ἀντίστοιχον αὔξησιν τῶν ἀδήλων πληρωμῶν (ἀπὸ 48 ἑκατ. εἰς 55 ἑκατ. δολλάρια). Ὡς συνολική, τέλος, καθαρὰ εἰσροή κεφαλαίων ἐντὸς τοῦ 1959 ἀνήλθεν εἰς 57 ἑκατ. δολλάρια, ἔναντι 35 ἑκατ. δολλαρίων τὸ 1958.

Ἀποτέλεσμα τῶν ἀνωτέρω ἔξελίξεων εἰς τὰ ἐπὶ μέρους κονδύλια τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν ὑπῆρξεν ὁ περιορισμὸς τοῦ πρὸ δοηθείας ἐλειμμάτους ἀπὸ 44 ἑκατ. δολλάρια τὸ 1958 εἰς 3 ἑκατ. δολλάρια τὸ 1959. Ὡς μείωσις αὐτῇ τοῦ πρὸ δοηθείας ἐλειμμάτους, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ἀπορρόφησιν περισσότερας ἀμερικανικῆς δοηθείας ἐντὸς τοῦ 1959 καὶ τὰς ἀγορὰς χρυσῶν λιρῶν ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος προεκάλεσε τὴν αὔξησιν τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων τῆς Χώρας εἰς 207,6 ἑκατ. δολλάρια τὸν Δεκέμβριον 1959.

Ἡ αὔξησις ἐπομένων τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων δὲν προήλθεν, ὡς ήδη ἐτονίσθη, ἔξ δραγανικῆς καὶ — κατ' ἀκολουθίαν — μονιμωτέρας βελτιώσεως τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν, ἀλλ' ὀφείλεται κατὰ τὸ πλεῖστον εἰς τὴν ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν ἐκτάκτων παραγόντων διαμόρφωσιν τῶν μὲν εἰσαγωγῶν εἰς ἐπίπεδον κατώτερον, τῆς δὲ καθαρᾶς εἰσροής κεφαλαίων εἰς ἐπίπεδον ἀνωτέρον τῶν ἀντίστοιχων ἐπιπτέδων τοῦ 1958. Ἐνῷ ἐπομένων ηὐξήσεων τὰ συναλλαγματικὰ διαθεσίμα ἐντὸς τοῦ 1959, ἡ συναλλαγματικὴ κατάστασις τῆς Χώρας, μολονότι ἀπὸ δραχυχρονίου σκοπιάς ἱκανοποιητικὴ καὶ ισχυρά, δὲν μετεβλήθη ριζικῶς καὶ τὸ ἰσοζυγίον πληρωμῶν δὲν ἔχει ἀπαλλαγή ἀπὸ τὰς δραγανικὰς ἀδυναμίας τοῦ. Ἡ ἐπάρκεια τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων ἔξαρτᾶται ἐκ τῆς διαφρόσεως τῶν εἰσαγωγῶν, ὡς καὶ ἐκ τῆς σταθερότητος τῶν συναλλαγματικῶν ἐσόδων. Καὶ εἶναι γνωστὸν δτὶ αἱ μὲν ἐλληνικαὶ εἰσαγωγαί, ἀποτελούμεναι κατὰ τὸ πλεῖστον ἀπὸ κεφαλαῖουχικὰ ἀγαθά, βασικὰ τρόφιμα καὶ ἀπαραίτητους διὰ τὴν βιομηχανίαν πρώτας ὅλας καὶ ἡμικατειργασμένα προϊόντα, δὲν δύνανται νὰ μειωθοῦν ἄνευ γενικωτέρων δυσμενῶν ἐπιδράσεων. Ἀντιθέτως, ὑπὸ τὰς ἐλληνικὰς συνθήκας, ἡ αὔξησις τοῦ εἰσοδήματος καὶ τῆς παραγωγῆς συνδέεται μὲ ταχυτέραν αὔξησιν τῶν εἰσαγωγῶν. Ἐξ ἄλλου, αἱ μὲν ἔξαγωγαὶ παρουσιάζουν στασιμότητα, ἔτερα δὲ κοινδύλια εἰς τὸ ἐνεργητι-

κὸν σκέλος τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν, εἰδικώτερον δὲ τὸ ναυτιλιακὸν καὶ τουριστικὸν συναλλαγματικόν, ὑπόκεινται εἰς σοβαρὰς καὶ ἀποτόμους διακυμάνσεις ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἐπικρατουσῶν ἑκάστοτε εἰς τὸ ἔξωτερικὸν γενικωτέρων οἰκονομικῶν συνθηκῶν.

Τέλος, διὰ νὰ κριθῇ κατὰ πόσον τὰ συναλλαγματικὰ διαθέσιμα εἶναι ἐπαρκῆ, εἰναὶ ἀναγκαία ἡ συσχέτισις αὐτῶν πρὸς τὸ μέγεθος καὶ τὴν φύσιν τῶν ὑποχρεώσεων εἰς τὸ ἔξωτερικόν, αἱ ὄποιαι εἰς τὸ σύνολόν των ἐσημείωσαν αὔξησιν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη. Εἰδικώτερον, αἱ ἔξ ἐμπορικῶν συναλλαγῶν δραχυχρόθεσμοι ὑποχρέωσεις — κατὰ κανόνα ἀνανεούμεναι — παρὰ τὴν μείωσιν αὐτῶν κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος, ἀνέρχονται σήμερον εἰς ἐπίπεδα αἰσθητῶς ὑψηλότερα ἐν σχέσει πρὸς τὰ ἀντίστοιχα πρὸ τριετίας ἢ τετραετίας.

Τὸ ἐμπορικὸν ἰσοζυγίον — κάμψις τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἔξαγωγῶν

Ἡ παρατηρηθεῖσα διὰ πρώτην φορὰν μετὰ τὸ 1952 μείωσις τῶν εἰσαγωγῶν ἀπὸ 492 ἑκατ. δολλ. τὸ 1958, εἰς 455 ἑκατ. δολλάρια τὸ 1959, ἦτοι κατὰ 37 ἑκατ. δολλ., ἡ 7,5% — ὀφείλεται εἰς τὴν ἐπίδρασιν ποικίλων παραγόντων, ἐκτάκτου ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον φύσεως, οἱ κυριώτεροι τῶν ὄποιων εἶναι αἱ ἔξησις: Πρῶτον, αἱ ηὐξημέναι ἔγχώριαι ἐσοδεῖαι, αἱ ὄποιαι περιώρισαν τὰς ἀνάγκας πρὸς εἰσαγωγὴν βασικῶν τροφίμων. Δεύτερον, τὰ ληφθέντα τὸν Αὔγυουστον τοῦ 1958 καὶ ἐν συνεχείᾳ τὸν Ιούλιον τοῦ 1959 μέτρα διὰ τὴν συγκράτησιν τῆς ζητήσεως καὶ τῶν εἰσαγωγῶν ὥρισμένων μὴ ἀπαραιτήτων ειδῶν. Τρίτον, ἡ εἰς εὑρεῖαν κλίμακα ρευστοποίησις ἀποθεμάτων κυρίως πρώτων ὑλῶν, δευτερεύοντως δὲ ἐτοίμων προϊόντων, δημιουργηθέντων πέραν τῶν ὀμαλῶν ἀναγκῶν τῆς οἰκονομίας κατὰ τὰ δύο προηγούμενα ἔτη καὶ τέταρτον, ἡ σημειωθεῖσα ἀπὸ τοῦ 1958 χαλάρωσις τοῦ αὐξητικοῦ ρυθμοῦ τῆς παραγωγῆς καὶ τοῦ εἰσοδήματος, ἡ ὄποια ἡσκησεν ἀναστολικήν ἐπίδρασιν καὶ ἐπὶ τῆς αὐξήσεως τῆς ζητήσεως δι' εἰσαγωγάς.

Ἡ ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἀνωτέρω παραγόντων κάμψις τῶν πληρωμῶν δι' εἰσαγωγῶν συνεδυσθήτη μὲ παράλληλον πτῶσιν τῆς ἀξίας τῶν ἔξαγωγῶν ἀπὸ 243 ἑκατ. δολλάρια τὸ 1958 εἰς 212 ἑκατ. δολλάρια τὸ 1959 — ἦ-

τοι κατά 30 έκατ. δολλάρια ή 12,5%, μὲν ἀπότελεσμα τὴν μικρὰν σχετικῶς βελτίωσιν τοῦ ἐμπορικοῦ ίσοζυγίου τῆς Χώρας ἐντὸς τοῦ λήξαντος ἔτους. Πρέπει πάντως νὰ σημειωθῇ ὅτι αἱ ἔξαγωγαὶ κατὰ τὸ 1959 ἐμφανίζονται ἡλιαττωμέναι ιδίως ἐξ αἰτίας τῆς πτώσεως τῆς ἀξίας τῶν ἔξαγωγῶν καπνοῦ καὶ οἶνων. Καὶ δοσοὶ ἀφορᾶ τὰς ἔξαγωγὰς οἶνων, ή κατὰ 17 ἔκατ. δολλάρια περίποιον μείωσις τῶν ἔξαγωγῶν κατὰ τὸ 1959 ὀφείλεται κατὰ τὸ πλεῖστον εἰς τὴν ἔκτακτον κατὰ τὸ 1958 ἔξαγωγὴν οἶνων εἰς τὴν Γαλλίαν. Καθ' ὅσον ἀφορᾶ ἐξ ἄλλου τὸν καπνὸν, αἱ ἔξαγωγαὶ ἐμφανίζονται μειωμέναι κατὰ τὸ λήξαν ἔτος, ἐν μέρει διότι κατὰ τοὺς τελευταῖους μῆνας τοῦ 1958 ἐσημειώθη ἀπίσπευσις τῶν εἰσπράξεων, μὲν ἀπότελεσμα νὰ παρουσιασθοῦ ἀντιστοίχως μειωμένα τὰ ἕσσοδα τῶν πρώτων μηνῶν τοῦ 1959. Τέλος, πρέπει νὰ ἀναφερθῇ ὅτι ἡ μειωμένη παραγωγὴ ἐλαιολάδου κατὰ τὸ 1958 καὶ ἡ διαμόρφωσις εἰς τὸ ἀνωτερικὸν τιμῆς ἀνωτέρας τῆς διεθνοῦς κατέστησαν κατ' οὐσίαν ἀδύνατον τὴν πραγματοποίησιν ἔξαγωγῶν τοῦ προϊόντος τούτου κατὰ τὸ λήξαν ἔτος. Ἀνεξαρτήτως, ἐν τούτοις, τῶν ἀνωτέρω δυσμενῶν ἐκτάκτων συνθηκῶν εἶναι δέσμιον ὅτι ἀπὸ τριετίας ἡ προώθησις τῶν ἔξαγωγῶν τῶν βασικῶν ἔξαγωγίμων μας εἰδῶν συναντᾷ δυσχερείας, αἱ όποιαι ἐκδηλοῦνται εἰς τὴν ἀπὸ τοῦ 1957 συνεχῆ πτώσιν τῶν τιμῶν καὶ δὲν φαίνονται νὰ εἶναι παροδικῆς φύσεως.

Αδηλοι τρέχουσαι συναλλαγαὶ

Οἱ ἀδηλοι πόροι, μετὰ τὴν σημαντικὴν κάμψιν αὐτῶν μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1957 καὶ 1958, ἐσημείωσαν ἐκ νέου αὔξησιν καὶ διεμορφώθησαν τελικῶς ἐντὸς τοῦ 1959 εἰς τὸ ἐπίπεδον τῶν 237 ἔκατ. δολλαρίων, ἔναντι 218 ἔκατ. δολλαρίων τοῦ 1958 — ἥτοι ἐσημείωσαν αὔξησιν μεταξὺ τῶν δύο τελευταίων ἔτῶν κατὰ 19 ἔκατ. δολλάρια ή 8,6% καὶ ὑπερέβησαν ἐλαφρῶς τὸ ἐπίπεδον τοῦ 1957. Ἡ αὔξησις αὕτη προήλθε κατὰ τὸ πλεῖστον ἀπὸ τὰ μεταναστευτικὰ ἐμβάσματα καὶ τὸ τουριστικὸν συνάλλαγμα, ἐνῷ τὸ ναυτιλιακὸν συνάλλαγμα παρουσίασε στασιμότητα, λόγῳ τῆς συνεχισθείσης καὶ κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος ὑφέσεως εἰς τὴν παγκόσμιον ναυτιλιακὴν δραστηριότητα.

Εἶναι ἀξιοσημείωτον ὅτι τὰ μεταναστευτικὰ ἐμβάσματα εἶναι ἡ μόνη ἐκ τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν ἀδήλων πόρων εἰς τὴν όποιαν δὲν πα-

ρετηρήθη πτώσις μεταξὺ τῶν ἔτῶν 1957 καὶ 1958, ἀκολούθως δὲ ἐσημείωσαν τὴν μεγαλυτέραν αὔξησιν — κατὰ 12 ἔκατ. δολλάρια ή 15,6% — μεταξὺ τῶν δύο τελευταίων ἔτῶν, ἥτοι ἀπὸ 77 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1958 ἐφθασαν τὰ 89 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1959. Ἡ βελτίωσις αὕτη δὲν εἶναι ἀσχετος πρὸς τὴν σημειωθεῖσαν ἀνάκαμψιν τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας. Τούτο προκύπτει ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ αὔξησις προήλθεν ἐξ ὀλοκλήρου ἐκ τῆς περιοχῆς τοῦ δολλαρίου, ἐνῷ εἰς τὰ μεταναστευτικὰ ἐμβάσματα ἐκ τῶν λοιπῶν περιοχῶν παρετηρήθη στασιμότης ή καὶ μικρὰ κάμψις. Τὰ ἐκ τοῦ τουρισμοῦ ἔσσοδα ηὔξησθαν ἀπὸ 36 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1958 εἰς 42 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1959 — ἥτοι κατὰ 16,7% — καὶ ἐφθασαν τὸ ἐπίπεδον τοῦ 1957. Ἀντιθέτως, αἱ εἰσπράξεις ἐκ τῆς ναυτιλίας διετηρήθησαν καὶ κατὰ τὸ λήξαν ἔτος εἰς τὸ ἐπίπεδον τοῦ 1958 — ἥτοι 60 ἔκατ. δολλάρια — καὶ ἐξακολουθοῦν νὰ εἶναι κατὰ 6 ἔκατ. δολλάρια ή 9% κατώτεραι τῶν ἀντιστοίχων εἰσπράξεων τοῦ 1957. Ἡ κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας αὔξησις τῆς ἀπασχολήσεως ἐλλήνων ναυτεργατῶν, κατόπιν τῆς ἀδρόας μεταφορᾶς ὑπὸ ἐλληνικήν σημαίαν πλοίων ἐλλήνων ἐφοπλιστῶν, τὰ ὅποια ἥσαν πρότερον ὑπὸ σημαίας εὐκαίριας, ἀναμένεται ὅτι θὰ ἐκδηλωθῇ εἰς τὰς συναλλαγματικὰς εἰσπράξεις τοῦ τρέχοντος ἔτους.

Παραλλήλως πρὸς τὴν ἀνωτέρω αὔξησιν τῶν ἀδήλων συναλλαγματικῶν εἰσπράξεων, ἐσημείωθη αὔξησις καὶ τῶν ἀδήλων πληρωμῶν κατὰ 7 ἔκατ. δολλάρια (ή 14,7%), ἥτοι ἀπὸ 48 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1958 εἰς 55 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1959, μὲν ἀπότελεσμα ἡ βελτίωσις τοῦ ίσοζυγίου τῶν ἀδήλων νὰ περιορισθῇ εἰς 12 ἔκατ. δολλάρια. Ἡ αὔξησις τῶν ἀδήλων πληρωμῶν προήλθε κυρίως ἐξ αὔξησεως τῶν πληρωμῶν δι' εἰσιτήρια καὶ δι' ἀνεψοδιασμὸν καὶ ἐπισκευάς πλοίων, ὡς καὶ δι' ὑπηρεσίας τοῦ Δημοσίου, ἐνῷ ἀντιθέτως αἱ δαπάναι 'Ελλήνων εἰς τὸ ἀνωτερικὸν διεμορφώθησαν καὶ ἐντὸς τοῦ 1959 εἰς τὸ αὐτό περίπου ἐπίπεδον ὡς καὶ κατὰ τὸ 1958.

Κίνησις κεφαλαίων καὶ Ἀμερικανικὴ βοήθεια

Ἡ συνολικὴ καθαρὰ εἰσροὴ κεφαλαίων, περιλαμβανομένης καὶ τῆς καθαρᾶς μεταβολῆς τῶν ὑπολοίπων τῶν συμψηφιστικῶν ἀνταλλαγῶν, ἀνήλθεν εἰς 57 ἔκατ. δολλάρια τὸ 1959, ἔναντι

35 έκατ. δολλαρίων τοῦ 1958, ήτοι έσημείωσεν αὔξησιν κατά 22 έκατ. δολλάρια.

Αἱ μακροπρόθεσμοὶ νέαι τοποθετήσεις βάσει τοῦ N. 2687 περιωρίσθησαν ἀπὸ 8,5 έκατ. δολλάρια περίπου τὸ 1958 εἰς 4,4 έκατ. δολλάρια τὸ 1959, ἐνῷ αἱ νέαι δραχμηπρόθεσμοὶ καταθέσεις βάσει τοῦ ίδιου νόμου διεμφρώθησαν εἰς τὰ αὐτὰ περίπου ἐπίπεδα καὶ κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη (13,8 έκατ. δολλάρια τὸ 1958 καὶ 13,3 έκατ. δολλάρια τὸ 1959). Ἀντιθέτως, ἔλαβε χώρων αὔξησις τῶν ἀναλήψεων καταθέσεων ἀπὸ 7,5 έκατ. δολλάρια τὸ 1958 εἰς 12,1 έκατ. δολλάρια τὸ 1959, κυρίως ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς μειώσεως τῆς διαφορᾶς ἐπιτοκίων μεταξὺ τοῦ ἔξωτερικοῦ καὶ τοῦ ἔσωτερικοῦ, μὲν ἀποτέλεσμα ἡ καθαρὰ αὔξησις τῶν ἐν λόγῳ καταθέσεων νὰ περιορισθῇ ἀπὸ 6,3 έκατ. δολλάρια τὸ 1958 εἰς 1,2 έκατ. δολλάρια τὸ 1959.

Ἡ καθαρὰ εἰσροή λοιπῶν ίδιωτικῶν κεφαλαίων, μὴ ὑπαγομένων δηλαδὴ εἰς τὰς διατάξεις τοῦ N. 2687, ἐσημείωσεν αὔξησιν κατὰ 19 έκατ. δολλάρια, ἥ 65%, μεταξὺ τῶν δύο τελευταῖων ἔτῶν ήτοι ἀπὸ 29,1% έκατ. δολλάρια τὸ 1958 ἔφθασεν εἰς 48,1 ἑκατομμύρια δολλάρια τὸ 1959. Η αὔξησις αὕτη προέρχεται ἀφ' ἐνὸς ἀπὸ τὸν ἐπαναπατρισμὸν κεφαλαίων δόμογενῶν τοῦ ἔξωτερικοῦ καὶ ἐφ' ἔτερου ἀπὸ τὴν εἰς εὐρυτέραν κλίμακα εἰσαγωγὴν κεφαλαίων ὑπὸ ἐπιχειρήσεων. Κατὰ τὰς ὑπαρχούσας ἐνδείξεις ὑψηλὸν ποσοστὸν τῶν ὑπὸ τῶν ίδιωτῶν εἰσαγομένων κεφαλαίων ἐπενδύται εἰς οἰκοδομάς καὶ ὡς ἔκ τούτου συμβάλλει μὲν εἰς τὴν ἔξισορρόπησιν τῶν ἔξωτερικῶν πληρωμῶν τῆς Χώρας (ἐφ' ὅσον πρόκειται κατ' ἀρχὴν περὶ μὴ ἐπανεξαγωγήμων κεφαλαίων), δὲν συμβάλλει δῆμος εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν αὐτῆς. Ἐξ ἄλλου, η ἡγένεμη εἰσροή κεφαλαίων ἐπιχειρήσεων κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος εἶναι εἰς σημαντικὸν βαθμὸν ἐκτάκτου χαρακτήρος, ὁφείλεται δὲ κυρίως εἰς τὴν εἰσαγωγὴν κεφαλαίων ὑπὸ τῶν ἐν 'Ελλάδι λειτουργουσῶν ξένων ἐταιριῶν πετρέλαιοιειδῶν πρὸς κάλυψιν ηγένεμνων ἀναγκῶν των εἰς κεφάλαια κινήσεως.

Μεγάλη αὔξησις ἐσημείωθη ἐπίσης μεταξὺ τῶν δύο τελευταίων ἔτῶν εἰς τὴν εἰσαγωγὴν κεφαλαίων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου, προελθόντων ίδιως ἐκ τῆς εἰσπράξεως 12,7 έκατ. δολλαρίων τοῦ γερμανικοῦ δανείου, ἐκ τῆς ρευστοποίησεως 5,6 έκατ. δολλαρίων κατόπιν τῆς ἐκκαθαρίσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς 'Ενώσεως Πληρωμῶν καὶ ἐκ

τῆς εἰσπράξεως τῆς πρώτης δόσεως 4,3 έκατ. δολλαρίων τοῦ παγιοποιηθέντος ὑπολοίπου κληρικοῦ Αἰγύπτου, ὃς καὶ ἐκ τῆς εἰσπράξεως ὁφειλῆς 1,9 έκατ. δολλαρίων τῆς Βρετανικῆς Κυβερνήσεως δι' ἀποζημίωσιν ἐπιταχθέντων φορτίων πλοίων κατὰ τὸν τελευταῖον πόλεμον.

Ἡ κατὰ τὰ ἀνωτέρω μεγάλη αὔξησις τῆς εἰσροής κεφαλαίων, ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν ἐκτάκτων κυρίων παραγόντων, συνέβαλεν οὐσιωδῶς εἰς τὴν σημειωθένταν ἐντὸς τοῦ 1959 αὔξησιν τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων, παρὰ τὴν καταβολὴν τῆς ἐκ 15 έκατ. δολλαρίων εἰσφορᾶς εἰς χρυσὸν τὸ Διεθνὲς Νομισματικὸν Ταμείον. Θὰ πρέπει πάντως νὰ σημειωθῇ ὅτι σχετικῶς μικρὸν τημῆμα τῶν εἰσρεόντων κεφαλαίων διατίθεται εἰς καθαρῶς παραγωγικὰς ἐπενδύσεις. Είναι ιδιαιτέρως ἀνεπαρκής ἡ εἰσροή ἐπιχειρηματικῶν κυρίων κεφαλαίων διὰ τὴν ἕδρυσιν νέων ἢ τὴν συμμετοχὴν εἰς ὑφισταμένας ἐπιχειρήσεις. Τὰ κεφάλαια τῆς κατηγορίας αὐτῆς είναι ἀποφασιστικῆς σημασίας, ὅχι μόνον ἀπὸ ἀπόφεως ισοζυγίου πληρωμῶν, ἀλλὰ κυρίως διὰ τὴν προώθησιν τῆς βιομηχανικῆς ἀναπτύξεως, δεδομένου ὅτι ἀναλαμβάνουν ἐπιχειρηματικούς κινδύνους καὶ εἰσάγουν εἰς τὴν χώραν τὰς τελευταίας τεχνολογικὰς καὶ ὄργανωτικὰς μεθόδους.

Ἡ ηγένεμη χρησιμοποίησις κεφαλαίων τῆς ἀμερικανικῆς βοηθείας κατὰ τὸ ἔτος 1959 ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ δύο προηγούμενα ἔτη ὁφείλεται εἰς δύο κυρίως λόγους: Πρῶτον, τὴν ταχυτέραν ἀπορρόφησιν τῆς ἀμυντικῆς βοηθείας, κατόπιν τῆς χορηγήσεως αὐτῆς ἐξ δολοκλήρου εἴτε ὑπὸ μορφὴν συναλικῶν ἔξουσιοδοτήσεων πληρωμῶν, ἐπιδεκτικῶν εὐρυτέρας χρησιμοποίησεως, εἴτε ὑπὸ μορφὴν διαθεσίμων ἐτριγωνικῶν σχέσεων μετ' εὐρωπαϊκῶν χωρῶν. Δεύτερον, εἰς τὴν ἐντὸς τοῦ 1959 χρησιμοποίησιν 8,4 έκατ. δολλαρίων ἐκ τοῦ δανείου τοῦ Ταμείου Δανείων 'Αναπτύξεως διὰ τὰς εἰς συνάλλαγμα δαπάνας τοῦ ἐργοστασίου ἀξώτου.

Αἱ ἀντιμετωπίζομεναι διαφρωτικῆς κατὰ βάσιν φύσεως δυσχέρειαι εἰς τὸ ισοζυγίον πληρωμῶν, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ἀνάγκην στηρίξεως ἐνὸς ίκανοποιητικοῦ ρυθμοῦ ἀνόδου τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας, καθιστοῦν ἀναπτύξευτον τὴν ἔξαρτησιν τῆς Χώρας ἐκ τῆς ἀμερικανικῆς βοηθείας. Ἡ βοήθεια τοῦ ἔξωτερικοῦ ἔξακολουθεῖ νὰ εἴναι ἐπίσης ἀναγκαία, λόγῳ τῆς μεγάλης καὶ δυσαναλόγου, ἐν σχέσει πρὸς

τούς ἐγχωρίους πόρους, ἐπιβαρύνσεως τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας δι' ἀμυντικὰς δαπάνας καὶ τῆς ἔξ αὐτῆς σοδαρᾶς πιέσεως ἐπὶ τοῦ ισοζυγίου πληρωμῶν. Ἡ ἀμυντικὴ δούρθεια εἶναι ἀπαραίτητον καὶ δίκαιον νὰ καλύπτῃ μεγαλύτερον τμῆμα τῶν στρατιωτικῶν δαπανῶν, ἐπὶ πλέον δὲ νὰ παρέχεται ύπὸ μορφὴν δωρεᾶς, ἐφ' ὅσῳ ἀποτελεῖ ἀντιστάθμισμα καθαρῶς καταναλωτικῶν δαπανῶν.

Πολιτικὴ ἀναπτύξεως τῶν ἔξαγωγῶν

‘Υπάρχουν ἐνδείξεις δικαιολογούσσαι τὸ συμπέρασμα διτὶ ἡ κάμψις τῶν τιμῶν τῶν κυριωτέρων ἔξαγωγίμων προϊόντων κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη καὶ γενικώτερον αἱ δυσχέρειαι εἰς τὸ ἔξαγωγικὸν ἐμπόριον συνδέονται μὲν μονιμωτέρας μεταβολὰς εἰς τὴν σχέσιν προσφορᾶς καὶ ζητήσεως εἰς τὰς ἀγορὰς τοῦ ἔξωτερικοῦ καὶ διτὶ — ἐπομένως — διὰ τὴν ἐπέκτασιν τῶν ἔξαγωγῶν ἀπαιτοῦνται ριζικαὶ μεταβολαὶ εἰς τὴν διάρθρωσιν καὶ τὰς συνθήκας προσφορᾶς τῶν ἔξαγωγίμων προϊόντων. ‘Ἐφ’ ὅσον δέ, ύπὸ τὰς Ἑλληνικὰς συνθήκας, ἡ αὔξησις τοῦ ἔθνικοῦ εἰσօδηματος συνδέεται μὲν ταχύτερον ρυθμὸν αὔξησεως τῶν εἰσαγωγῶν, ἡ ἔξασφάλισις μονιμωτέρας ισορροπίας εἰς τὸ ισοζύγιον πληρωμῶν καθιστᾷ ἀναγκαίαν τὴν ταχεῖαν αὔξησιν τῶν ἔξαγωγῶν. Κατὰ τὴν προσεχῇ πενταετίαν θὰ ἥτο δυνατόν, ύπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὠρισμένων βαθυτέρων προσαρμογῶν εἰς τὴν παραγωγὴν καὶ τὰς συνθήκας προσφορᾶς τῶν γεωργικῶν ἔξαγωγίμων προϊόντων, νὰ προέλθῃ ἔξ αὐτῶν τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς ἀπαιτουμένης αὔξησεως τῶν ἔξαγωγῶν. Είναι ἐν τούτοις ἀναγκαῖον νὰ ἐπιδιωχθῇ παραλλήλως ἡ προώθησις τῶν ἔξαγωγῶν βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν προϊόντων, διότι ἡ ἔξ αὐτῶν ἔξάρτησις — θὰ καθίσταται δλονὲν μεγαλυτέρα σὺν τῇ παρόδῳ τοῦ χρόνου καὶ ίδίως κατὰ τὸ δεύτερον ήμισυ τῆς ἀρχαμένης δεκαετίας.

‘Ἐφ’ ὅσον, ὡς ἥδη ἐτοίσθη, θεωρεῖται κατὰ δάσιν ἐπωφελῆς ἡ ἐπιδιώξις τοῦ προσανατολισμοῦ τῆς Ἑλληνικῆς οἰκονομίας καὶ τῶν Ἑλληνικῶν ἔξαγωγῶν πρὸς τὸ εὐρύτερον σύστημα τῶν πολυμερῶν ἀνταγωνιστικῶν συναλλαγῶν, εἶναι σκόπιμον νὰ προσαρμοσθοῦν ἀναλόγως αἱ μέθοδοι καὶ αἱ κατευθύνσεις τοῦ ἔξωτερικοῦ ἐμπορίου. Ειδικῶτερον, μολονότι ἡ ἀνάπτυξης τῶν ἔξαγωγῶν καὶ τοῦ ἐμπορίου μετά τῶν χωρῶν διμερῶν συμφωνιῶν εἶναι ἀναγκαῖα καὶ

ἐπιθυμητή, εἶναι οὐσιῶδες νὰ κατανοηθῇ διτὶ πέραν ὠρισμένων ὄριων δύναται νὰ ἀποθῇ ἐπιθλαβῆς διὰ τὰ συμφέροντα τῆς Χώρας. Τοῦτο δὲ διότι ἡ ὑπέρβασις τῶν ὄριων αὐτῶν, τόσον διὰ τὸ σύνολον τῶν ἔξαγωγῶν δύσον καὶ διὰ τὰ ἐπὶ μέρους ἔξαγόμενα προϊόντα, δῆγει εἰς ἀλλοιώσεις τῶν τιμῶν καὶ τῆς παραγωγῆς, μὲν συνέπειαν τὴν μείωσιν τῆς ἀνταγωνιστικότητος καὶ τὴν ἀδυναμίαν ἀναπτύξεως, τὴν στασιμότητα ἡ καὶ τὴν πτῶσιν τῶν ἔξαγωγῶν πρὸς τὰς περιοχὰς πολυμερῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν. ‘Υπὸ τὰς συνθήκας αὐτάς, ἡ ἐπέκτασις τῶν ἔξαγωγῶν πρὸς χώρας διμερῶν συμβάσεων δὲν δῆγει εἰς αὔξησιν, τελικῶς δὲ ἐνδέχεται νὰ ἔχῃ ὡς συνέπειαν καὶ μείωσιν τοῦ συνόλου τῶν ἔξαγωγῶν καὶ τὴν δημιουργίαν προσθέτων δυσχερεῖαν εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ ἔξαγωγικοῦ προβλήματος τῆς Χώρας. ‘Ἐὰν οἱ ἀνωτέρω κίνδυνοι ὑπάρχουν διὰ τὰς ἐν γένει συναλλαγὰς μέσω διμερῶν συμφωνιῶν, εἶναι ἔτι μεγαλύτεροι προκειμένου περὶ εἰδικῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν. Αἱ διὰ τῆς τελευταῖας ταύτης μεθόδου ἔξαγωγαί, πλὴν τῶν ἀλλοιώσεων τὰς δόπιας προκαλοῦν εἰς τὴν διαμόρφωσιν τῆς παραγωγῆς καὶ τῶν τιμῶν, δημιούν πολλάκις καὶ εἰς ἐπανεξαγωγὴν τῶν ἔξαγομένων προϊόντων καὶ εἰς μείωσιν τῶν κανονικῶν ἔξαγωγῶν πρὸς χώρας πολυμερῶν συναλλαγῶν, ὡς ἥδη συνέθη εἰς ὠρισμένας περιπώσεις Ἑλληνικῶν ἔξαγωγῶν.

Βασικῆς ἐπίσης σημασίας διὰ τὴν ἔξαγωγικὴν πολιτικὴν εἶναι διτὶ αἱ ἐπιδοτήσεις τῶν ἔξαγομένων προϊόντων δῆγηον πάντοτε εἰς διατάραξιν τῆς νομισματικῆς ισορροπίας καὶ εἰς ὑπονόμευσιν τοῦ ἔθνικοῦ νομίσματος. Τοῦτο ισχύει ιδιαιτέρως εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς ‘Ἑλλάδος, λόγῳ τῆς διαρθρώσεως τῆς οἰκονομίας της. Αἱ ἐπιδοτήσεις, δισοδήποτε καὶ ἐὰν ἐφαρμοσθοῦν εἰς περιωρισμένην κλίμακα, ἀποτελοῦν ἐπάνοδον εἰς συστήματα καὶ μεθόδους, αἱ δοποῖαι δῆγηον μετὰ βεβαιότητος εἰς ἔξάρθρωσιν τῆς οἰκονομίας, μὲν δυσμενεῖς τελικῶς συνεπίας καὶ ἐπὶ τῶν ἔξαγωγῶν καὶ γενικώτερον τοῦ ισοζυγίου πληρωμῶν καὶ τῆς ἀναπτύξεως τῆς Χώρας.

‘Ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν ἀνωτέρω βασικῶν κατευθύνσεων καὶ ἀρχῶν τῆς ἔξωτερικῆς ἐμπορικῆς πολιτικῆς, ἡ προσπάθεια διὰ τὴν ἐπέκτασιν τῶν Ἑλληνικῶν ἔξαγωγῶν πρέπει νὰ συκεντρωθῇ δόφ’ ἐνδὸς μὲν εἰς τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγῆς, ίδίως διὰ τῆς βελτιώσεως τῶν ἀ-

πιο δόσεων τῶν ἔξαγωγίμων γεωργικῶν προϊόντων, νὰ καταστοῦν ταῦτα περισσότερον ἀνταγωνιστικά, καθώς καὶ εἰς τὴν προσαρμογὴν τῆς προσφορᾶς πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῶν ἀγορῶν τοῦ ἔξωτερικοῦ, ἀφ' ἔτερου δὲ πρὸς τὴν πληρεστέραν καὶ πλέον συγχρονισμένην ὁργάνωσιν τοῦ ἔξαγωγικοῦ ἐμπορίου διὰ νὰ δύναται τοῦτο νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς διεθνεῖς ἀνταγωνιστικὰς συνθήκας. Καὶ δὴ μὲν πρῶτος ἀντικειμενικὸς σκοπὸς καλύπτεται διὰ τῶν ἡδη προγραμματισθεισῶν ἐπιδιώξεων εἰς τὸ πλαίσιον τοῦ πενταετοῦ προγράμματος, καθὼς καὶ διὰ τῆς ἔξαγγελθείσης ἐκ μέρους τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ἀναδιαρθρώσεως τῶν καλλιεργειῶν, διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῶν ὅποιων καταβάλλεται σημαντικὴ προσπάθεια. Εἰναιὲν τούτοις ἀναγκαῖον νὰ παρατηρηθῇ διὰ τὴν ἐπίτευξιν τῶν ἐπιδιώξεων αὐτῶν ἀπαιτεῖται κινητοποίησις καὶ συντονισμὸς προσπαθειῶν εἰς ἕκτασιν πολὺ μεγαλυτέραν παρ' ὅσον ἐπιτρέπουν σήμερον ὁ ὑπάρχων μηχανισμὸς καὶ αἱ χρησιμοποιούμεναι μέθοδοι. Δύο εἰδικῶτεραι κατευθύνσεις πρὸς τὰς ὅποιας εἰναιὲν ἀναγκαῖα ή ἀνάπτυξις δραστηριότητος οὐσιωδῶς μεγαλυτέρας καὶ πλέον συστηματικῆς τῆς σήμερον καταβαλλομένης εἰναιὲν : Πρῶτον, ή ὁργανικὴ σύνδεσις τῆς ἀγροτικῆς πίστεως πρὸς τὴν ἐκ μέρους τῶν χρηματοδοτουμένων ἀγροτῶν (ἢ τῶν συνεταιρισμῶν τῶν) συμμόρφωσιν πρὸς συγκεκριμένας ὑποδείξεις καλλιεργειῶν καὶ καλλιεργητικῶν μεθόδων καὶ δευτέρον, ή εἰς εὐρυτάτην ἕκτασιν τεχνικὴ ἐκπαίδευσις τοῦ πληθυσμοῦ εἰς τὰς νεώτερας καλλιεργητικὰς μεθόδους. Αἱ ἀνωτέρω προσπάθειαι, συνδυαζόμεναι πρὸς συστήματα ἀλληλοσυμπληρουμένων μεθόδων καὶ μέτρων διὰ τὴν προστασίαν τοῦ ἀγροτικοῦ εἰσοδήματος καὶ διὰ τὴν ἀνάπτυξιν προσπαθειῶν ὑγιούντων συνεταιριστικῆς ὁργανώσεως τῶν ἀγροτῶν, ὡς καὶ συνεταιριστικῆς ἐπιχειρηματικῆς δράσεως ἐπὶ ἀνταγωνιστικῆς βάσεως, δύνανται νὰ δόηγήσουν εἰς τὰ καλύτερα ἀποτελέσματα ἀπό ἀ.ρόφεως αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς καὶ τῶν ἀποδόσεων, βελτιώσεως τῶν ποιοτήτων καὶ τυποποιήσεως τῶν γεωργικῶν προϊόντων, τελικῶς δὲ εἰς τὴν μεγαλυτέραν δυνατήν μόνιμον καὶ ὑγιανή προστασίαν τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ.

Διὰ τὴν ὁργάνωσιν τῆς ἔξαγωγικῆς δραστηριότητος εἰναιὲν πρώτιστως ἀναγκαῖα ή ταχεῖα ἐφαρμογὴ τῆς ἡδη ἀποφασισθεῖσῆς ἐπανδρώσεως τῶν ὑφισταμένων ὑπηρεσιῶν καὶ αὐξήσε-

ως τῶν θέσεων ἐμπορικῶν συμβούλων καὶ ἀκολούθων εἰς τὸ ἔξωτερικὸν διὰ τῆς προσλήψεως ἰκανῶν καὶ δραστηρίων προσώπων. Εἳναι ἐπὶ τῇ βάσει ἀντικειμενικῶν καὶ αὐστηρῶν κριτηρίων δὲν εύρισκωνται ἀμέσως τὰ καταλληλα πρόσωπα, εἶναι ἀνάγκη νὰ ὀργανωθῇ ταχέως πλήρες πρόγραμμα μετεκπαίδευσεως ἢ καὶ ἐκπαιδεύσεως αὐτῶν. Τὸ ἔργον τῶν ὀρμοδίων ὑπηρεσιῶν τοῦ κέντρου καὶ τοῦ ἔξωτερικοῦ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως 'Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου πρέπει νὰ συμπληρωθῇ καὶ νὰ ἐνισχυθῇ διὰ τῆς δημιουργίας ἔξειδικευμένης ὁργανώσεως κατὰ τὸ πρότυπον ἀναλόγων συστημάτων, τὰ δόποια ἐπιτυχῶς ἐφηρμόσθησαν εἰς ἄλλας χώρας. Ἐντελῶς ίδιαιτέρα σημασία πρέπει νὰ δοθῇ κυρίως εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς ποιότητος καὶ τῆς συσκευασίας τῶν ἔξαγομένων προϊόντων, ἐν συσχετίσει πρὸς τὰς διεθνῶς διαμορφουμένας τάσεις καὶ ἔξελίξεις, εἰς τὴν διαφήμισιν τῶν ἔξαγωγίμων προϊόντων καὶ τὴν συστηματικὴν καὶ μέχρι λεπτομερειῶν προετοιμασίαν καὶ προώθησιν τῆς ἀξιοποίησεως νέων ἔξαγωγικῶν δυνατοτήτων.

Παραλλήλως πρὸς τὴν κατὰ τὰ ἀνωτέρω προτεινομένην ἀναδιοργάνωσιν τοῦ μηχανισμοῦ πρωθείσεως τῶν ἔξαγωγῶν, ἀπαιτεῖται σειρὰ συμπληρωματικῶν μέτρων πρὸς ἐκκαθάρισιν τοῦ ἔξαγωγικοῦ ἐπαγγέλματος, καθιέρωσιν αὐστηρῶν προϋποθέσεων διὰ τὴν ἀσκήσιν αὐτοῦ καὶ δημιουργίαν ἔξαγωγικῶν ἐπιχειρήσεων μεγαλυτέρας ἐπιφανείας. Περαιτέρω, εἰναιὲν δυνατὸν καὶ σκόπιμον νὰ ἀντιμετωπισθῇ ἡ ὁργάνωσις συστήματος ἀσφαλίσεως ἔξαγωγικῶν κινδύνων κατὰ τὰ εὐρύτατα ισχύοντα εἰς τὸ ἔξωτερικόν, προσηρμοσμένου βεβαίως πρὸς τὴν φύσιν καὶ τοὺς κινδύνους τῶν ἐλληνικῶν ἔξαγωγῶν. Πέραν τῶν ἀνωτέρω ὁργανωτικῆς φύσεως ἴδιως διαρρυθμίσεων, θά δηδύνατο νὰ ἀντιμετωπισθοῦν καὶ ὥρισμέναι εἰδικαὶ φορολογικαὶ καὶ πιστωτικαὶ εὔνοιαι πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς ἔξαγωγικῆς προσπαθείας.

Τὰ ἀνωτέρω ἢ ἄλλα συναφῆ μέτρα δὲν δύνανται βεβαίως νὰ ἔξουδετερώσουν τὰς δημιουργηθείσας δυσχερείας ἐκ τῆς διεθνούς κάμψεως τῶν τιμῶν τῶν βασικῶν ἔξαγωγίμων ἐλληνικῶν προϊόντων. Ἀλλὰ καὶ πολλαὶ ἐκ τῶν ἀνευθύνων προτεινομένων λύσεων, ὅχι μόνον εἰς ἀντιμετώπισιν τῶν δυσχερειῶν αὐτῶν δὲν δύνανται νὰ δόηγήσουν, ἀλλ' ἀντιθέτως εἰναιὲν βέβαιον διὰ τῆς διαταράξεως τῆς νομισματικῆς σταθερότητος τὴν ὅποιαν συνεπήγονται,

θὸς προεκάλουν ἐπιδείνωσιν αὐτῶν μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρόνου. Ἡ πολιτικὴ διὰ τὴν προώθησιν τῶν ἔξαγωγῶν εἶναι διὰ τοῦτο ἀνάγκη νὰ στηριχθῇ ἐπὶ σειρᾶς ὀλληλοσυμπληρουμένων μέτρων, ή σύγχρονος λῆψις τῶν ὅποιων θὰ εἴναι δυνατὸν νὰ μεταστρέψῃ τὴν ἐπιχειρηματικὴν καὶ ἐμπορικὴν προσπάθειαν ἀπὸ τὴν προστατευομένην ἑσωτερικὴν ἀγορὰν πρὸς τὰς ἀνταγωνιστικὰς ἀγορὰς τοῦ ἑξωτερικοῦ. Πέραν τῶν ἀνωτέρω εἶναι θεβαίως ἀναγκαῖον νὰ ληφθοῦν καὶ μέτρα μειώσεως τῶν ἐπιβαρύνσεων,

ιδίως κατὰ τὴν μεταφορὰν καὶ ἐν γένει κατὰ τὴν διακίνησιν τῶν προϊόντων. Πρέπει νὰ παρατηρηθῇ, πάντως, διὶ συναφεῖς φορολογικαὶ ἐπιβαρύνσεις καίτοι οὐχὶ ἀσήμαντοι, δὲν εἶναι ἀπαγορευτικαί. Εἶναι δὲ σκόπιμον νὰ τονισθῇ ὅτι σημαντικὴ ἐλάφρυνσις ἔχει κῆδη ἐπέλθει κατόπιν τῆς ἀποφασισθείσης μειώσεως τοῦ ἐπιτοκίου τῶν χορηγήσεων πρὸς τὸ ἔξαγωγικὸν ἐμπόριον κατὰ τρεῖς μονάδας, ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ πρὸ ἔτους ἰσχύοντα.